

MAATALOUSMINISTERIÖN
ELÄINLÄÄKINTÖÖSASTON KERTOMUS

LANTBRUKSMINISTERIETS
VETERINÄRAVDELNINGENS BERÄTTELSE

*REPORT OF THE VETERINARY SECTION OF THE MINISTRY
OF AGRICULTURE*

*RAPPORT DE LA SECTION VÉTÉRINAIRE DU MINISTÈRE
DE L'AGRICULTURE*

1952-53



HELSINKI 1957

22355

Eläinlääkintölaitos vv. 1952—1953.

I.

Maatalousministeriön eläinlääkintöosasto.

Käsitellyt asiat.

Vuosien 1952—1953 aikana on osastolle saapunut seuraavat määrät kirjelmiä:

	1952	1953
tuberkuloosia koskevia	505	476
muita tauteja koskevia	1 708	1 665
matkalaskuja	1 670	1 614
muita raha-asioita koskevia	248	615
lihantarkastusta koskevia	267	172
maidontarkastusta koskevia	126	106
tuontilupa-anomuksia	551	479
erilaisia muita asioita ja aloitteita	964	1 102
Yhteensä	6 039	6 229

Lisäksi osasto on käsitellyt seuraavat määrät suoritettuja virkatoimituksia koskevia ilmoituksia ym. kirjelmiä:

tuberkuliinitutkimuspöytäkirjoja	7 204	6 763
luomistauti-ilmoituksia	4 544	4 561
ilmoituksia virkatoimituksista muiden eläintautien ehkäisemiseksi, vastaanottomatkoista, virkatoimituksista eläinnäyttelyissä ym.	7 421	6 510
lihantarkastamojen ja teurastamojen tarkastuskertomuksia	60	24
ilmoituksia lihantarkastuslaitoksissa todetuista tarttuvista taudeista	16	9
lihantarkastuslaitosten kuukausiyhdistelmiä	1 520	1 534
maidontarkastamojen tarkastuskertomuksia	47	16
maidontarkastamojen kuukausiyhdistelmiä	582	595
siipikarjateurastamojen kuukausiyhdistelmiä	11	11
valtion eläinlääkintölaboratorion ilmoituksia	80	36
piirieläinlääkärien kuukausi-ilmoituksia	804	814
eläinlääkärien vuosikertomuksia	257	267
makkaratehtaiden tarkastuskertomuksia	35	16
Yhteensä	22 581	21 156

Sitä paitsi on osastolle saapunut lukuisasti ulkomalaisia kuukausi- ja viikkoilmoituksia tarttuvista kotieläintaukeista, ulkomaalaisia julkaisuja, ammattilehtiä ym.

Lainsäädäntö.

- N:o 60, 25. 1. 1952, asetus maatalousministeriön eläinlääkintöosaston oikeudesta myöntää lievennyksiä eläintautilain soveltamisesta annetun asetuksen määräyksistä.
- » 61, 25. 1. 1952, asetus toimenpiteistä eläintautien leviämisen ehkäisemiseksi eräissä poikkeuksellisissa olosuhteissa annetun lain soveltamisesta.
- » 253, 18. 6. 1952, maatalousministeriön päätös lihan tarkastuksesta ja siitä johtuvasta lihan arvostelutelmisesta.
- » 58, 30. 1. 1953, asetus eräiden maatalousministeriön ja sen alaisten hallinnonhaarojen virkojen ja toimien perustamisesta ja nimien muuttamisesta.
Eläinlääkintölaitoksessa perustetaan Kuusamon piirin piirieläinlääkärintyö.
- » 104, 19. 2. 1953, valtioneuvoston päätös maan jakamisesta piirieläinlääkäripiireihin koskevan valtioneuvoston päätöksen muuttamisesta, (koskien Helsingin, Kiteen, Kuusamon ja Taivalkosken eläinlääkäripiirejä).
- » 227, 29. 5. 1953 annettu asetus elintarvikeasetuksen muuttamisesta.
- » 228, 28. 5. 1953 valtioneuvoston päätös eräiden tutkimuslaitosten määräämisestä elintarviketutkimuslaitoksiksi koskien mm. maatalousministeriön eläinlääkintöosaston alaisena valtion eläinlääkintölaboratoriota.
- » 229, 29. 5. 1953, kauppa- ja teollisuusministeriön päätös eräistä määräaikaisista poikkeuksista elintarvikeasetukseen.
- » 230, 29. 5. 1953, kauppa- ja teollisuusministeriön päätös vähittäismyyntipäällyksiin tehtävistä merkinnöistä koskien mm. jäätelötuotteita ja kaloja.
- » 231, 29. 5. 1953, kauppa- ja teollisuusministeriön päätös elintarvikkeiden säilöntäaineista ja eräistä lisäaineista, koskien maitoa, liha- ja kalatuotteita ja muita elintarvikkeita.
- » 486, 11. 12. 1953, asetus elintarvikenäytteiden ottamisesta.

Kiertokirjeet.

- N:o 89, 22. 4. 1952, joka koskee määräyksiä ja ohjeita tarttuvien eläintautien maahan leviämisen ehkäisemiseksi ulkomailta maahan tuotavien eläinten ja niiden valmistamattomien osien ja raakatuotteiden sekä eräiden muiden tavarain välityksellä.
- » 90, 2. 7. 1952, joka koskee maatalousministeriön lihan tarkastuksesta ja siitä aiheutuvasta lihan arvostelemisesta 18. 6. 1952 antaman päätöksen määräysten soveltamista.
- » 91, 31. 12. 1953, maatalousministeriön eläinlääkintöosaston kiertokirje, koskien lisäohjeita eläinlääkärien toimituspalkkioista 16. 1. 1948 annetun asetuksen (38/48) soveltamisesta.

Osastolta lähetettiin virkakirjelmien lisäksi v. 1952 19 ja v. 1953 21 erilaista tiedoitusta piirieläinlääkäreille, lihan- ja maidontarkastajille tai kaikille eläinlääkintöosaston alaisille viran- ja toimenhaltijoille ym. Tiedotukset koskivat raivotautirokotuksia, suu- ja sorkkautirotkotuksia ja vastustamistoimenpiteitä, eläinlääkäreille, meijereille, karjanomistajille ja tarkastuskarjakoille lähetettyjä suu- ja sorkkataudin vastustamista koskevia vetoamuksia ja selostuksia, punatautisten karjojen suojeleututusta, risinusmyrkytystapausten selvittämistä ja myrkytykseen kuolleen eläimen tai myrkytyksen aiheuttaman tuotantotappion tai muun vahingon korvaamista, maatalousministeriön määräystä siitä, että vihannekset, perunat, keittiö- ja juurikasvit saadaan tuottaa maahan maatalousministeriön tuontiluvalla, maidon pastörointia, maidon käsittelyä ja hoitoa myymälöissä, maidontarkastamojen taksoja ja maksun perimistä ym. koskevia tietoituksia ja ohjeita, navettatarkastusten suorittamista jne. Lisäksi lähetettiin eläinlääkärien pyytämää erilaisia lomakkeita, eläintautien vastustamista koskevia kirjasia ym.

Apurahat.

Vuosina 1952 ja 1953 myönnettiin allamainituille yhdistyksille valtionapua seuraavasti:

v. 1952

Suomen Karjanjalostusyhdistykselle	154 700
Helsingin Maidontarkastusyhdistykselle	67 300
Uudenmaan Keinosiemennisyhdistykselle	63 200
Tampereen Keinosiemennisyhdistykselle	31 600
Lahden Seudun Keinosiemennisyhdistykselle	31 600
Oulun Seudun Keinosiemennisyhdistykselle	31 600
Etelä-Pohjanmaan Keinosiemennisyhdistykselle	31 600
Varsinais-Suomen Keinosiemennisyhdistykselle	63 200
Etelä-Hämeen Keinosiemennisyhdistykselle	31 600
Suomen Eläinlääkäriyhdistykselle	30 000
Opintoapurahoina eläinlääkäreiksi aikoville	1 100 000

v. 1953

Eläinlääkäreiksi aikoville	1 100 000
Suomen Karjanjalostusyhdistykselle 2 eläinlääkäriä palkkaamiseksi	154 500
Helsingin maidontarkastusyhdistykselle	67 300
Suomen Eläinlääkäriyhdistykselle	30 000

Neuvottelukunnat.

V. 1952

Eläinlääkintöosaston neuvottelukuntaan kuuluivat v. 1952 aikana, paitsi osaston ylijohtajaa ja toimistopäälliköitä, seuraavat jäsenet:

eläinlääketieteen edustajana valtion eläinlääkintölaboratorion johtaja, eläinlääketieteen tohtori V. Rislakki,

lääketieteen edustajana lääkintöneuvos K. H. Sarkko, maatalouden edustajana maatalousneuvos Paavo Kajanoja ja

lakitieteen edustajana oikeusministeriön kansliapäällikkö, hallitusneuvos T. Ahava.

Edellisten lisäksi ottivat neuvottelukunnan kokouksiin osaa: piirieläinlääkäri M. Huovila sekä eläinlääkärit J. Sjölund, B. O. Engdahl ja T. Troberg.

Neuvottelukunta kokoontui kertomusvuoden aikana 15 kertaa ja käsitteli erilaisia asioita, kuten lihantarkastusta koskevien määräysten muuttamista, virkanimityksiä, kurinpitoasioita, virassapysymisoikeutta sekä loppuvuonna ennenkaikkia suu- ja sorkkataudin vastustamistoimenpiteitä.

Tämän varsinaisen neuvottelukunnan lisäksi valtioneuvosto 12. 12. 1952 asetti maatalousministeriön eläinlääkintöosaston avuksi erityisen neuvottelukunnan harjoittamaan suu- ja sorkkataudin vastustamista koskevia ja siihen liittyviä kysymyksiä ja tekemään asiassa maatalousministeriölle ehdotuksia. Neuvottelukunnan puheenjohtajaksi kutsuttiin ylijohtaja E. Huhtala, sekä jäseniksi maisteri Arvo Ollila, agronomi Ossi Palva, tohtori Tauno Lonka, agronomi Brita von Koskull, tohtori Harri Rautavaara, maatalousneuvos Paavo Kajanoja ja agronomi Erkki Pernu. Neuvottelukunta pyysi sihteerikseen eläinlääkäri Axel Charpentierin.

V. 1953

Eläinlääkintöosaston neuvottelukunnan kokoonpano oli v. 1953 aikana sama kuin v. 1952.

Neuvottelukunta kokoontui kertomusvuoden aikana 10 kertaa ja käsitteli erilaisia asioita kuten virkanimityksiä, virassapysymisoikeutta, kurinpitoasioita, eläinten maahantuontia, eläinlääkärien toimituspalkkioiden soveltamista ym.

Ulkomainen yhteys.

Suomi on edelleen kuulunut jäsenenä kansainväliseen eläintautitoimistoon — Office International des Epizooties — suorittaen vuosittaisena jäsenmaksuna 1 500 kultafangia. Maamme edustajana toimistossa on v. 1952 alusta toiminut ylijohtaja E. Huhtala.

Eläinlääkintöosastolle on kertomusvuosien aikana saapunut kuukausi- ja viikkoilmoituksia tarttuvista kotieläintauodeista useista Euroopan maista ja on osasto puolestaan toimittanut vastaavanlaiset ilmoitukset kuukausittain kansainväliselle eläintautitoimistolle sekä useille ulkomaalaisille eläinlääkintölaitoksille ja -viranomaisille.

II.

Eläinlääkärikunta.**V. 1952**

Maassa oli vuoden 1952 alussa 283 ja lopussa 288 laillistettua eläinlääkäriä. Vuoden aikana kuoli 10 eläinlääkäriä: eläinlääkintöasessorit Vihtori Anselm Kunnas ja Karl Johan Swanljung, piirieläinlääkärit Kaarlo Gabriel Engelvuori ja Åke Wilhelm Hällfors, ent. piirieläinlääkärit Väinö Ainot Vartiainen, Jalo Aatos Marsocén ja Hugo Gunnar Konstantin Haane sekä eläinlääkärit Lauri Lennart Laiskio, Wilhelm Hugo Eugen Hackman ja Risto Hallman.

Vuoden kuluessa laillistettiin eläinlääkärit: Kaarlo Kustaa Kallela, Hans Georg Erik Oksanen, Klaus Erland Tapani, Seppo Ilmari Talanti, Hanna Hilda Brüning, Vilho Valdemar Miettinen, Pentti Olavi Puukko, Einar Vilhelm Strandberg, Matti Viljanen, Mikko Antero Saarenheimo, Leevi Rikhard Luukkala, Bengt Olof Jan Gästrin, Markus Akilles Rafael Pippingsköld, Hermann Anselm Aloysius Zschauer ja Eero Uolevi Kinnula.

Vuoden 1952 aikana nimitettiin avoinna olleisiin 12 piirieläinlääkärintavirkaan seuraavat:

Taivalkosken piiriin eläinlääkäri Edgar Soback,

Seinäjoen piiriin eläinlääkäri Aili Tanner,

Juankosken piiriin eläinlääkäri Risto Johannes Vuorinen,

Forssan piiriin piirieläinlääkäri Saki Kalervo Paatama,

Iisalmen piiriin kunnaneläinlääkäri Kalevi Eestilä,

Turun piiriin piirieläinlääkäri Paavo Assar Lahtonen, Lappeenrannan piiriin kunnaneläinlääkäri Vilho Johannes Pullinen,

Vammalan piiriin kunnaneläinlääkäri Heikki Johannes Saaristo,

Sodankylän piiriin eläinlääkäri Pentti Olavi Puukko, Viitasaaren piiriin eläinlääkäri Klaus Erland Tapani, Kuopion piiriin kunnaneläinlääkäri Kalle Kustaa Stauffer,

Muonion piiriin eläinlääkäri Vilho Valdemar Miettinen.

Allamainittuihin avoinna olleisiin kaupungin- tai kunnaneläinlääkärintavirkoihin määrättiin seuraavat eläinlääkärit:

Kauhavan kunnaneläinlääkäriksi Mauri Eero Kallio, Pirttikylän, Ylimarkun ja Korsnäsin kuntain kunnaneläinlääkäriksi Folke Perander,

Oripään kunnaneläinlääkäriksi Erkki Akseli Olavi Huotari,

Parkanon kunnaneläinlääkäriksi Fredrik Bask, Karstulan kunnaneläinlääkäriksi Henry Hjalmar Rafael Sourander,

Yläneen kunnaneläinlääkäriksi Erkki Juhani Rajakoski,

Lahden II kaupungineläinlääkäriksi Aimo Vilho Helve,

Kuusjärven kunnaneläinlääkäriksi Lauri Kustaa Vasenius,

Loimaan kauppalan- ja kunnaneläinlääkäriksi Kaj Waldemar Sippel,

Auran kunnaneläinlääkäriksi Timo Jaakko Helle, Raahen kaupungin- sekä Pyhäjoen, Saloisten, Patti-joen ja Siikajoen kuntain kunnaneläinlääkäriksi Kaarlo Kustaa Kallela,

Ylistaron kunnaneläinlääkäriksi Hans Georg Erik Oksanen,

Asikkalan kunnaneläinlääkäriksi Matti Viljanen.

V. 1953

Maassa oli vuoden 1953 alussa 288 ja lopussa 302 laillistettua eläinlääkäriä. Kertomusvuoden aikana kuoli 5 eläinlääkäriä: el.lääk. kapt. Jalmari Mikkola, eläinlääkäri Johannes Jalmari Markkanen, piirieläinlääkäri Johannes Mikael Jussila, kunnaneläinlääkäri Lauri Porthan ja kunnaneläinlääkäri Sigurd Helsingius.

Vuoden kuluessa laillistettiin eläinlääkärit: Caja Mona Theodora Cleveland, Jorma Seppo Uolevi Haaranen, Kurt-Erik Juslin, Åke Rainer Aaltonen, Urpo Aslak Kauppi, Esa Mauno Männikkö, Lars Börje Gunnarsson Sundgren, Lars-Eric Wahl, Jorma Kalevi Teriö, Karl Gunnar Blomqvist, Hannu Hermonen, Veikko Johannes Nummikoski, Heikki Kustaa Örmälä, Erkki Ilmari Rossi, Olav Henrik Sippel, Matti Olavi Retulainen, Christina Elisabeth Hedman, Toimi Hämäinen ja Ragnar Holger Wilhelm Rosqvist. Laillistettujen eläinlääkärien lukumäärä vuoden 1953 lopussa oli 302.

Vuoden 1953 aikana nimitettiin avoinna olleisiin 7 piirieläinlääkärintavirkaan seuraavat:

Kiteen piiriin piirieläinlääkäri Niilo Luikko,

Hämeenlinnan piiriin piirieläinlääkäri Matti Ilmari Huovila,

Loimaan piiriin kunnaneläinlääkäri Yrjö Johannes Aalto,

Haapajärven piiriin kunnaneläinlääkäri Väinö Erkki Johannes Forsberg,

Ylivieskan piiriin piirieläinlääkäri Väinö Erkki Johannes Forsberg,

Kemijärven piiriin piirieläinlääkäri Pentti Olavi Puukko ja

Haapajärven piiriin kunnaneläinlääkäri Matti Ilmari Hakkola.

Allamainittuihin avoinna olleisiin kaupungin- tai kunnaneläinlääkärintavirkoihin määrättiin seuraavat eläinlääkärit:

Kankaanpään kunnaneläinlääkäriksi Einar Vilhelm Strandberg,

Kuopion kaupungineläinlääkäriksi Otto Matti Heikinheimo,

Yläneen kunnaneläinlääkäriksi Herman Anselm Aloysius Zschauer,

Mäntyharjun kunnaneläinlääkäriksi Henry Hjalmar Rafael Sourander,

Maaningan kunnaneläinlääkäriksi Jorma Seppo Uolevi Haaranen,

Nokian kauppalanlääkäriksi Jorma Kalevi Teriö,

Pieksämäen kunnaneläinlääkäriksi Eero Severi Savonon,

Lapinlahden kunnaneläinlääkäriksi Eero Uolevi Kinula,

Kokemäen kunnaneläinlääkäriksi Aarre Iisakki Cast-rén,

Pöytyän, Karinaisten, Tarvasjoen ja Marttilan kunnaneläinlääkäriksi Leevi Rikhard Luukkala,

Lempäälän ja Vesilahden kuntain kunnaneläinlääkäriksi Mikko Antero Saarenheimo,

Karstulan kunnaneläinlääkäriksi Esa Mauno Män-nikkö,

Eurajoen kunnaneläinlääkäriksi Hannu Hermonen,

Lapinjärven kunnaneläinlääkäriksi Lars Börje Gun-narsson Sundgren,

Kiuruveden kunnaneläinlääkäriksi Veikko Johannes Nummikoski,

Maalahden, Sulvan ja Petolahden kuntain kunnaneläinlääkäriksi Karl Gunnar Blomqvist ja

Ilmajoen kunnaneläinlääkäriksi Lars Martin Jurve-lius.

Eläinlääkärien toiminnan laatu vv. 1952—53 selviää seuraavasta taulukosta.

Vuosi	Yhden eläinlääkintö- kuntaliiton kunnaneläinlääkäri	Eläinlääkintö- laboratoriossa	Yhdistön palveluksessa	Eläinlääkintö- seuran korkeakou- lussa	Piirelänlääkärintä	Kaupungin- kauppa- liiton kunnaneläin- lääkäri	Yhteisön palveluksessa	Arneijassa	Lihantarkastajana	Yksit. praktikasssa	Eläkkeellä	Yhteensä
1952	5	3	1	4	67	123	10	13	18	31 ¹⁾	13	288
1953	4	3	1	5	64	128	11	12	19	36 ¹⁾	19	302

¹⁾ 1952 yksi eläinlääkäri ulkomailla.
1953 kaksi eläinlääkäriä ulkomailla.

III.

Tutkintolautakunnat.

Piirelänlääkäritutkintolautakuntaan kuuluivat osas-topäällikkö E. Huhtala sekä toimistopäälliköt J. Holm-berg ja K. Tarnaala.

Piirelänlääkäritutkintoa varten vaadittava kurssi pidettiin 29. 9—25. 10. 1952. Siihen osallistuivat eläin-lääkärit Osmo Konkola, Georg Anders Mali, Kalle Kus-taa Stauffer, Lennart Reinhold Eugén Fagerlund, Yrjö Johannes Aalto, Olavi Oksanen, Klaus Erland Tapani, Pentti Olavi Puukko ja Vilho Valdemar Miettinen, jotka kaikki tutkinnossa hyväksyttiin.

Eläinlääkärien laillistuttamiskurssi pidettiin 16. 4—7. 5. 1952. Siihen osallistuivat Hanna Hilda Brüning, V. V. Miettinen, P. O. Puukko, E. V. Strandberg, M. Viljanen, M. A. Saarenheimo, L. R. Luukkala, B. O. J. Gästrin, M. A. R. Pippingsköld ja H. A. A. Zschauer, jotka kaikki hyväksyttiin tutkinnossa. Toi-nen laillistuttamiskurssi aloitettiin 8. 12. 1952, mutta oli se maassa puhjetun suu- ja sorkkataudin takia kes-keytettävä ja jatkettiin sitä 21. 1—19. 2. 1953. Jälkim-

mäiseen kurssiin osallistuivat Mona Cleveland, S. Haa-ranen, L. B. Sundgren, L. E. Wahl, K. E. Juslin, E. Männikkö, U. Kauppi, J. Teriö, A. Aaltonen, V. Num-mikoski ja M. Retulainen, jotka kaikki hyväksyttiin tutkinnossa.

Piirelänlääkäritutkintoa varten vaadittava kurssi pidettiin 28. 9—24. 10. 1953. Siihen osallistuivat eläin-lääkärit P. O. Andersson, M. I. Hakkola, T. J. Helle, A. I. Vasa ja R. G. Vennström. Kaikki hyväksyttiin tutkinnossa.

1) Laillistuttamistutkintoa varten vaadittavat kurs-sit pidettiin 4. 5—23. 5. 1953. Siihen osallistuivat eläin-lääkärit K. G. Blomqvist, H. Hermonen, E. I. Rossi, O. Sippel ja H. K. Örmälä. Kaikki hyväksyttiin tutkinnossa.

2) 23. 11—12. 12. 1953. Siihen osallistuivat eläinlääkä-rit Christina Hedman, T. Hämäläinen, H. Rosqvist, T. Elonheimo, E. Ikonen ja L. Pellinen. Kaikki hyväk-syttiin tutkinnossa.

IV.

Valtion eläinlääkintölaboratorio.

Suoritetut tutkimukset.

Seuraavasta yhdistelmästä selviää eri tutkimusten osuus vuosina 1950—1953 suoritettujen tutkimusten lukumäärästä.

Tutkimusten laatu

	1950	1951	1952	1953
Serologisia tutkimuksia	66 021	54 890	39 734	29 098
Bakteriologisia tutkimuksia	1 281	1 184	2 729	2 254
Patologisanatomisia tutkimuksia	2 159	3 169	2 835	2 795
Luomistautia koskevia bakteriologisia tutkimuksia (jälkeis-, sikiö- ja kohtulimatutkimuksia)	2 813	3 026	2 944	3 094
Maidon ym. elintarvikkeiden bakteriologisia tutkimuksia (pääasiassa maitotutkimuksia tarttuvan utaretulehduksen varalta)	44 865	42 920	35 601	27 427
Parasitologisia tutkimuksia	1 271	936	866	1 179
Tiineystutkimuksia	144	116	63	63
Myrkkytutkimuksia	157	218	262	231
Yhteensä	118 711	106 459	85 034	66 141

Taulukko D.

Table D.

Tableau D.

Maitonäytteitä (paitsi tuberkuloosin varalta) tutkittiin seuraavat määrät.

Number of analyses of milk (except those with tbc)

Nombre des analyses concernant le lait (excepté celles touchant la constatation de la tuberculose.)

Taudin aiheuttaja The cause of disease Source de contagion	Nautaeläimiä Cattle Bovides		Hevosia Horses Chevaux		Yhteensä Total Total	
	1952	1953	1952	1953	1952	1953
Streptococcus agalactiae	1 900	1 085	—	—	1 900	1 085
Streptococcus agalactiae + bact. coli	30	16	—	—	30	16
Corynebacterium pyogenes + streptococcus agalactiae	13	2	—	—	13	2
Stafylococcus aureus + streptococcus agalactiae	37	4	—	—	37	4
Bacterium coli	665	418	1	—	666	418
Corynebacterium pyogenes	30	50	—	—	30	50
Stafylococcus aureus	972	571	1	—	973	571
Stafylococcus albus	98	45	—	—	98	45
Stafylococcus aureus + bact. coli	15	1	—	—	15	1
Stafylococcus aureus + corynebact. pyogenes	6	4	—	—	6	4
Diplococcus	15	—	—	—	15	—
Diplostreptococcus	3	—	—	—	3	—
Corynebact. lysolyticum	8	—	—	—	8	—
Streptococcus lactis	5	1	—	—	5	1
Micrococcus Freudenreichi	—	—	—	—	—	—
B. lactis	21	—	—	—	21	—
B. proteus	2	12	—	—	2	12
Pseudomonas aeruginosa	5	19	—	—	5	19
B. subtilis	6	13	—	—	6	13
Mastitisbakteereja ei todettu	30 933	24 515	—	—	30 933	24 515
Tutkimukseen kelpaamattomia	809	449	—	—	809	449
	35 573	27 205	2	—	35 575	27 205

Taulukko E.

Table E.

Tableau E.

Myrkytyksen varalta suoritettut tutkimukset.

Examination concerning the presence of toxic accids

Examens concernant la présence de toxiques.

Myrkytys Toxic accid Nature de toxique	Hevosia Horses Chevaux		Nautaeläimiä Cattle Bovides		Lampaista Sheep Moutons		Sikoja Pigs Porcs		Koiria Dogs Chiens		Kissoja Cats Chats		Turkis-eläimiä Fur animals Animaux a fourrure		Kanoja Poultry Poules		Varia		Yhteensä Total Total	
	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
Arsenikkia	1	—	44	23	2	1	4	4	4	2	—	2	—	—	2	—	9	3	66	35
Fosforia	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Lyijyä	—	—	2	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	5	5	10
Sinkkiä	—	—	1	—	—	—	1	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4
Talliumia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	3	—	3	1
Kloraattia	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—
Kromia	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Nitraattia	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	1	3
Ricinusta	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	—	19	—
Fenoleja	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—
Gammexania	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2
Dikumariinia	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Uraattia	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Antua	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
Strychniniä	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Formalinia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—
Natriumkloridia	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	1
Kieft. tutkimustulos	4	5	27	29	2	4	29	25	17	11	6	4	1	—	4	—	61	1	151	79
	5	6	78	65	4	6	35	29	29	18	6	6	1	—	7	—	97	12	262	142

Bakteriologiset tutkimukset luomistaudin selville saamiseksi
vv. 1952—1953

Näyte	Positiivinen		Negatiivinen		Tutkimukseen kelpaamaton		Yhteensä	
	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
Jälkeiset	12	4	2 078	2 175	22	22	2 112	2 201
Sikiö	1	2	773	828	12	9	786	839
Kohtulima	—	—	42	52	4	2	46	54
Yhteensä	13	6	2 893	3 055	38	33	2 944	3 094

Bakteriologiset tutkimukset ritinäruton varalta
vv. 1952—1953

Eläinlaji	Positiivinen		Negatiivinen		Yhteensä	
	1952	1953	1952	1953	1952	1953
Nauta	8	5	7	5	15	10
Yhteensä	8	5	7	5	15	10

Parasitologiset tutkimukset vuosina
1952—1953.

Vuonna 1952 laboratorioon lähetettiin kaikkiaan 1 070 ulostus-, suolisto- ja elinnäytettä. Suoritetuista tutkimuksista saatiin 285 kielteistä tulosta ja 785 myönteistä tulosta, diagnosien jakautuessa seuraavasti:

Anchylostoma caninum 1, Anoplocephala 6, Ascariasis 96, Bunostomium 1, Coccidiosis 97, Cysticercus inermis 1, Cysticercus tenuicollis 2, Dicrocoelium lanceatum 1, Echinorynchus filicollis 1, Fasciola hepatica 3, Moniezia expansa 2, Strongylidae 572 ja Uncinaria stenocephala 2.

Vuonna 1953 laboratorioon lähetettiin kaikkiaan 1 179 ulostus-, suolisto- ja elinnäytettä. 401 näytteestä saatiin kielteinen tutkimustulos ja 778 näytteestä myönteinen tutkimustulos, diagnosien jakautuessa seuraavasti:

Anchylostoma caninum 2, Ascariasis 67, Diphyllotrium latum 5, Nematodirus filicollis 1, Oxyuris equi 1, Strongylidae 698, Taenia hydatigena 1 ja Uncinaria stenocephala 3.

Tiineystutkimukset vv. 1952—1953.

Tammojen tiinehtymisen toteamiseksi tutkittiin v. 1952 kemiallisesti 62 näytettä. Myönteinen tulos saatiin 30 tapauksessa. Biologisesti tutkittiin 1 tamman verinäyte kielteisellä tuloksella.

V. 1953 tutkittiin tiinehtymisen varalta kemiallisesti tai biologisesti näytteitä 61 tammasta, 1 naudasta ja 1 siasta. Myönteinen tutkimustulos saatiin 19 tamman näytteestä.

Tutkimukset mehiläistautien varalta
vv. 1952—1953.

Mehiläistautien varalta tutkittiin v. 1952 458 näytettä. Nosemaruttoa todettiin 158, esikotelomätää 37 ja toukkamätää 5 tapauksessa, 258 tutkimuksen antaessa kielteisen tuloksen.

V. 1953 tutkittiin 180 näytettä. Nosemaruttoa todettiin 41, esikotelomätää 30 ja toukkamätää 32.

Seerumien ja rokotteiden valmistus.

Laboratorion vv. 1952—53 valmistamia tai hankkimia seerumeja, rokotteita, viljelmiä ja diagnostisia aineita on eläinlääkärien tilauksesta lähetetty seuraavat määrät:

Seerumeja:

	1952	1953
Sikaruususeerumia	770 710 ml.	1 186 430 ml.
Koliseerumia	186 555 »	255 195 »
Pääntautiseerumia	18 900 »	51 230 »
Diplokokkiseerumia	4 675 »	4 335 »
Pernaruttoseerumia	8 375 »	4 600 »
Normaaliseerumia	2 540 »	3 630 »
Paratyfusseerumia	800 »	1 300 »
Varsahalvausseerumia ...	4 000 »	2 350 »
Sikatautiseerumia	1 300 »	750 »
Rakkulatautiseerumia ...	300 »	— »
Penikkatautiseerumia, ulkolaista	3 270 »	1 870 »
Jäykkäkouristusseerumia, ulkolaista	4 225 »	4 525 »
	1 005 650 ml.	1 522 820 ml.

Rokotteet:

Punatautirokotetta	2 200 ml.	1 750 ml.
Penikkatautirokotetta (Green), ulkolaista	1 168 »	1 408 »
Adsorbaattirokotetta, ulkolaista	154 450 »	2 425.5 »
Penikkatautirokotetta, kottimaisia	400 »	812.5 »
Varsahalvausrokotetta ...	2 270 »	2 250 »
Pääntautirokotetta	5 650 »	7 420 »
Utaretulehdusrokotetta ..	26 050 »	36 220 »

Rokotteet:

	1952	1953
Pyogenesrokotetta	8 670 ml	7 182 ml
Kissaruttorokotetta	875 »	386 »
Ritinäruuttorokotetta	1 000 »	60 »
Kolirokotetta	2 014 »	1 083 »
Raivotautirokotetta	1 405 »	330 »
Paratyfusrokotetta	700 »	100 »
Suu- ja sorkkatautirokotetta	1 820 790 »	33 000 »
Autogenirokotetta	—	120 »
Stafylokokkirokotetta ...	—	40 »
	2 027 642 ml.	94 587 ml.

Viljelmiä:

	1952	1953
Kondoviljelmää	62 819 ml.	56 983 ml.
Sikaruusuviljelmää	100 »	250 »
Carbozoota, ulkolaista ...	66 »	—
	62 985 ml.	57 233 ml.
Diagnostiset aineet:		
ABR-antigeenia	2 440 ml.	2 445 ml.
Tuberkuliinia, ihonsisäistä	4 942.5 »	4 846 »
Tuberkuliinia, synteettistä	975 »	17 »
Lintutuberkuliinia	967 »	336.5 »
Tarkistelihalientä	352 »	625 »
Malleinia	8 »	3 »
	9 684.5 ml.	8 272.5 ml.

V.

Tarttuvat eläintaudit.

Pesäketuberkuloottiset nautakarjat v. v. 1952—1953.

Vuonna 1952 hävitettiin valtion suorittaessa korvausta 8 pesäketuberkuloottista karjaa, joissa oli yhteensä 46 eläintä, ja vuonna 1953 3 karjaa, joissa oli

yhteensä 38 eläintä. Alla olevassa taulukossa on näistä teurastuksista lähempiä tietoja.

Lääni	Karjojen luku		Eläinten luku	
	1952	1953	1952	1953
Uudenmaan	—	1	—	23
Turun ja Porin	—	—	—	—
Hämeen	1	—	9	—
Kymen	—	—	—	—
Mikkelin	1	—	3	—
Kuopion	—	—	—	—
Vaasan	4	1	25	8
Oulun	—	1	—	7
Lapin	2	—	9	—
Ahvenanmaan	—	—	—	—
Yhteensä	8	3	46	38

Kertomusvuotena 1952 hävitettiin lisäksi 1:stä pesäketuberkuloottisesta karjasta 1 eläin Hämeen läänissä.

V. 1953 teurastettiin lisäksi tuberkuloottisesta kanalasta kaikki vanhat kanat, yhteensä 41 kanaa, Forssan piirieläinlääkäripiiristä, Hämeen läänissä.

Seuraava taulukko kuvaa nautaeläintuberkuloosin tilanteen kehitystä v. v. 1923—1953.

Taulukko v. v. 1923—1953 tutkittujen nautaeläinten reaktio-%:sta ja teurastuksissa todetuista tuberkuloositapauksista.

Table over reactive % in cattle examined during the years 1923—1953 and cases of tuberculosis established when slaughtering.
Tableau indiquant le pourcentage des réactions chez les bovidés examinés en 1923—1953, et les cas de tuberculose constatés chez les animaux abattus.

Vuosi Year An	Tuberkuliinireaktio % Percentage of tuberculin reactions Pourcentage des réactions de tuberculine	Teurastettuja eläimiä Slaughtered cattle Animaux abattus	Tuberkulosi % teuraseläimissä Percentage of tuberculosis in slaughtered cattle Pourcentage de tuberculose chez les animaux abattus
1923	8.5	187 996	0.15
1924	6.9	257 207	0.12
1925	7.3	248 612	0.15
1926	7.9	256 342	0.14
1927	6.5	240 012	0.12
1928	4.9	278 290	0.09
1929	5.5	273 038	0.15
1930	4.3	286 439	0.11

1931	3.12	296 106	0.10
1932	3.11	294 267	0.17
1933	3.00	303 671	0.05
1934	3.32	297 754	0.02
1935	2.88	305 199	0.04
1936	2.44	337 599	0.01
1937	2.54	380 679	0.03
1938	3.10	400 805	0.01
1939	3.08	417 477	0.003
1940	3.99	441 992	0.001
1941	3.52	219 831	0.006
1942	3.48	147 694	0.001
1943	6.21	181 552	0.023
1944	3.14	252 969	0.002
1945	4.75	177 567	0.019
1946	3.08	184 183	0.013
1947	2.81	253 704	0.002
1948	3.78	249 694	0.009
1949	2.43	314 673	0.005
1950	2.22	378 001	0.011
1951	2.27	492 798	0.014
1952	2.27	507 997	0.011
1953	1.74	504 723	0.006

Luomistauti.

Tarttuvan luomistaudin vastustamistyö kehittyi vuosina 1952—1953 edelleen suotuisasti.

Seuraavasta taulukosta ilmenee tarttuvan luomistaudin saastuttamaksi julistettujen, luomistaudista vapaaksi julistettujen ja luomistautisten karjojen lukumäärä vv. 1938—1953 vuoden lopussa.

Vuosi	Karjoja julistettu saastutetuiksi	Karjoja julistettu vapaaksi	Luomistautisia karjoja vuoden lopussa
1938	524	227	3 328
1939	421	306	3 443
1940	215	320	3 338
1941	294	467	3 165
1942	224	346	3 043
1943	226	436	2 833
1944	327	500	2 660
1945	637	1 381	1 916
1946	368	768	1 516
1947	199	769	946
1948	74	393	627
1949	44	253	418
1950	65	104	379
1951	28	136	271
1952	30	173	128
1953	15	97	46

Suu- ja sorkkatauti vuosina 1952—1953.

Suu- ja sorkkatauti-epizootia puhkesi Suomessa 26. 11. 52 ja viimeinen tautitapaus todettiin 8. 3. 53. Kaikkiaan 17:ssä pitäjässä saastui 127 karjaa, yhteensä 1 614 nautaa, 344 lammasta ja vuolta sekä 3 218 sikaa. Taudin aiheuttajaksi todettiin tyyppiä A₅ oleva suu- ja sorkkatautivirus. Tartunnan leviämisen ehkäisemiseksi ryhdyttiin eläintautilain mukaisiin toimenpiteisiin ja annettiin ohjeita.

Torjuntatoimenpiteet suoritettiin soveltaen eristys-, tappo-, hygieni- ja rokotusmenetelmää. 250 miehen vahvuinen poliisikomennuskunta huolehti eristyksestä vaikeasti saastutetulla alueella.

Kaikkiaan hävitettiin 33 tartuntapesäkettä, joissa oli 282 nautaeläintä, 107 lammasta ja vuolta, 92 sikaa tai porsasta ja 265 kanaa. Taudin leviämisen ehkäisemiseksi lopetettiin lisäksi 13 karjasta yksityisiä eläimiä yhteensä 20 nautaa ja 2 sikaa.

Rokotuksiin ryhdyttiin joulukuun alussa 1952, jolloin käytettiin bivalenttia O + A₅ suu- ja sorkkatautivirusrokotetta. Karjat rokotettiin vaikeasti saastutetulla

alueella. Sen ympärille muodostettiin leveä rokotusvyöhyke. Rokotus aloitettiin periferiasta ja kaikista suunnista edettiin keskustaa kohden nopeasti. Valtion kustannuksella rokotettiin joulu-tammikuun aikana kaikkiaan 9 265 karjaa, yhteensä 55 782 nautaa, 15 851 lammasta ja vuolta, kaikkiaan 71 633 eläintä. Uusinta-rokotukset vaaranalaisella alueella suoritettiin toukokesäkuussa 1953.

Desinfektio- ja hygieniset toimenpiteet suoritettiin desinfektioyhmien avulla.

Suu- ja sorkkataudin suoranaisiin torjuntatoimenpiteisiin osallistui 56 eläinlääkärä (20 % maan eläinlääkäräkunnasta) ja 24 eläinlääketieteenkandidaattia ja —ylioppilasta.

Torjuntatoimenpiteet maksoivat valtiolle 71.7 milj.

Raivotauti vuosina 1952—1953.

V. 1952 esiintyi raivotautia maan kaakkoisrajalla. Tapausten lukumäärä nousi 27, esiintyen 20. 3. —23. 7. 52 välisenä aikana 26 koirassa ja 1 kissassa. Tautia oli tätä ennen esiintynyt viimeksi v. 1942.

Tauti torjuttiin pitämällä koirat ja kissat saastutetuksi julistetuilla alueilla kiinni ja lopettamalla siellä irrallaan olevat koirat ja kissat.

V. 1953 todettiin tautia jälleen maan kaakkoisrajalla 7. 1.—28. 6. välisenä aikana. Tautia esiintyi 11 koirassa ja 1 ketussa. Edellisen vuoden ehkäisytoimenpiteitä täydennettiin saastutetuksi julistetuilla alueilla laajemmilla rokotuksilla kuin mitä maassa koskaan aikaisemmin on suoritettu. Rokotettujen koirien lukumäärä nousi lähes 6 000.

Muita tarttuvia tauteja.

Maassa ei kertomusvuosina 1952—1953 todettu räkätautia, astumatautia eikä hevosen syyhytautia. Valkovatsuria todettiin vain v. 1952 yhdessä kanalassa.

Pernaruttoa todettiin v. 1952 eri puolilla maata kaikkiaan 20 eläimessä, joista 1 oli hevonen ja loput nautaeläimiä ja v. 1953 15 nautaeläimessä.

Ritinäruton varalta tutkittiin v. 1952 eläinlääkintölaboratoriossa myönteisin tuloksin näytteet 8 nautaeläimestä. Tähän tautiin kuoli k. o. vuonna kaikkiaan 10 nautaeläintä. Niistä oli 1 Heinäveden, 2 Ilomantsin, 1 Lahden, 5 Savonlinnan ja 1 Tohmajärven piirieläinlääkäripiirissä. V. 1953 tutkittiin niinkään ritinäruton varalta eläinlääkintölaboratoriossa myönteisin tuloksin näytteet 5 nautaeläimestä ja kuoli tähän tautiin 2 nautaeläintä, joista toinen Joensuun ja toinen Mikkelin piirieläinlääkäripiirissä.

Maksa-aivo-oireista hevostautia oli v. 1952 kaikkiaan 46 tapausta ja v. 1953 66 tapausta.

Tammojen tarttuvasta keskenvarsomisesta, lehmien tarttuvan utaretulehduksen aiheuttajista ja mehiläistaudeista on tehty selkoa valtion eläinlääkintölaboratorion kertomuksissa siv. 7—9.

VI.

Eläinlääkärien praktiikkatoiminta.

Vuonna 1952 maan eläinlääkärit käsittelivät 279 706 sairaustapausta ja vuonna 1953 296 807 sairaustapausta. Näiden laatu selviää taulukosta N:o 6. Käsiteltyjen eläinten lukumäärä oli v. 1950 278 859 ja

v. 1951 260 983. Koska eräistä tarttuvista taudeista annetut numerot tarkoittavat karjojen lukumäärää, on tautitapausten todellinen luku ylläolevia numeroja jonkun verran suurempi.

VII.

Eläinten maahantuonti ja maastavienti.

	Tuonti		Vienti	
	1952	1953	1952	1953
Hevosia	29	4	214	204
Nautoja	—	—	—	7
Koiria	144	165	134	114
Bisoneja	—	1	—	—
Kissoja	6	—	—	—
Pässejä	—	1	—	—
Apinoita	5	—	—	—
Kaniineja	220	—	—	—
Minkkejä	8	480	—	50
Lintuja	114	150	—	3
Muita eläimiä	14	16	171	56
Yhteensä	540	817	519	434

VIII.

Lihantarkastus.

Teurastamot.

V. 1952.

Kertomusvuoden alussa oli maassa 45 maatalousministeriön eläinlääkintöosaston hyväksymää teurastamoa. 17. 5. 52 hyväksyttiin tarkoitukseensa Etelä-Suomen Osuusteurastamon r. l. Hämeenlinnassa sijaitseva teurastamo, jolle myöskin myönnettiin vientiteurastamon oikeudet ja 23. 7. 52 Osuusteurastamo Karjaportin r. l. teurastamo Lappeenrannassa.

Osuusteurastamo Karjaportin r. l. Mikkelissä olevalta teurastamolta peruutettiin 9. 1. 52 vientiteurastamon oikeudet.

V. 1953.

Osuusliike Oras i. l. Someron kunnassa, väliaikaisesti hyväksytty teurastamo vuoden 1953 loppuun. Järjestysnumero 51.

Satakunnan Osuusteurastamo r. l. Porin vientiteurastamo hyväksytty tarkoitukseensa 21. 1. 53.

Suolahden kauppalan lihantarkastamo hyväksytty 28. 1. 1953 tarkoitukseensa enintään vuoden 1953 loppuun.

Osuusliike Oras i. l. Someron teurastamo hyväksytty väliaikaisesti tarkoitukseensa 30. 6. 54 asti.

Hyväksytyjen teurastamojen lukumäärä vuoden 1952 lopussa oli 47.

Hyväksytyjen teurastamojen lukumäärä vuoden 1953 lopussa oli 48, joista kunnallisia 9, osuusteurastamoja 34 ja yksityisiä 5.

Alla olevasta luettelosta selviää vuoden 1953 lopussa maassa toiminnassa olleet hyväksytyt teurastamot.

Teurastamon
n:o

1. Karjakunnan r. l. teurastamo, Helsinki.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
2. Lounais-Suomen Osuusteurastamon r. l. teurastamo, Turku.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
3. Tampereen kaupungin teurastamo, Tampere.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
5. Porvoon kaupungin teurastamo, Porvoo.	
6. Vaasan kaupungin teurastamo, Vaasa.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
7. Lahden kaupungin teurastamo, Lahti.	
8. Satakunnan Osuusteurastamon r. l. teurastamo, Pori.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
9. Keski-Pohjanmaan Osuuskaupan r. l. teurastamo, Kokkola.	
10. Savo-Karjalan Osuusteurastamon r. l. teurastamo, Kuopio.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
11. Karjakunnan r. l. teurastamo, Turku.	
12. Forssan kauppalan teurastamo, Forssa.	
13. Lounais-Suomen Osuusteurastamon r. l. teurastamo, Salo.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
14. Karjakunnan r. l. teurastamo, Kouvola.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
16. Ålands Andelsslakteri m. b. t:n teurastamo, Gölby.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
17. Hvitfeltin teurastamo, Turku.	
18. Länsi-Uudenmaan Osuusteurastamon r. l. teurastamo, Lohja.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
19. Hämeenlinnan kaupungin teurastamo, Hämeenlinna.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
20. Helsingin kaupungin teurastamo, Helsinki.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
21. Lounais-Suomen Osuusteurastamon r. l. teurastamo, Loimaa.	
22. Osuusteurastamo Itikan r. l. teurastamo, Seinäjoki.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
23. Ålands Jordbrukares Exportslakteri AB:n teurastamo, Saltvik.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
25. Lounais-Suomen Osuusteurastamon r. l. teurastamo, Vehmaa.	
26. Osuuskunta Karjapohjolan r. l. teurastamo, Oulu.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
27. Savo-Karjalan Osuusteurastamon r. l. teurastamo, Joensuu.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
28. Osuusteurastamo Karjaportin r. l. teurastamo, Mikkeli.	
29. Ikaalisten Osuuskaupan r. l. teurastamo, Ikaalinen.	
30. Savo-Karjalan Osuusteurastamon r. l. teurastamo, Varkaus.	
31. Savo-Karjalan Osuusteurastamon r. l. teurastamo, Iisalmi.	
32. Savo-Karjalan Osuusteurastamon r. l. teurastamo, Kajaani.	
33. Savonlinnan Seudun Osuusliike Tuotteen r. l. teurastamo, Savonlinna.	
34. Osuuskunta Pohjanmaan Lihan i. l. teurastamo, Kristiinankaupunki.	
35. Osuusteurastamo Itikan r. l. teurastamo, Jyväskylän mlk.	
36. Karjakunnan r. l. teurastamo, Lappee.	
37. Karjakunnan r. l. teurastamo, Lapua.	
38. Karjakunnan r. l. teurastamo, Jyväskylän mlk.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
39. Osuuskunta Karjapohjolan r. l. teurastamo, Tornio.	
40. Etelä-Suomen Osuusteurastamon r. l. teurastamo, Keräva.	
41. Joensuun kaupungin teurastamo, Joensuu.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
42. Rauman kaupungin teurastamo, Rauma.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
43. Riihimäen Makkaratehdas O/Y:n teurastamo, Riihimäki.	
44. Osuuskunta Pohjanmaan Lihan i. l. teurastamo, Pietarsaaren mlk.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
45. Kuusankosken Liha O/Y:n teurastamo, Kuusankoski.	
46. Osuusliike Elannon r. l. teurastamo, Tuusula.	
47. Etelä-Suomen Osuusteurastamon r. l. teurastamo, Hamina.	
48. Etelä-Suomen Osuusteurastamon r. l. teurastamo, Hämeenlinna.	<i>Vientiteurastamon oikeudet.</i>
49. Valkeakosken Teurastamo O/Y:n teurastamo, Valkeakoski.	
50. Osuusteurastamo Karjaportin r. l. teurastamo, Lappeenranta.	
51. Osuusliike Oras i. l., Somero.	

Lihantarkastamot. Vv. 1952—1953.

Vuoden 1952 alussa oli maassa toiminnassa 81 lihantarkastamoa. Vuoden kuluessa hyväksyttiin 19. 3. 52 Rovaniemen kauppalan lihantarkastamo lopullisesti tar-

koitukseensa. Samoin hyväksyttiin edelleen väliaikaisesti aikaisemmin toiminnassa olleet Pietarsaaren mlk:n 17. 3. 52, Suolahden kauppalan 30. 5. 52 ja Äänekosken kauppalan 20. 3. 52 väliaikaiset lihantarkastamot, kukin enintään v. 1952 loppuun sekä Heinolan

kaupungin väliaikainen lihan tarkastamo 29. 9. 52 enintään syyskuun 1 päivään 1953, Paimion kunnan lihan tarkastamo 21. 10. 52 enintään v. 1954 loppuun ja Pietarsaaren mlk:n väliaikainen lihan tarkastamo 5. 11. 52 enintään v. 1955 loppuun. Someron kunnassa määrättiin 7. 3. 52 pakollinen lihan tarkastus pantavaksi toimeen viimeistään 1. 1. 1954.

Korsnäsin kunnassa peruutettiin 22. 10. 52 pakollinen lihan tarkastus joulukuun 1 päivästä v. 1952.

Vuoden 1952 ja v. 1953 lopussa oli maassa toiminnassa seuraavat 80 lihan tarkastamoita:

Dragsfjärdin kunnan	lihan tarkastamo
Forssan kauppala	»
Haminan kaupungin	»
Hangon kaupungin	»
Heinolan kaupungin	»
Helsingin kaupungin	»
Helsingin mlk:n	»
Huittisten kunnan	»
Hyvinkään kauppala	»
Hämeenlinnan kaupungin	»
Iisalmen kaupungin	»
Imatran kauppala	»
Joensuun kaupungin	»
Jomalan kunnan	»
Jyväskylän kaupungin	»
Kajaanin kaupungin	»
Kankaanpään kunnan	»
Karhulan kauppala	»
Karinaisten kunnan	»
Karjaan kauppala	»
Karkkilan kauppala	»
Kemin kaupungin	»
Kemiön kunnan	»
Keravan kauppala	»
Kokemäen kunnan	»
Kokkolan kaupungin	»
Kotkan kaupungin	»
Kouvolan kauppala	»
Kristiinankaupungin	»
Kuopion kaupungin	»
Kuusankosken kunnan	»
Lahden kaupungin	»
Laitilan kunnan	»
Lappeenrannan kaupungin	»
Lapuan kunnan	»
Lohjan kauppala	»
Lohjan kunnan	»
Loimaan kauppala	»
Loviisan kaupungin	»
Maarianhaminan kaupungin	»
Mikkelin kaupungin	»
Mäntän kauppala	»
Nokian kauppala	»
Närpiön kunnan	»
Oriveden kunnan	»

Oulun kaupungin	lihan tarkastamo
Paimion kunnan	»
Paraisten kauppala	»
Perniön kunnan	»
Pieksämäen kauppala	»
Pietarsaaren kaupungin	»
Pietarsaaren mlk:n	»
Porin kaupungin	»
Porvoon kaupungin	»
Raahen kaupungin	»
Rauman kaupungin	»
Riihimäen kauppala	»
Rovaniemen kauppala	»
Salon kauppala	»
Savonlinnan kaupungin	»
Seinäjoen kauppala	»
Suolahden kauppala	»
Tammelan kunnan	»
Tammisaaren kaupungin	»
Tampereen kaupungin	»
Toijalan kauppala	»
Tornion kaupungin	»
Turun kaupungin	»
Urjalan kunnan	»
Uudenkaupungin	»
Uudenkaarlepyyn kaupungin	»
Vaasan kaupungin	»
Valkeakosken kauppala	»
Valtion	»
Vammalan kauppala	»
Varkauden kauppala	»
Vehmaan kunnan	»
Vöyrin kunnan	»
Ylistaron kunnan	»
Äänekosken kauppala	»

Vuosina 1952—53 suoritettiin maatalousministeriön eläinlääkintöosaston toimesta tarkastuksia lihanjalostuslaitoksissa, lihan tarkastamoissa, teurastamoissa ja maidontarkastamoissa seuraavasti:

	1952	1953
lihanjalostuslaitoksissa	35	16
lihan tarkastamoissa ja teurastamoissa	71	25
maidontarkastamoissa	47	6

Jäljempänä olevista taulukoista n:o 7—9 selviää eri lihan tarkastamoissa kertomusvuosina 1952—1953 tarkastettujen ruohojen lukumäärä sekä kuinka monta eläintä eri teurastamoissa teurastettiin ja tarkastettiin.

Taulukot n:o 10—12 ovat yhdistelmiä lihan tarkastamoissa suoritettussa lihan tarkastuksessa aiheutuneista erikoisista toimenpiteistä.

Nautaeläinten tuberkuloosia todettiin v. 1952 61 tapausta eli 0.0075 % kaikista tarkastetuista nautaeläimistä ja v. 1953 36 tapausta eli 0.0045 % kaikista tarkastetuista nautaeläimistä.

Lihan vienti Suomesta vv. 1952—1953

Finland's meat export in 1952—1953

L'exportation de viandes en 1952—1953

(paino kg — in kilos — en kg)

Tullikamari Custom office Bureau de douane	Naudanlihaa Beef Viande de boeuf		Sianlihaa Pork Viande de porc				Poronlihaa Reindeer meat Viande de renne		Linnunlihaa Game killed Volaille abattue		Lihaa, muunlaista Other meat Viande, autre tuoretta fresh fraîche		
	Tuoretta fresh fraîche		tuoretta fresh fraîche		suolattua tai savustettua salt or smoked salée ou fumée		tuoretta fresh fraîche						
	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	
Helsinki	120	—	—	—	—	—	—	—	188 554	118 494	100 682	3 539	
Turku	—	—	—	—	—	—	—	—	108 808	276 053	—	3 860	
Tornio	—	—	—	—	—	—	—	285 909	256 773	58 180	50 779	—	
Hanko	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Vaasa	—	—	—	—	—	—	—	—	1 885	—	—	—	
Pori	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 476	—	—	
Kotka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17 685	—	—	
Yhteensä — Total — Total	120	—	—	—	—	—	—	285 909	256 773	357 427	466 487	100 682	7 399

IX.

Teurastetun siipikarjan ja syötävän metsänriistan maastavienti.

Vuosina 1952 ja 1953 oli maassa toiminnassa 12 hyväksyttyä siipikarjateurastamoita. 19. 9. 52 hyväksyttiin Etelä-Suomen Osuusteurastamon r.l. siipikarjateurastamo Hämeenlinnassa tarkoitukseensa 1. 6. 53 asti sekä 30. 10. 52 Kala- ja Lintuliike S. Wallin'in jälk:n uusi siipikarjateurastamo Turussa, vientiteurastamoksi. Gunnar Virtasen siipikarjateurastamon toiminta lopetettiin Toijalassa ja siirrettiin Huittisten kunnan Lautakylään, jossa uusi siipikarjateurastamo 12. 9. 52 hyväksyttiin tarkoitukseensa 1. 6. 53 asti.

Alla olevasta luettelosta selviää v. 1953 lopussa maassa toiminnassa olleet hyväksytyt siipikarjateurastamot:

Teurastamon
n:o

1. Lounais-Suomen Osuusteurastamon r.l. siipikarjateurastamo, Turku.
2. Kontio & Kontion siipikarjateurastamo, Turku.
5. Kala- ja Lintuliike S. Wallin'in jälk:n siipikarjateurastamo, Turku.

Teurastamon
n:o

6. Helsingin kaupungin siipikarjateurastamo, Helsinki.
10. Karjakunnan r.l. siipikarjateurastamo, Helsinki.
14. Tauno Huiskalan siipikarjateurastamo, Turku.
15. Osuuskunta Pohjanmaan Lihan i.l. siipikarjateurastamo, Pietarsaaren mlk.
22. Osuusteurastamo Itikan r.l. siipikarjateurastamo, Seinäjoki.

Vuoden 1952 aikana vietiin maasta 90 207 kg ja vuoden 1953 aikana 15 090 kg teurastettua siipikarjaa; taul. n:o 13.

Maasta vietävän syötävän metsänriistan tarkastuksen suorittivat tähän tarkoitukseen määrätty eläinlääkärit. Vienti tapahtui vv. 1952—1953 Helsingin, Turun, Tornion ja Vaasan tullikamarien kautta. Taulukosta n:o 14 selviää, miten paljon eri tarkastuspaikkakunnilla tarkastettiin sekä hyljättyjen eläinten lukumäärä.

X.

Maidontarkastus.

Vuoden 1952 alussa oli maassa toiminnassa 47 maidontarkastamoita. Vuoden kuluessa hyväksyttiin 19. 3. 1952 tarkoitukseensa Rovaniemen kauppalan maidontarkastamo, joka oli aloittanut toimintansa 23. 1. 52, 24. 7. 52 Lahden kaupungin uusi maidontarkastamo ja 12. 11. 52 Loimaan kauppalan väliaikainen maidontarkastamo toistaiseksi.

Lainmukainen maidontarkastus määrättiin 13. 9. 52 aloitettavaksi Hangon kaupungissa viimeistään 1. 1. 1954. Suolahden kauppalalle myönnettiin 30. 5. 52 lykkäystä maidontarkastuksen aloittamisesta enintään vuoden 1952 loppuun. Imatran kauppalan maidontarkastamo aloitti toimintansa lokakuussa 1953.

Vuoden 1952 lopussa oli maassa toiminnassa seuraavat 49 ja vuoden 1953 lopussa seuraavat 50 maidontarkastamoita:

	maidontarkastamo
Forssan kauppalan	
Haminan kaupungin	»
Heinolan kaupungin	»
Helsingin kaupungin	»
Hyvinkään kauppalan	»
Hämeenlinnan kaupungin	»
Iisalmen kaupungin	»
Imatran kauppalan	» Ei toiminnassa v. 1952.
Joensuun kaupungin	»
Jyväskylän kaupungin	»
Järvenpään kauppalan	»
Kajaanin kaupungin	»
Karhulan kauppalan	»
Karjaan kauppalan	»
Karkkilan kauppalan	»
Kemin kaupungin	»
Keravan kauppalan	»
Kokkolan kaupungin	»
Kotkan kaupungin	»
Kouvolan kauppalan	»
Kuopion kaupungin	»
Lahden kaupungin	»
Lappeenrannan kaupungin	»
Lohjan kauppalan	»
Loimaan kauppalan	»
Loviisan kaupungin	»
Mikkelin kaupungin	»

	maidontarkastamo
Mäntän kauppalan	
Nokian kauppalan	»
Oulun kaupungin	»
Paraisten kauppalan	»
Pieksämäen kauppalan	»
Pietarsaaren kaupungin	»
Porin kaupungin	»
Porvoon kaupungin	»
Raahen kaupungin	»
Rauman kaupungin	»
Rovaniemen kauppalan	»
Riihimäen kauppalan	»
Salon kauppalan	»
Savonlinnan kaupungin	»
Seinäjoen kauppalan	»
Tammisaaren kaupungin	»
Tampereen kaupungin	»
Toijalan kauppalan	»
Turun kaupungin	»
Uudenkaupungin	»
Vaasan kaupungin	»
Valkeakosken kauppalan	»
Varkauden kauppalan	»

Jälempänä olevista taulukoista n:o 15 ja 16 selviää, paljonko maitoa ja kermaa on kertomusvuoden aikana tuotu maidontarkastuspakon alaisille paikkakunnille.

Taulukot 17—20 ovat yhdistelmiä maidontarkastamoissa vv. 1952—53 suoritettua maito- ja kermanäytteiden luokittelusta ja maidon jälkitarkastuksesta sekä maidon tuotantopaikkojen hygieenisistä tarkastuksista.

Sammandrag.

(Obs.! Inom parentes nämnda tal avse verksamhetsåret 1952.)

År (1952) 1953 anlände till lantbruksministeriets veterinäravdelning och handlades där (6 039) 6 229 framställningar ävensom (22 581) 21 156 rapporter över tjänsteförrättningar samt andra skrivelser.

Följande lagar och förordningar rörande veterinärväsendet ha emanerat:

N:o 60, den 25 januari 1952, förordning angående lantbruksministeriets veterinäravdelning tilldelad rätt att bevilja lindringar i bestämmelserna i förordningen angående tillämpning av lagen om djursjukdomar.

» 61, den 25 januari 1952, förordning angående tillämpning av lagen om åtgärder till förekommande av djursjukdomars spridning under vissa undantagsförhållanden.

» 253, den 18 juni 1952, lantbruksministeriets beslut om besiktning och bedömning av kött.

» 58, 30. 1. 1953, förordning om inrättande och ändring till namnet av tjänster och befattningar vid lantbruksministeriet och till detsamma hörande förvaltningsgrenar.

Vid veterinärväsendet inrättas Kuusamo distrikts distriktsdjurläkartjänst.

» 104, 19. 2. 1953, statsrådets beslut om ändring av statsrådets beslut angående landets indelning i distriktsdjurläkardistrikt, (till den del det berör Helsingfors, Kitee, Kuusamo och Taivalkoski distriktsdjurläkardistrikt).

» 227, 29. 5. 1953, förordning om ändring av livsmedelsförordningen.

» 228, 28. 5. 1953, statsrådets beslut om förordnande av vissa av statens undersökningsanstalter till livsmedelsundersökningsanstalter berörande bl. a. lantbruksministeriets veterinäravdelning underlydande statens veterinärlaboratorium.

» 229, 29. 5. 1953, handels- och industriministeriets beslut om vissa temporära undantag från livsmedelsförordningen.

» 230, 29. 5. 1953, handels- och industriministeriets beslut angående anteckningar på minutförsäljningshöljen gällande bl. a. glassprodukter och fisk.

» 231, 29. 5. 1953, handels- och industriministeriets beslut angående konserveringsmedel för livsmedel och om vissa tillsatssämnen, gällande mjölk, kött- och fiskprodukter och andra livsmedel.

» 486, 11. 12. 1953, förordning om tagande av prov på livsmedel.

Under år (1952) 1953 har veterinäravdelningen utgivit (2) 1 cirkulär.

Åt veterinärstuderande utdelades som studieunderstöd år 1952 mk 1 100 000 och år 1953 mk 1 100 000.

Veterinäravdelningens konsultativa kommission sammanträdde (15) 10 gånger och behandlade vid sina möten olika ärenden, bl. a. ändring av bestämmelserna rörande köttkontroll, disciplins- och utnämningsfrågor, rätten att kvarstå i tjänst och framförallt bekämpandet av mul- och klövsjukan.

Vid Office International des Epizooties har Finland från början av år 1952 representerats av överdirektör E. Huhtala.

Vid ingången av år (1952) 1953 utgjorde antalet legitimerade veterinärer i landet (283) 288. Under året avled (10) 5 veterinärer och (15) 19 veterinärer legitimerades. Totalantalet veterinärer var vid årets slut (1952) 1953 (288) 302.

Under år (1952) 1953 besattes (12) 7 distriktsveterinärtjänster.

För avläggande av distriktsveterinärexamen anordnades kurser under tiden 29. 9.—25. 10. 1952 och 28. 9.—24. 10. 1953. Antalet deltagare var (9) 5, vilka samtliga avlade examen. Legitimationskurser för veterinärer anordnades under tiden 16. 4.—7. 5. 52, 4. 5.—23. 5. 53 och 23. 11.—12. 12. 53. Kursen, som påbörjades den 8. 12. 1952 måste på grund av mul- och klövsjuke-epizootin i landet avbrytas, men fullföljdes i januari år 1953. Examen avlades sammanlagt av (15) 11 deltagare.

Statens veterinärlaboratorium.

(Se tabellerna A—E i den finska texten.)

Under (1952) 1953 utfördes i veterinärlaboratoriet sammanlagt (85 034) 66 141 undersökningar, varav (39 734) 29 098 voro av serologisk, (2 729) 2 254 av bakteriologisk och (2 835) 2 795 av patologiskanatomisk art. Dessutom undersöktes för fastställande av smittsam kastning (2 944) 3 094 prov, på förekomst av smittsam juverinflammation (35 601) 27 427 mjölkprov, på förekomst av parasiter (866) 1 179 prov, för fastställande av dräktighetsdiagnos (63) 63 prov samt på förekomst av gift (262) 231 prov. I jämförelse med föregående år minskade undersökningarnas totalantal år 1952 med 20.1 % och år 1953 med 22.2 %.

Serum, vacciner, kultur, tuberkulin och mallein expedierades från laboratoriet (3 105 961.5) 1 682 912.5 ml.

För fastställande av mjältbrand undersöktes år 1952 359 prov, av vilka 10 prov eller 2.79 % gävo positivt resultat, år 1953 353 prov, av vilka 7 prov eller 1.98 % gävo positivt resultat.

För fastställande av tuberkulos eller tuberkelbakterier undersöktes sammanlagt (170) 88 prov, varvid tuberkulos konstaterades i (16) 13 prov från organ hos nötkreatur, i (63) 35 prov från organ hos svin samt i (19) fall hos höns.

För fastställande av smittsam kastning hos nötkreatur undersöktes vid laboratoriet (2 944) 3 094 prov av foster, efterbörd m. m., varvid kastningen i (13) 6 fall (0.44 %) 0.19 % visade sig vara försakad av *Brucella abortus*, medan (2 893) 3 055 prov gävo negativt resultat och (38) 33 prov voro otjänliga för undersökning. Antalet för smittsam kastning undersökta blodprov steg till (24 645) 22 437, varav (439) 153 (1.78 %) 0.68 % voro positiva, (184) 103 svagt positiva, (251) 175 osäkra, (23 654) 21 874 negativa samt (117) 132 otjänliga.

För fastställande av andra sjukdomar än tuberkulos och smittsam kastning hos nötkreatur undersöktes (35 573) 27 205 mjölkprov. Härvid kunde patogena bakterier icke konstateras i (30 933) 24 515 fall.

Vid för fastställande av smittsam kastning hos sto serologiskt undersökta (49) 37 blodprov, gåvo (5) 5 prov osäkert och (44) 32 prov negativt resultat.

För fastställande av vit diarré hos höns undersöktes (14 866) 6 598 blodprov, varav (82) — med positivt resultat.

För att konstatera förekomsten av smittsam juverinflammation hos ko undersöktes (35 575) 27 205 mjölkprov, varvid följande bakterier fastställdes: streptococcus agalactiae i (1 900) 1 085 fall, streptococcus lactis i (5) 1 fall, *Escherichia coli* i (666) 418 fall, streptococcus agalactiae + *Escherichia coli* i (30) 16 fall, *Corynebacterium pyogenes* i (30) 50 fall, *Corynebacterium pyogenes* + streptococcus agalactiae i (13) 2 fall, *Stafylococcus aureus* i (973) 571 fall, *Stafylococcus aureus* + streptococcus agalactiae i (37) 4 fall, *Stafylococcus aureus* + *Escherichia coli* i (15) 1 fall, *Stafylococcus aureus* + *Corynebacterium pyogenes* i (6) 4 fall, diplococcus i (15) — fall, *Pseudomonas aeruginosa* i (5) 19 fall, *B. proteus* i (2) 12 fall, och *B. subtilis* i (6) 13 fall.

Undersökningar för diagnostisering av parasiter utfördes i (1 070) 1 179 fall, varvid positivt resultat erhöles i (785) 778 och negativt resultat i (285) 401 fall.

På förekomsten av förgiftningar verkställdes sammanlagt (262) 142 undersökningar. Förgiftning konstaterades i (111) 63 fall.

Vid undersökning för smittsamma bisjukdomar konstaterades i laboratoriet nosema apis-infektion i (158) 41, bacillus larvae i (37) 30 och bacillus alvei i (5) 32 fall.

De smittsamma husdjursjukdomarna.

Under åren 1952—1953 nedslaktades på statens bekostnad (8) 3 nötkreatursbesättningar, sammanlagt (46) 38 djur, i vilka konstaterades hårdbildande tuberkulos. Ur 1 besättning nedslaktades ytterligare (1) nötkreatur och 41 höns av samma anledning.

Den smittsamma kastningen hos nötkreatur bekämpades framgångsrikt även under år 1952 och 1953. Vid årets (1952) 1953 början funnos i landet ännu (271) 128 smittade besättningar. Antalet nya smittoförklarade besättningar steg under året till (30) 15. Samtidigt friförklarades (173) 97 besättningar. Antalet smittade besättningar utgjorde vid årets slut (1952) 1953 sålunda (128) 46 besättningar.

Mul- och klövsjuka utbröt i landet den 26. 11. 52. Sista sjukdomsfallet konstaterades den 8. 3. 53. Under denna tid nedsmittades i 17 kommuner 127 besättningar, omfattande 1 614 nötkreatur, 344 får och getter, samt 3 218 svin och grisar.

Vid bekämpningen tillämpades isolerings-, nedslaktnings-, hygieniska- och vaccinationsmetoder. Inalles sanerades 33 smittohärdar omfattande 282 nötkreatur, 107 får och getter, 92 svin eller grisar och 265 höns. Dessutom nedslaktades ur 13 besättningar enskilda djur, sammanlagt 20 nötkreatur och 2 svin. Vaccinationerna påbörjades i början av december 1952 med användning av bivalent O + A₅ mul- och klövsjukvirusvaccin. Desamma utfördes snabbt, börjande från periferin med avancering mot centrum. På statens bekostnad vaccinerades under 2 månader inalles 9 265 besättningar, tillsammans 55 782 nötkreatur, 15 851 får och getter eller sammanlagt 71 633 djur. I aktionen deltog 56 veterinärer (20 % av landets veterinärkår) samt 24 veterinärmediciniekandidater och -studenter. Bekämpningsåtgärderna kostade staten 71.7 milj. mk.

Rabies konstaterades under år (1952) 1953 i tvenne distriktsveterinärdistrikt vid landets sydöstra gräns inalles (27) 12 fall.

Under åren 1952—53 konstaterades varken rots, besköllaresjuka eller scabies hos häst. Vit diarré konstaterades i en hönsgård, där 82 kycklingar nedsmittats.

Mjältbrand konstaterades i landet inalles hos (20) 15 djur. Av dessa voro (1) häst och (19) 15 nötkreatur.

Frasbrand hos idisslande djur konstaterades i (8) 5 fall.

En hästsjukdom med lever- och hjärnsymptom (akut leverdystrofi?) konstaterades i (46) 66 fall.

De praktiserande veterinärerna i landet behandlade (279 706) 296 807 fall, vilkas art framgår av efterföljande tabell N:o 6.

Importen och exporten av djur.

Antalet importerade och av veterinär besiktigade djur var (540) 817, varav (29) 4 hästar, (144) 165 hundar, (5) — apor, (220) — kaniner, (6) — kattor, (8) 480 minkar, (114) 150 fåglar och (14) 18 andra djur. Samtidigt undersökte veterinärerna för export (214) 204 hästar, (134) 114 hundar och (171) 116 andra djur.

Köttkontrollen.

År 1952 godkändes Etelä-Suomen Osuusteurastamo r. l:s slakteri i Tavastehus den 17. 5., vilket slakteri även beviljades exporträttigheter, samt 23. 7. Osuusteurastamo Karjaportti r. l:s slakteri i Villmanstrand. Exporträttigheterna för Osuusteurastamo Karjaportti r. l:s slakteri i S:t Michel indrogos 9. 1. 52. Osuusliike

Oras i. l:s slakteri i Somero kommun godkändes interimistiskt till utgången av år 1953. Satakunnan Osuusteurastamo r. l:s slakteri i Björneborg godkändes för sitt ändamål 21. 1. 53. Vid årsslutet (1952) 1953 funnos i landet (9) 9 kommunala, (33) 34 andels- och (5) 5 privata slakterier, inalles (47) 48 slakterier. Följande slakterier hade vid utgången av år 1953 fullständiga exporträttigheter:

Kreaturslaget m. b. t:s slakteri, Helsingfors;
 Sydvästra-Finlands Andelsslakteri m. b. t., Åbo;
 Tammerfors stads slakteri;
 Vasa stads slakteri;
 Satakunnan Osuusteurastamo r. l:s slakteri, Björneborg;
 Savo-Karjalan Osuusteurastamo r. l:s slakteri, Kuopio;
 Sydvästra-Finlands Andelsslakteri m. b. t., Salo;
 Kreaturslaget m. b. t:s slakteri, Kouvola;
 Ålands Andelsslakteri m. b. t., Gölby;
 Västra-Nylands Andelsslakteri m. b. t., Lojo;
 Tavastehus stads slakteri;
 Helsingfors stads slakteri;
 Osuusteurastamo Itikka r. l:s slakteri, Seinäjoki;
 Ålands jordbrukares Exportslakteri AB, Saltvik;
 Osuuskunta Karjapohjola r. l:s slakteri, Uleåborg.
 Savo-Karjalan Osuusteurastamo r. l:s slakteri, Joensuu;
 Kreaturslaget m. b. t:s slakteri, Jyväskylä;
 Joensuu stads slakteri;
 Raumo stads slakteri;
 Andelslaget Österbottens Kött u. t:s slakteri, Pedersöre kommun
 och Etelä-Suomen Osuusteurastamo r. l:s slakteri, Tavastehus.

Under berättelseåren beviljades icke temporära exporträttigheter och obligatorisk köttkontroll stadgades icke för någon kommun.

Vid utgången av berättelseåren 1952 och 1953 funnos i landet 80 kontrollstationer.

Exportsiffrorna för kött framgå av tabellen på sidan 15.

Genom statens köttkontrollstation infördes till landet år 1953 29 114 kg saltat svinkött från Sverige, vilket parti i sin helhet godkändes till människoföda. Under bägge berättelseåren konstaterades vid köttkontrollen 6 fall av nötkreaturstuberkulos. Dessutom konstaterades år 1952 tuberkulösa förändringar hos ett får och 203 svin och år 1953 hos 146 svin.

Uppgifter om köttkontrollstationernas och slakteriernas verksamhet erhålles ur tab. 7—9.

Exporten av slaktat fjäderfä och matnyttigt vilt.

Vid utgången av år 1953 funnos i landet 8 godkända fjäderfäslakterier.

Tabell N:o 13 anger omfattningen av besiktningen av till export avsett fjäderfä.

Besiktningen av till export avsett matnyttigt vilt utfördes av därtill förordnade veterinärer. Exporten skedde åren 1952—53 över tullkamrarna i Helsingfors, Torneå, Åbo och Vasa. Ur tabell N:o 14 framgår besiktningens omfattning på olika besiktningssorter samt antalet kasserade djur.

Mjölkkontrollen.

Vid årsslutet (1952) 1953 funnos i landet i verksamhet (49) 50 mjölkkontrollstationer. Rovaniemi köpings mjölkkontrollstation begynte med sin verksamhet 23. 1. 1952, Lahtis stads nya mjölkkontrollstation 24. 7. 52 och provisoriska mjölkkontrollstationen i Loimaa köping 12. 11. 52. I oktober månad 1953 vidtog verksamheten vid Imatra köpings mjölkkontrollstation.

Ingående uppgifter om mjölkkontrollstationernas verksamhet erhålles ur tab. 15—20.

Summary.

(Note. Numbers given in brackets refer to 1952.)

During (1952) 1953 the Veterinary Department of the Ministry of Agriculture received and dealt with (6 039) 6 229 propositions and (22 581) 21 156 reports on official functions, as well as other communications.

The following laws and decrees concerning the Veterinary Service were issued during 1952:

- No. 60, January 25th, 1952, a decree stating the right of the Veterinary Department to grant mitigation of existing regulations concerning animal diseases;
- » 61, January 25th, 1952, a decree as to the application of the act stipulating the measures to prevent the spread of animal diseases under exceptional conditions;
- » 253, June 18th, 1952, the decree by the Ministry of Agriculture regarding the inspection and classification of meat.

During (1952) 1953 (2) 1 circular were published by the Veterinary Department.

In 1952, 1 100 000 mk, and in 1953, the same amount, was given veterinary students as scholarships.

(Fifteen) 10 meetings were held by the Consultative Commission at which meetings various matters were dealt with: among others, the alteration of existing regulations regarding the inspection of meat, discipline matters, nominations, the right to remain in service, and, above all, how to combat the foot and mouth disease.

From the beginning of 1952, Dr. E. Huhtala, the Chief Veterinary Officer, has represented Finland at the Office International des Epizooties.

At the beginning of (1952) 1953, the number of legalized veterinarians was (283) 288. During the year (10) 5 veterinarians died, and (15) 19 were legalized. The total number of veterinarians at the end of (1952) 1953 was (288) 302.

During (1952) 1953, (12) 7 district veterinarians were appointed.

Preparation courses for the district veterinarian examination were arranged during 1952 and 1953: 29. 9.—25. 10. 1952 and 28. 9.—24. 10. 1953. The number of participants was (9) 5, all of which passed the examination. Legalization courses took place on the following dates: 16. 4.—7. 5. 1952, 4. 5.—23. 5. 1953, and 23. 11.—12. 12. 1953. The course, starting on 8. 12. 1952, had to be temporarily discontinued owing to the occurrence of an epidemic of the foot and mouth disease. The course was concluded, however, in January, 1953. A total of (15) 11 participants passed the examination.

The State Veterinary Laboratory

(Tables A—E in the Finnish text.)

During (1952) 1953 a total of (85 034) 66 141 examinations were made at the State Veterinary Laboratory, of which (39 734) 29 098 were of serological, (2 729) 2 254 of bacteriological, and (2 835) 2 795 of pathological nature. Apart from these, (2 944) 3 094 milk samples were examined for brucellosis, (35 601) 27 427 samples for contagious mastitis, (866) 1 179 samples for parasites. (Sixtythree) 63 tests were made to establish pregnancy, and (262) 231 samples examined for poison. Compared with the previous year, there was a 20.1 per cent decrease in 1952, and a 22.2 per cent decrease in 1953 in the number of examinations made.

(3 105 961.5) 1 682 912.5 ml of serum, vaccine, cultures, tuberculin, and mallein were delivered from the Laboratory.

In 1952, 359 samples were examined for the determination of anthrax, of which 10 samples, or 2.79 per cent were positive; while 353 samples were analysed in 1953, and 7, or 1.98 per cent, were found to be positive.

A total of 170 samples were tested for tuberculosis which was found in (16) 13 samples from cattle, in (63) 35 samples from pigs, and in (19) poultry samples.

For the determination of brucellosis in cattle, (2 944) 3 094 samples of fetus, afterbirth, etc., were examined, *Brucella Abortus* was found in (13) 6 cases (0.44 %) 0.19 %; (2 893) 3 055 were negative, and (38) 33 unsuitable for testing. The number of blood samples examined for the determination of brucellosis was (24 645) 22 437, of which (439) 153 (1.78 %) 0.68 % were positive, (184) 103 slightly positive, (251) 175 dubious, (23 654) 21 874 negative, and (117) 132 unsuitable for examination.

For the determination of other diseases than tuberculosis and brucellosis, (35 573) 27 205 milk samples were examined at the Laboratory. No pathological bacteria were found in (30 933) 24 515 cases.

(Fortynine) 37 blood samples were serologically examined for infectious abortion in mares: of these (5) 5 were dubious, and (44) 32 negative.

For the determination of chicken typhus (white diarrhea) in poultry, (14 866) 6 598 blood samples were analysed, of which (82) — were found positive.

For contagious mastitis in cows, (35 575) 27 205 samples of milk were examined, in which samples the following bacteria were found: streptococcus agalactiae

in (1 900) 1 085 cases, *Escherichia coli* in (666) 418 cases, *Streptococcus agalactiae* and *Escherichia coli* in (30) 16 cases, *Corynebact. pyogenes* in (30) 50 cases, *Corynebact. pyogenes* and *Streptococcus agalactiae* in (13) 2 cases, *Staphylococcus aureus* in (973) 571 cases, *Staphylococcus aureus* and *Streptococcus agalactiae* in (37) 4 cases, *Staphylococcus aureus* and *Escherichia coli* in (15) 1 case, *Staphylococcus aureus* and *Corynebact. pyogenes* in (6) 4 cases, *Diplococcus* in (15) — cases, *Pseudomonas aeruginosa* in (5) 19 cases, *B. proteus* in (2) 12 cases, and *B. subtilis* in (6) 13 cases.

The presence of parasites was investigated in (1 070) 1 179 cases. The results were positive in (785) 778 cases and negative in (285) 401 cases.

To determine the presence of poison, a total of (262) 142 tests were performed. Poison was established in (111) 63 cases.

When examining samples for contagious bee diseases, (158) 41 cases of *Nosema Apis* infection, (37) 30 cases of *Bacillus larvæ*, and (5) 32 cases of *Bacillus Alvei* were proved by the Laboratory.

Contagious diseases of domestic animals

During the year of survey, (8) 3 herds, totaling (46) 38 animals, were slaughtered at the expense of the State, on account of bovine tuberculosis. Further, one cow from one herd, and 41 fowls were slaughtered for the same reason.

Brucellosis was successfully combated in 1952 and 1953. At the beginning of (1952) 1953, the number of infected herds was (271) 128. The number of herds discovered to be infected during the year was (30) 15. During the same period, (173) 97 herds were declared free from infection. At the end of (1952) 1953, the number of herds infected by *Brucella Abortus* was (128) 46.

The foot and mouth disease broke out in the country on November 26th, 1952. The last case was reported on March 8th, 1953. 127 herds, comprising 1 614 head of cattle, 344 sheep and goats, and 3 218 swine in 17 communes were infected.

Isolation, slaughter, inoculation, and hygienic measures were used to combat the disease. Altogether, 33 infection centres were cleared, comprising 282 head of cattle, 107 sheep and goats, 92 pigs and 265 poultry. Further, single animals from 13 different herds were slaughtered, making a total of 20 head of cattle and 2 pigs. Inoculation with bivalent O + A₅ foot and mouth disease vaccine began at the beginning of December, 1952. This was executed with utmost speed, and started from the periphery advancing towards the centre of infection. At the expense of the State a total of 9 265 herds were inoculated during 2 months time, totalling 55 782 head of cattle, 15 851 sheep and goats: in all 71 633 animals. Fifty-six veterinarians (20 per cent of the entire veterinary corps) and 24 senior and junior veterinary students took part in this work. The expenses of the measures taken amounted to 71.7 million mk and were paid by the State.

During (1952) 1953, (27) 12 cases of rabies were found in two veterinary districts on the country's south east border.

During the year concerned no cases of glanders, naganosis and itch-mite were found in horses. Chicken typhus was found in one poultry-yard where 82 chickens were infected.

Anthrax was established in (20) 15 animals: (One) horse and (19) 15 head of cattle.

Malignant edema was found in (8) 5 ruminants.

A disease, affecting horses, with liver and brain symptoms (acute liver dystrophia?) was found in (46) 66 cases.

General practitioners treated in all (279 706) 296 807 cases, the nature of which can be seen in Table No. 6.

The import and export of animals

The number of imported animals, inspected by veterinarians, was (540) 817, of which (29) 4 were horses, (144) 165 dogs, (5) — monkees, (220) — rabbits, (6) — cats, (8) 480 minks, (114) 150 birds, and (14) 18 other animals. During the same period (214) 204 horses, (134) 114 dogs, and (171) 116 other animals were inspected for export.

The Meat Inspection

The Etelä-Suomen Osuusteurastamo r. l. slaughterhouse in Hämeenlinna was officially approved on the 17th of May, 1952. The slaughter house was also granted export privileges. Osuusteurastamo Karjaportti r. l. slaughter house in Lappeenranta was officially approved on July 23rd. The export privileges of Osuusteurastamo Karjaportti r. l. slaughter house in Mikkeli were withdrawn on January 9th, 1952. Osuusliike Oras i. l. slaughter house in the Somero commun was temporarily approved to the end of 1953. Satakunnan Osuusteurastamo r. l. slaughter house in Pori was officially approved on January 21st, 1953. At the end of (1952) 1953 (9) 9 municipal, (33) 34 co-operative and (5) 5 private slaughter houses existed in the country, i. e., a total of (47) 48 slaughter houses.

At the end of 1953, the following slaughter houses possessed full export rights:

- The slaughter house of Karjakunta in Helsinki;
- » of Lounais-Suomen Osuusteurastamo r. l. in Turku;
- The municipal slaughter house in Tampere;
- » in Vaasa;
- The slaughter house of Satakunnan Osuusteurastamo r. l. in Pori;
- » of Savo-Karjalan Osuusteurastamo r. l. in Kuopio;
- » of Lounais-Suomen Osuusteurastamo r. l. in Salo;
- » of Karjakunta r. l. in Kouvola;
- » of Ålands Andelsslakteri m. b. t. in Gölby;
- » of Länsi-Uudenmaan Osuusteurastamo r. l. in Lohja;
- The municipal slaughter house in Hämeenlinna;
- » in Helsinki;

- The slaughter house of Osuusteurastamo Itikka r. l. in Seinäjoki;
 » of Ålands Jordbrukares Export-slakteri in Saltvik;
 » of Osuuskunta Karjapohjola r. l. in Oulu;
 » of Savo-Karjalan Osuusteurastamo r. l. in Joensuu;
 » of Karjakunta r. l. in Jyväskylä;
 The municipal slaughter house in Joensuu;
 » in Rauma;
 The slaughter house of Österbottens Kött u. t. in Pedersöre community;
 » of Etelä-Suomen Osuusteurastamo r. l. in Hämeenlinna;

During the year of survey no temporary export rights were granted, and meat inspection was not made compulsory in any new district.

Eighty meat inspection stations existed in the country at the end of (1952) 1953.

The export figures for meat are stated in Table on page 15.

29 114 kilos of salted pork were imported from Sweden through the State Meat Inspection Station during 1953, and approved by them. Six cases of cattle tuberculosis were proved altogether during 1952 and 1953. Tuberculous changes were found in one sheep and 203 swine in 1952 and in 146 swine in 1953.

Detailed information regarding the slaughter houses and the meat inspection is given in Tables 7—9.

The export of slaughtered poultry and game

At the end of 1953, 8 poultry slaughter houses fulfilled decreed requirements.

The figures regarding the inspection made of poultry for export are given in Table 13.

Inspection of game for export was made by specially appointed veterinarians. Exportation was effected during 1952—53 through the custom-houses of Helsinki, Turku, and Vaasa. Table 14.

The Milk Inspection

At the end of (1952) 1953, (49) 50 milk inspection stations were functioning in the country. The milk inspection station in Rovaniemi started its activity on January 23rd, 1952. The new milk inspection station in Lahti began its activity on July 24th, 1952, and the temporary station in Loimaa on the 12th of November, 1952. In October 1953 the milk inspection station in Imatra took up its activity.

Further information on the milk inspection stations is given in Tables 15—20.

Résumé.

(N. B. - Les nombres entre parenthèses se rapportent à l'année 1952.)

Au cours de (1952) 1953 la Section Vétérinaire du Ministère de l'Agriculture a reçu et traité (6 039) 6 229 requêtes ainsi que (22 581) 21 156 rapports sur des affaires de service et d'autres lettres encore.

Les lois et décrets suivants se rapportant à l'administration vétérinaire ont été promulgués au cours de l'année (1952) 1953.

No. 60, le 25 janvier 1952, décret concernant le droit accordé à la Section Vétérinaire du Ministère de l'Agriculture d'apporter amendement aux règlements du décret relatif à l'application de la loi sur les maladies d'animaux.

» 61, le 25 janvier 1952, décret relatif à l'application de la loi sur les mesures pour combattre la transmission des maladies d'animaux sous certaines circonstances d'exception.

» 253, le 18 juin 1952, arrêté du Ministère de l'agriculture sur le contrôle de la viande.

Au cours de (1952) 1953 la Section Vétérinaire a publié (2) 1 circulaires.

Comme bourses d'études mk (1 100 000) 1 100 000 ont été distribuées aux étudiants vétérinaires.

La Commission consultative de la Section Vétérinaire s'est réunie (15) 10 fois et elle a traité dans ses réunions diverses questions, entre autres l'amendement aux règlements sur le contrôle de la viande, des questions sur la discipline et les nominations, le droit de rester en service et surtout les mesures pour combattre la fièvre aphteuse.

Depuis le commencement de l'année 1952 la Finlande est représentée à l'Office International des Epizooties par M. E. Huhtala, directeur en chef.

Au commencement de l'année (1952) 1953 le nombre total des vétérinaires autorisés dans le pays comportait (283) 288. Au cours de l'année (10) 5 vétérinaires sont décédés et (15) 19 vétérinaires ont été reconnus. A la fin de l'année (1952) 1953 le nombre total des vétérinaires fut de (288) 302.

Au cours de l'année (1952) 1953 (12) 7 postes de vétérinaires de district ont été pourvus d'un titulaire.

Pour passer l'examen prescrit pour les vétérinaires de district des cours ont été organisés pendant le temps 29. 9.—25. 10. 1952 et 28. 9.—24. 10. 1953. Le nombre des participants a été (9) 5 qui ont tous passé l'examen. Des cours d'autorisation ont été organisés pendant le temps 16. 4.—7. 5. 1952, 4. 5.—23. 5. 1953 et 23. 11.—12. 12. 1953. Un cours, commencé le 8. 12. 1952, a été interrompu à cause de l'épizootie de la fièvre aphteuse; il a été poursuivi en janvier 1953. (15) 11 participants en total ont passé l'examen.

Laboratoire Vétérinaire de l'État

(v. tabl. A—E dans le texte finnois.)

Au cours de l'année (1952) 1953 le nombre des analyses effectuées dans le laboratoire vétérinaire comporta au total (85 034) 66 141 dont (39 734) 29 098 sérologiques, (2 729) 2 254 bactériologiques et (2 835) 2 795 pathoanatomiques. En outre on examina (2 944) 3 094 échantillons en prévision d'avortement épizootique, (35 601) 27 427 échantillons du lait pour la constatation de l'inflammation contagieuse du pis, (866) 1 179 pour la constatation des parasites et effectua (63) 63 analyses de portée et (262) 231 échantillons furent examinés pour la constatation de poison. En comparaison de l'année précédente le nombre total des analyses montra un décroissement de 20.1 % en 1952 et de 22.2 % en 1953.

Une quantité de (3 105 961.5) 1 682 912.5 ml. de sérums, vaccins, cultures, tuberculine et malléine fut expédiée par le laboratoire.

En prévision du charbon on a examiné en 1952 359 échantillons dont 10 (2.79 %) donnèrent un résultat positif, et en 1953 353 échantillons dont 7 (1.98 %) ont été positifs.

Pour la constatation de la tuberculose ou des bactéries de la tuberculose on a examiné en tout (170) 88 échantillons ce qui a permis de constater la présence de la tuberculose dans (16) 13 échantillons pris des organes des bovidés, dans (63) 35 échantillons des organes des porcs ainsi que dans (19) — poules.

En prévision de l'avortement épizootique chez les bovidés (2 944) 3 094 échantillons de foetus, de délivres etc. ont été examinés par le laboratoire ce qui a permis de constater que l'avortement avait été causé dans (13) 6 cas (0.44 %) 0.19 % par la *Brucella abortus* tandis que (2 893) 3 055 échantillons ont donné le résultat négatif et (38) 33 échantillons ont été inutilisables pour l'analyse. Le nombre des échantillons du sang examinés pour la constatation de l'avortement épizootique comporta (24 645) 22 437 dont (439) 153 (1.78 %) 0.68 % donnèrent le résultat positif, (184) 103 le résultat faiblement positif, (251) 175 le résultat douteux et (23 654) 21 874 le résultat négatif; (117) 132 échantillons furent inutilisables.

Pour la constatation d'autres maladies que la tuberculose et l'avortement épizootique chez les bovidés on a examiné (35 573) 27 205 échantillons du lait. Dans (30 933) 24 515 cas les échantillons se manifestèrent exempts de bactéries pathogènes.

Dans les analyses bactériologiques effectuées pour la constatation de l'avortement épizootique dans les ju-

ments (49) 37 échantillons du sang furent examinés sérologiquement; (5) 5 échantillons donnèrent le résultat douteux et (44) 32 le résultat négatif.

Pour la constatation de la diarrhée blanche dans les poules (14 866) 6 598 échantillons du sang ont été examinés dont (82) — donnèrent le résultat positif.

Pour la constatation de l'inflammation infectieuse du pis chez les bovidés on a examiné (35 575) 27 205 échantillons du lait ce qui a permis de constater la présence des bactéries suivantes: le streptococcus agalactiae dans (1 900) 1 085 cas, streptococcus lactis dans (5) 1 cas, Escherichia coli dans (666) 418 cas, streptococcus agalactiae + Escherichia coli dans (30) 16 cas, corynebacterium pyogenes dans (30) 50 cas, corynebact. pyogenes + streptococcus agalactiae dans (13) 2 cas, staphylococcus aureus dans (973) 571 cas, staphylococcus aureus + streptococcus agalactiae dans (37) 4 cas, staphylococcus aureus + Escherichia coli dans (15) 1 cas, staphylococcus aureus + corynebact. pyogenes dans (6) 4 cas, diplococcus dans (15) — cas, pseudomonas aeruginosa dans (5) 19 cas, B. proteus dans (2) 12 cas et B. subtilis dans (6) 13 cas.

Pour la constatation de la présence des parasites (1 070) 1 179 cas ont été examinés donnant (785) 778 résultats positifs et (285) 401 résultats négatifs.

A cause des cas d'intoxication on a effectué au total (262) 142 analyses. L'intoxication a été constatée dans (111) 63 cas.

Dans l'examen concernant la présence des maladies contagieuses des abeilles on a constaté dans le laboratoire l'infection du nosema apis dans (158) 41 cas, du bacillus larvae dans (37) 30 cas et du bacillus alvei dans (5) 32 cas.

Maladies infectieuses de bétail

Au cours de l'année (1952) 1953 (8) 3 troupeaux de gros bétail, en total (46) 38 animaux furent détruits au frais de l'État à cause qu'ils avaient été constatés comme foyers de tuberculose. Pour la même raison on a détruit en outre (1 bête d'un troupeau de bovidés) 41 poules.

L'avortement épizootique chez les bovidés a été combattu avec succès même au cours des années 1952 et 1953. Au commencement de l'année (1952) 1953 le nombre des troupeaux infectés fut encore de (271) 128. Au cours de l'année (30) 15 autres troupeaux furent déclarés infectés. Simultanément on a déclaré (173) 97 troupeaux de gros bétail en tout exempts de contagion. Le nombre des troupeaux de gros bétail qui avaient contracté l'avortement épizootique fut à la fin de l'année (1952) 1953 de (128) 46.

La fièvre aphteuse s'est déclarée dans le pays le 26. 11. 1952. Le dernier cas a été constaté le 8. 3. 1953. Au cours de ce temps il y a eu dans 17 communes 127 troupeaux infectés dont 1 614 bovidés, 344 moutons et chèvres et 3 218 porcs et petits cochons.

Pour combattre la fièvre aphteuse on a recouru aux méthodes d'isolement, d'abattage, d'hygiène et de vaccination. En total 33 foyers infectieux comprenant 282 bovidés, 107 moutons et chèvres, 92 porcs ou petits cochons et 265 poules ont été guéris. En outre on a détruit des animaux de 13 troupeaux, en tout 20 bovidés et 2 porcs. Les vaccinations ont été commencées

au début de décembre 1952. Le vaccin utilisé était un bivalent O + A₅. Les vaccinations ont été effectuées vite, partant de la périphérie et avançant vers le centre. Au cours de 2 mois au total 9 265 troupeaux, c'est-à-dire 55 782 bovidés, 15 851 moutons et chèvres, en tout 71 633 animaux ont été vaccinés au frais de l'État. Ce travail a été accompli par 56 vétérinaires (20 % du corps vétérinaire du pays) et 24 candidats et étudiants de médecine vétérinaire. Les mesures pour combattre la fièvre aphteuse ont coûté à l'État 71.7 millions de marks finlandais.

Au cours de l'année (1952) 1953 en total (27) 12 cas de rage ont été constatés dans deux districts de vétérinaires de district près de la frontière du sud-est du pays.

Aucun cas de morve, de maladie d'étalons, de gale chevaline n'a été constaté dans le pays au cours de l'année (1952) 1953. Diarrhée blanche a été constatée dans un poulailler avec 82 poulets infectés.

Le charbon a été constaté dans le pays au total chez (20) 15 animaux dont (1) — cheval et (19) 15 bovidés.

(8) 5 cas de charbon crép. chez les animaux ruminants ont été constatés.

Une maladie chevaline avec des symptômes de foie et de cerveau (dystrophie aiguë du foie?) a été constatée dans (46) 66 cas.

Les vétérinaires praticiens du pays traitèrent (279 706) 296 807 cas sur la nature desquels le tableau No. 6 ci-dessous donne des détails.

Importation et exportation d'animaux

Le nombre des animaux importés et examinés par des vétérinaires fut de (540) 817 dont (29) 4 chevaux, (144) 165 chiens, (5) — singes, (220) — lapins, (6) — chats, (8) 480 minks, (114) 150 oiseaux et (14) 18 autres animaux. Au cours de la période correspondante les vétérinaires ont examiné pour l'exportation (214) 204 chevaux, (134) 114 chiens et (171) 116 autres animaux.

Contrôle de la viande de boucherie

En 1952 l'abattoir de Etelä-Suomen Osuusteurastamo r. l. à Hämeenlinna a été approuvé le 17. 5. et l'abattoir de Osuusteurastamo Karjaportti r. l. à Lappeenranta le 23. 7; à ce premier on a aussi accordé les privilèges d'exportation. L'autorisation d'exercer l'exportation n'a plus été accordé depuis le 9. 1. 1952 à l'abattoir de Osuusteurastamo Karjaportti r. l. à Mikeli. L'abattoir de Osuusliike Oras i. l. dans la commune de Somero a été approuvé temporairement à la fin de l'année 1953. L'abattoir de Satakunnan Osuusteurastamo r. l. à Pori a été approuvé le 21. 1. 1953. A la fin de l'année (1952) 1953 il y avait dans le pays (9) 9 abattoirs communaux, (33) 34 abattoirs coopératifs et (5) 5 abattoirs appartenant aux propriétaires indépendants, en total (47) 48 abattoirs. A la fin de l'année 1953 les abattoirs suivants se sont trouvés titulaires d'autorisation illimitée d'exercer l'exportation:

Karjakunnan r. l. teurastamo (Abattoir de la centrale coopérative du bétail r. l.), Helsinki;

Lounais-Suomen Osuusteurastamo r. l. (Abattoir coopératif de Finlande du sud-ouest r. l.), Turku;

L'abattoir de la ville de Tampere;

L'abattoir de la ville de Vaasa;

Satakunnan Osuusteurastamo r. l. (Abattoir coopératif du département de Satakunta r. l.), Pori;

Savo-Karjalan Osuusteurastamo r. l. (Abattoir coopératif des provinces de Savo et de Carélie r. l.), Kuopio;

Lounais-Suomen Osuusteurastamo r. l. (Abattoir coopératif de Finlande du sud-ouest r. l.), Salo;

Karjakunnan r. l. teurastamo (Abattoir de la centrale coopérative du bétail r. l.), Kouvola;

Ålands Andelsslakteri m. b. t. (Abattoir coopératif d'Åland r. l.), Gölby;

Västra-Nylands Andelsslakteri m. b. t. (Abattoir coopératif de la région ouest de la province d'Åhus r. l.), Lohja;

L'abattoir de la ville de Hämeenlinna;

L'abattoir de la ville de Helsinki;

Osuusteurastamo Itikka r. l. n teurastamo (Abattoir coopératif Itikka r. l.), Seinäjoki;

Ålands jordbrukares Exportslakteri AB (L'abattoir d'exportation des agriculteurs d'Åland), Saltvik;

Osuuskunta Karjapohjola r. l. n teurastamo (Abattoir de la coopérative Karjapohjola r. l.), Oulu;

Savo-Karjalan Osuusteurastamo r. l. (Abattoir coopératif des provinces de Savo et de Carélie r. l.), Joensuu;

Karjakunnan r. l. teurastamo (Abattoir de la centrale coopérative du bétail r. l.), Jyväskylä;

Abattoir de la ville de Joensuu;

Abattoir de la ville de Rauma;

Andelslaget Österbottens Kött u. t. slakteri (Abattoir de la coopérative Österbottens Kött u. t.), commune rurale de Pietarsaari, et

Etelä-Suomen Osuusteurastamo r. l. (Abattoir coopératif de Finlande du Sud r. l.), Hämeenlinna.

Au cours de l'année (1952) 1953 on n'a pas accordé de privilèges d'exportation temporaires, et on n'a non plus prescrit de contrôle obligatoire de viande pour aucune commune.

A la fin de l'année (1952) 1953 il y avait dans le pays 80 bureaux d'inspection de la viande.

Les chiffres d'exportation de la viande se révèlent du tableau à la page 15.

Par l'intermédiaire du Bureau de l'État pour l'inspection sanitaire de la viande 29 114 kilos de viande salée de porc comestible ont été importés de Suède en 1953; toute la quantité a été approuvée. Pendant les années 1952 et 1953 6 cas de la tuberculose bovine ont été constatés dans le contrôle de la viande. En outre on a constaté en 1952 des changements tuberculeux chez un mouton et 203 porcs, et en 1953 chez 146 porcs.

Des données plus détaillées sur l'activité des abattoirs et des bureaux d'inspection sont présentées dans les tableaux 7—9.

Exportation de la volaille abattue et du gibier comestible

A la fin del' année 1953 il y avait dans le pays 8 abattoirs de volaille conformes au décret.

Le tableau No. 13 expose l'étendue du contrôle de la volaille envisagée pour l'exportation.

L'inspection sanitaire du gibier comestible destiné à l'exportation fut exercée par des vétérinaires spécialement désignés. Au cours des années 1952 et 1953 l'exportation a eu lieu par les douanes de Helsinki, Tornio, Turku et Vaasa. L'extension de l'inspection sanitaire, la répartition entre les différents endroits d'inspection et le nombre des animaux dés approuvés se révèlent du tableau No. 14.

Contrôle du lait

A la fin de l'année (1952) 1953 il y avait dans le pays (49) 50 bureaux de contrôle du lait. Le bureau de contrôle dans le bourg de Rovaniemi a commencé son activité le 23. 1. 1952, le nouveau bureau dans la ville de Lahti le 24. 7. 1952 et le bureau provisoire dans le bourg de Loimaa le 12. 11. 1952. Le bureau de contrôle dans le bourg de Imatra a été approuvé en octobre 1953.

Des données plus détaillées sur l'activité des bureaux de contrôle du lait sont présentées dans les tableaux 15—20.

TAULUKOITA
TABLES
TABLEAUX



Taulu 1. Yhdistelmä tuberkuliinitutkimuksista vv. 1952 — 1953.

Table 1. Summary of researches effectuates by means of tuberculine in 1952 — 1953.
 Tableau 1. Résumé des recherches effectuées du moyen de tuberculine, en 1952 — 1953.

Pitkälänlääkäripiiri Veterinary district District vétérinaire	Karjojen luku Amount of cattle Nombre des étables		Tutkittujen eläinten luku Amount of examined animals Nombre des animaux examinés		Vastavaikuttaneiden eläinten luku Amount of reactions Nombre des réactions						Vastavaikuttaneiden eläinten % Percentage of reactions Pourcentage des réactions					
	1952	1953	1952	1953	S* F*		H** f**		S + H F + f		S F		H f		S + H F + f	
					1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
Alajärvi	1	12	4	78	1	—	2	2	3	2	25.00	—	50.00	2.56	75.00	2.56
Forssa	64	55	1 633	355	26	—	28	2	54	2	1.59	—	1.71	0.56	3.30	0.56
Haapajarvi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haapavesi	296	279	1 225	1 250	2	2	13	13	15	15	0.16	0.16	1.06	1.04	1.22	1.20
Hamina — Fredrikshamn	253	274	1 631	1 663	2	—	9	9	11	9	0.12	—	0.55	0.54	0.67	0.54
Hartola	17	9	167	124	1	—	1	—	2	—	0.60	—	0.60	—	1.20	—
Heinävesi	4	32	41	181	—	—	2	—	2	—	—	—	4.88	—	4.88	—
Helsinki — Helsingfors	124	112	1 808	1 356	11	5	139	16	150	21	0.61	0.37	7.69	1.18	8.30	1.55
Hyrynsalmi	—	13	—	110	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hämeenlinna — Tavastehus	323	162	2 980	1 623	10	3	30	16	40	19	0.34	0.18	1.01	0.99	1.35	1.17
Härmä	115	24	741	190	2	1	7	1	9	2	0.27	0.53	0.94	0.53	1.21	1.06
Iisalmi	92	225	729	2 554	7	22	26	101	33	123	0.96	0.86	3.57	3.95	4.53	4.81
Ikaalinen	25	15	295	132	—	—	4	1	4	1	—	—	1.36	0.76	1.36	0.76
Ilomantsi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Jalasjärvi	3	198	23	818	4	2	2	3	6	5	17.39	0.24	8.70	0.37	26.09	0.61
Joensuu	2	—	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Juankoski	74	147	598	1 103	19	16	16	24	35	40	3.18	1.45	2.68	2.18	5.86	3.63
Jyväskylä	24	5	246	44	7	—	4	—	11	—	2.85	—	1.63	—	4.48	—
Jämsä	67	84	487	533	—	1	3	—	3	1	—	0.19	0.63	—	0.63	0.19
Kajaani	103	121	705	626	1	2	5	9	6	11	0.14	0.32	0.71	1.44	0.85	1.76
Karjaa — Karis	90	23	1 361	738	9	6	22	42	31	48	0.66	0.81	1.62	5.69	2.28	6.50
Kemijärvi	14	13	93	50	1	—	8	—	9	—	1.08	—	8.60	—	9.68	—
Kitee	—	1	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kiukainen	55	—	708	—	1	—	5	—	6	—	0.14	—	0.71	—	0.85	—
Kokkola — Gamlakarleby	200	145	1 302	827	1	2	13	7	14	9	0.08	0.24	1.00	0.85	1.08	1.09
Kouvola	81	93	573	615	—	—	—	—	1	—	—	—	—	0.16	—	0.16
Kristiinankaupunki — Kristinestad	270	20	1 393	129	6	1	27	2	33	3	0.43	0.78	1.94	1.55	2.37	2.33
Kuopio	—	84	—	747	—	—	—	—	5	—	—	—	—	0.67	—	0.67
Kuusamo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lahti	369	290	3 194	2 283	14	2	76	31	90	33	0.44	0.09	2.38	1.36	2.82	1.45
Laitila	46	47	713	424	2	1	16	—	18	1	0.28	0.24	2.24	—	2.52	0.24
Lappeenranta — Villmanstrand	129	74	1 090	481	—	3	6	13	6	16	—	0.62	0.55	2.70	0.55	3.32
Loimaa	158	178	1 066	1 422	4	1	9	8	13	9	0.38	0.07	0.84	0.56	1.22	0.63
Loviisa — Lovisa	133	127	1 338	1 193	6	—	13	8	19	8	0.45	—	0.97	0.67	1.42	0.67
Luopioinen	196	141	1 401	902	12	18	73	30	85	48	0.86	2.00	5.21	3.33	6.07	5.33
Maarianhamina — Mariehamn	150	231	1 374	1 541	8	8	51	49	59	57	0.58	0.52	3.71	3.18	4.29	3.70
Mikkeli — S:t Michel	1	2	12	37	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Muonio	275	190	865	688	4	24	7	26	11	50	0.46	3.49	0.81	3.78	1.27	7.27
Mänttä	14	9	214	175	1	—	1	—	2	—	0.47	—	0.47	—	0.94	—
Nummi	34	30	496	406	1	—	7	4	8	4	0.20	—	1.41	0.99	1.61	0.99
Nurmes	14	55	247	264	—	—	1	6	1	6	—	—	0.40	2.28	0.40	2.28
Oulu — Uleåborg	188	93	1 023	593	1	1	21	5	22	6	0.10	0.17	2.05	0.84	2.15	1.01
Paavola	440	257	2 689	1 266	15	7	16	14	31	21	0.56	0.55	0.60	1.11	1.16	1.66
Parikkala	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pernjö — Bjärnä	151	86	1 024	644	—	—	8	1	8	1	—	—	0.78	0.16	0.78	0.16
Pieksämä	—	3	—	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pielavesi	2	1	10	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pori — Björneborg	346	383	1 870	1 429	10	1	48	9	58	10	0.53	0.07	2.57	0.63	3.10	0.70
Porvoo — Borgå	83	342	966	2 434	3	3	4	15	7	18	0.31	0.12	0.41	0.62	0.72	0.74
Riihimäki	272	234	2 210	2 227	7	26	11	6	18	32	0.32	1.17	0.50	0.27	0.82	1.44
Rovaniemi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Salo	40	272	526	2 021	4	2	10	10	14	12	0.76	0.10	1.90	0.49	2.66	0.59
Savonlinna — Nyslott	123	44	1 011	404	7	6	9	12	16	18	0.69	1.49	0.39	2.97	1.58	4.46
Seinäjäki	525	312	2 300	1 468	4	1	26	7	30	8	0.17	0.07	1.13	0.48	1.30	0.55
Sodankylä	34	38	118	175	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Suonenjoki	—	54	—	517	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Taivalkoski	64	54	255	265	—	—	—	4	—	4	—	—	—	1.51	—	1.51
Tampere — Tammerfors	434	189	2 939	1 246	18	4	20	9	38	13	0.61	0.32	0.68	0.72	1.29	1.04
Tornio — Torneå	21	12	165	76	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3.95	—	3.95
Turku — Åbo	141	372	1 620	3 880	15	5	94	71	109	76	0.93	0.13	5.80	1.83	6.73	1.96
Utajärvi	46	90	340	665	—	—	5	4	5	4	—	—	1.47	0.60	1.47	0.60
Vaasa — Vasa	32	21	239	269	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vammala	50	74	565	988	5	5	11	35	16	40	0.88	0.51	1.95	3.54	2.83	4.05
Veteli — Vetil	48	2	268	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Viitasaari	4	243	97	1 001	—	1	—	1	—	2	—	0.10	—	0.10	—	0.20

*) S = selvä **) H = heikko *) F = strong **) f = feable *) F = fortes **) f = faibles

Piirieläinlääkäripilri Veterinary district District vétérinaire	Karjojen luku Amount of cattle Nombre des étables		Tutkittujen eläinten luku Amount of examined animals Nombre des animaux examinés		Vastavaikuttaneiden eläinten luku Amount of reactions Nombre des réactions						Vastavaikuttaneiden eläinten % Percentage of reactions Pourcentage des réactions					
	1952	1953	1952	1953	S* F*		H** f**		S + H F + f		S F		H f		S + H F + f	
					1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
Ylivieska	38	—	180	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ähtäri	17	26	130	274	1	—	3	5	4	5	0.77	—	2.31	1.82	3.08	1.82
Äänekoski	—	1	—	8	—	—	—	3	—	5	—	25.00	—	37.50	—	87.50
<i>Nautoja—Cattle—Bovides</i>																
Yhteensä—Total—Total .	6 915	6 723	51 323	47 584	253	184	912	643	1 165	827	0.49	0.39	1.78	1.35	2.27	1.74
<i>Sikoja—Pigs—Porcs</i>																
Yhteensä—Total—Total .	5	—	1 099	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Kanoja—Poultry—Poules</i>																
Yhteensä—Total—Total .	45	31	21 238	4 973	166	9	138	19	304	28	0.78	0.18	0.65	0.38	1.43	0.56
<i>Hevosia—Horses—Chevaux</i>																
Yhteensä—Total—Total .	1	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Lampaita—Sheep—Moutons</i>																
Yhteensä—Total—Total .	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Ensi kerran tutkittu.

Researches made for the first time
Recherches faites pour la première fois.

Alajärvi	—	11	—	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Forssa	37	53	561	318	4	—	1	—	5	—	0.71	—	0.18	—	0.89	—
Haapajärvi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haapavesi	296	267	1 225	1 186	2	2	13	11	15	13	0.16	0.17	1.06	0.93	1.22	1.10
Hamina—Fredrikshamn ..	237	274	1 473	1 663	1	—	9	9	10	9	0.07	—	0.61	0.54	0.68	0.54
Hartola	16	9	151	124	1	—	1	—	2	—	0.66	—	0.66	—	1.32	—
Heinävesi	4	30	41	176	—	—	2	—	2	—	—	—	4.88	—	4.88	—
Helsinki—Helsingfors ...	72	89	748	801	1	2	30	1	31	3	0.13	0.25	4.01	0.12	4.14	0.37
Hyrynsalmi	—	13	—	110	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hämeenlinna—Tavastehus	286	156	2 481	1 497	—	3	11	9	11	12	—	0.20	0.44	0.60	0.44	0.80
Härmä	111	24	709	190	—	1	7	1	7	2	—	0.53	0.99	0.53	0.99	1.06
Iisalmi	66	182	363	1 553	2	7	12	36	14	43	0.55	0.45	3.31	2.32	3.86	2.77
Ikaalinen	25	9	295	49	—	—	4	—	4	—	—	—	1.36	—	1.36	—
Iloantasi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Jalasjärvi	3	198	23	818	4	2	2	3	6	5	17.39	0.24	8.70	0.37	26.09	0.61
Joensuu	2	—	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Juankoski	69	120	543	720	15	9	14	18	29	27	2.76	1.25	2.58	2.50	5.34	3.75
Jyväskylä	24	3	246	33	7	—	4	—	11	—	2.85	—	1.63	—	4.48	—
Jämsä	61	83	390	526	—	1	3	—	3	1	—	0.19	0.77	—	0.77	0.19
Kajaani	99	112	679	572	1	1	5	2	6	3	0.15	0.17	0.74	0.35	0.89	0.52
Karjaa—Karis	48	15	393	189	3	—	2	1	5	1	0.76	—	0.51	0.53	1.27	0.53
Kemijärvi	14	3	93	10	1	—	8	—	9	—	1.08	—	8.60	—	9.68	—
Kitee	—	1	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kiukainen	55	—	708	—	1	—	5	—	6	—	0.14	—	0.71	—	0.85	—
Kokkola—Gamlakarleby .	186	139	1 194	765	1	2	7	4	8	6	0.08	0.26	0.59	0.52	0.67	0.78
Kouvola	78	93	552	615	—	—	—	1	—	1	—	—	—	0.16	—	0.16
Kristiinankaupunki—Kris- tinstad	264	10	1 338	67	6	—	27	—	33	—	0.45	—	2.02	—	2.47	—
Kuopio	—	84	—	747	—	—	—	5	—	5	—	—	—	0.67	—	0.67
Kuusamo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lahti	369	222	3 194	1 485	14	—	76	10	90	10	0.44	—	2.38	0.67	2.82	0.67
Laitila	35	46	477	403	2	—	7	—	9	—	0.42	—	1.47	—	1.89	—
Lappeenranta—Villman- strand	128	56	1 084	341	—	—	5	5	5	5	—	—	0.46	1.47	0.46	1.47
Loimaa	152	178	1 001	1 422	1	1	4	8	5	9	0.10	0.07	0.40	0.56	0.50	0.63
Loviisa—Lovisa	127	108	1 279	796	6	—	13	7	19	7	0.47	—	1.02	0.88	1.49	0.88
Luopioinen	184	118	1 034	717	7	15	45	15	52	30	0.68	2.09	4.35	2.09	5.03	4.18
Maarianhamina—Marie- hamn	108	187	956	1 075	2	—	17	9	19	9	0.21	—	1.78	0.84	1.99	0.84
Mikkeli—St Michel	1	1	12	27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Muonio	275	170	865	606	4	12	7	14	11	26	0.46	1.98	0.81	2.31	1.27	4.29
Mänttä	14	8	214	167	1	—	1	—	2	—	0.47	—	0.47	—	0.94	—
Nummi	30	22	362	223	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nurmes	12	54	226	251	—	—	1	6	1	—	—	—	0.44	2.39	0.44	2.39
Oulu—Uleåborg	145	79	653	474	—	—	10	4	10	4	—	—	1.53	0.84	1.53	0.84
Paavola	440	251	2 689	1 199	15	7	16	14	31	21	0.56	0.58	0.60	1.17	1.16	1.75
Parikkala	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Perniö—Björnå	135	86	768	644	—	—	8	1	8	1	—	—	1.04	0.16	1.04	0.16

*) S = selvä **) H = heikko *) F = strong **) f = feable *) F = fortes **) f = faibles

Taulu 1. (Jatk.)

Piirieläinlääkäripiiri Veterinary district District vétérinaire	Karjojen luku Amount of cattle Nombre des étables		Tutkittujen eläinten luku Amount of examined animals Nombre des animaux examinés		Vastavaikuttaneiden eläinten luku Amount of reactions Nombre des réactions						Vastavaikuttaneiden eläinten % Percentage of reactions Pourcentage des réactions					
	1952	1953	1952	1953	S* F*		H** f**		S + H F + f		S F		H f		S + H F + f	
					1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
Pieksämä	—	3	—	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pielavesi	1	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pori — Björneborg	274	351	1 394	1 179	5	1	24	8	29	9	0.36	0.08	1.72	0.68	2.08	0.76
Porvoo — Borgå	54	287	563	2 061	—	3	—	9	—	12	—	0.15	—	0.44	—	0.59
Riihimäki	264	231	2 107	2 083	5	26	5	6	10	32	0.23	1.25	0.23	0.29	0.46	1.54
Rovaniemi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Salo	32	255	367	1 566	1	2	5	9	6	11	0.27	0.13	1.36	0.57	1.63	0.70
Savonlinna — Nyslott	112	28	898	206	—	—	6	3	6	3	—	—	0.67	1.46	0.67	1.46
Seinäjoki	522	302	2 287	1 419	4	1	24	1	28	2	0.17	0.07	1.05	0.07	1.22	0.14
Sodankylä	34	38	118	175	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Suonenjoki	—	54	—	517	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Taivalkoski	64	54	255	265	—	—	—	4	—	4	—	—	—	1.51	—	1.51
Tampere — Tammerfors ..	408	186	2 733	1 224	18	4	16	9	34	13	0.66	0.33	0.59	0.74	1.25	1.07
Tornio — Torneå	21	12	165	76	—	—	—	3	—	3	—	—	—	3.95	—	3.95
Turku — Åbo	89	279	848	2 345	9	2	29	33	38	35	1.06	0.09	3.42	1.41	4.48	1.50
Utajärvi	42	88	320	660	—	—	4	3	4	3	—	—	1.25	0.45	1.25	0.45
Vaasa — Vasa	14	18	121	236	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vammala	43	27	468	310	1	—	7	1	8	1	0.21	—	1.50	0.32	1.71	0.32
Veteli — Vetil	41	2	237	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Viitasaari	4	241	97	987	—	1	—	1	—	2	—	0.10	—	0.10	—	0.20
Ylivieska	38	—	180	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ähtäri	15	23	114	131	—	—	3	5	3	5	—	—	2.63	3.82	2.63	3.82
Äänekoski	—	1	—	8	—	2	—	3	—	5	—	25.00	—	37.50	—	62.50
Koko maa — In the whole country — Dans tout le pays	6 280	6 044	42 326	38 146	145	107	500	292	645	399	0.34	0.28	1.18	0.77	1.52	1.05

Taulu 2. Vertaileva taulu vv. 1908—1953 tutkittujen nautaeläinten lukumäärästä ja niiden reaktioprosenteista.

Table 2. Comparative table concerning the years 1908—1953 indicating the amount of cattle and the percentage of reactions.

Tableau 2. Tableau comparatif pour les années 1908—1953 indiquant le nombre des bovidés et le pourcentage des réactions.

Vuosi Year Année	Tutkittujen eläinten luku Amount of examined animals Nombre des animaux examinés	Reaktiot % Percentage of reactions Pourcentage des réactions	Vuosi Year Année	Tutkittujen eläinten luku Amount of examined animals Nombre des animaux examinés	Reaktiot % Percentage of reactions Pourcentage des réactions
1908	57 031	6.4	1931	155 453	3.12
1909	72 165	4.9	1932	183 649	3.11
1910	73 978	4.4	1933	180 838	3.00
1911	66 419	5.0	1934	158 225	3.32
1912	70 628	4.5	1935	171 190	2.88
1913	94 021	2.8	1936	147 760	2.44
1914	69 185	4.3	1937	138 462	2.54
1915	42 677	6.1	1938	116 017	3.10
1916	34 545	4.7	1939	60 892	3.08
1917	21 867	5.5	1940	15 197	3.99
1918	5 660	4.0	1941	32 350	3.52
1919	14 804	5.0	1942	5 176	3.48
1920	11 333	6.0	1943	5 446	6.21
1921	11 501	7.2	1944	3 599	3.14
1922	17 287	7.0	1945	16 724	4.75
1923	24 594	8.5	1946	39 379	3.08
1924	33 910	6.9	1947	32 313	2.81
1925	47 643	7.3	1948	26 852	3.78
1926	34 886	7.9	1949	32 298	2.43
1927	29 823	6.5	1950	40 329	2.22
1928	42 837	4.9	1951	48 951	2.27
1929	77 572	5.5	1952	51 323	2.27
1930	113 594	4.3	1953	47 584	1.74

*) S = selvä **) H = heikko *) F = strong **) f = feable *) F = fortes **) f = faibles

Taulu 3. Taulu reaktioprosentin vaihteluista vv. 1908—1953 ensikerran tutkituissa karjoissa.

Table 3. Table indicating the percentage of the reactions of the cattle examined for the first time years 1908—1953.

Tableau 3. Tableau indiquant le pourcentage des réactions chez les bovidés examinés pour la première fois, années 1908—1953.

Vuosi Year Année	Tutkittujen karjojen luku Amount of examined cattle Nombre des étables examinées	Tutkittujen eläinten luku Amount of examined animals Nombre des animaux examinés	Reaktiot — Reactions — Réactions		
			S* F*	H** f**	S + H % F + f in % F + f en %
1908	—	21 529	1 122	380	7.0
1909	—	28 719	1 063	456	5.3
1910	2 250	29 956	709	650	4.4
1911	1 733	21 270	527	361	4.2
1912	2 079	24 004	405	461	3.6
1913	3 649	42 738	679	711	3.2
1914	2 498	24 617	308	319	2.6
1915	432	5 469	222	162	9.7
1916	472	4 771	62	106	3.52
1917	157	2 392	86	51	5.7
1918	83	823	32	26	7.0
1919	132	2 472	96	17	4.6
1920	201	3 065	303	66	12.1
1921	172	2 240	107	55	7.2
1922	245	4 120	94	90	4.5
1923	450	4 989	86	91	3.5
1924	819	10 144	200	219	4.1
1925	1 814	21 393	244	517	3.5
1926	1 050	11 969	223	221	3.8
1927	1 027	11 388	265	337	5.3
1928	1 110	13 280	246	406	4.9
1929	2 952	30 444	417	1 284	5.6
1930	5 396	55 746	439	1 512	3.5
1931	8 774	82 787	525	1 406	2.33
1932	10 571	99 202	378	1 728	2.12
1933	10 208	89 756	401	1 415	2.02
1934	8 767	72 403	394	1 253	2.27
1935	7 914	64 325	351	993	2.09
1936	7 275	60 406	308	871	1.95
1937	7 042	57 487	258	848	1.94
1938	7 539	57 069	393	831	2.14
1939	4 532	38 847	195	543	1.90
1940	574	3 641	43	72	3.16
1941	1 638	9 681	84	195	2.88
1942	59	477	2	3	1.04
1943	78	653	28	16	6.74
1944	49	416	6	8	3.36
1945	965	7 578	89	140	3.02
1946	1 790	12 448	108	200	2.48
1947	2 432	18 419	32	146	0.96
1948	2 462	18 799	101	305	2.16
1949	3 561	23 554	88	280	1.56
1950	4 315	32 828	135	358	1.50
1951	5 115	35 777	183	403	1.64
1952	6 280	42 326	145	500	1.52
1953	6 044	38 146	107	292	1.05

*) S = selvä **) H = heikko *) F = strong **) f = feable *) F = fortes **) f = faibles

Taulu 4. Luomistautitilasto vuosilta 1952—1953 (karjojen luku).
 Table 4. Statistic of brucellosis in the years 1952—1953 (amount of cattle).
 Tableau 4. Statistique des avortements épizootiques, l'années 1952—1953 (nombre des étables).

Piiri Veterinary district District vétérinaire	Jul. tutk. alaiseksi Declared under examination Déclarés soumis à l'examen		Julistettu saastutetuiksi Declared contaminated Déclarés contaminés		Tutkimuk- sen alainen karja julis- tettu saas- tutetuiksi		Julistettu vapaaksi tutkimuk- sen alai- suudesta		Julistettu vapaaksi saastute- tuksi julis- tuksesta		Kirjoissa olevat tutki- muksen alaiset karjat 31. 12. Under examination 31. 12. Soumis à l'examen pr 31. 12.		Kirjoissa olevat luomistaut. karjat 31. 12. Contaminated 31. 12. Contaminés pr 31. 12.	
	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
Alajärvi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Forssa	—	—	1	3	—	—	—	—	5	4	—	—	1	—
Haapajärvi	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
Haapavesi	—	1	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—
Hamina — Fredrikshamn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hartola	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—
Heinävesi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Helsinki — Helsingfors	1	—	2	2	—	—	2	1	16	15	1	—	35	22
Hyrnsalmi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hämeenlinna — Tavastehus	—	2	—	1	—	1	—	—	—	1	—	1	2	2
Härnäs	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Iisalmi	3	2	9	1	1	1	15	4	42	36	5	2	48	13
Ikaalinen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Iloantsi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Jalasjärvi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Joensuu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Juankoski	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Jyväskylä	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Jämsä	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kajaani	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Karjaa — Karis	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—
Kemijärvi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kitee	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
Kiukainen	—	—	—	—	—	—	—	1	2	3	1	—	5	2
Kokkola — Gamlakarleby	—	—	—	1	—	—	—	—	3	—	—	—	—	1
Kouvola	1	—	2	1	—	—	—	1	13	13	1	—	12	—
Kristiinankaupunki — Kristinestad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kuopio	—	—	—	—	—	—	6	—	8	3	—	—	4	1
Kuusamo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lahti	1	—	—	1	—	—	1	—	8	—	—	—	—	1
Laitila	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lappeenranta — Villmanstrand	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Loimaa	2	2	1	—	—	—	3	—	18	—	—	2	—	—
Loviisa — Lovisa	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—
Luopioinen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Maarianhamina — Mariehamn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mikkeli — S:t Michel	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Muonio	1	—	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—
Mänttä	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
Nummi	—	—	1	—	—	—	1	—	6	5	—	—	7	2
Nurmes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oulu — Uleåborg	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Paavola	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Parikkala	—	—	7	5	—	—	—	—	7	3	—	—	—	2
Perniö — Bjärnä	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Pieksämä	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pielavesi	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Pori — Björneborg	2	—	1	—	—	—	—	2	4	2	2	—	2	—
Porvoo — Borgå	—	1	—	—	—	—	1	—	21	4	—	1	4	—
Riihimäki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rovaniemi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Salo	1	—	2	—	—	—	—	1	2	4	1	—	4	—
Savonlinna — Nyslott	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Seinäjoki	—	3	—	—	—	—	—	2	—	—	—	1	—	—
Sodankylä	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Suonenjoki	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—
Taivalkoski	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Tampere — Tammerfors	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—
Tohmajärvi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tornio — Torneå	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Turku — Åbo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—
Utajärvi	1	—	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—
Vaasa — Vasa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vammala	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Veteli — Vetil	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Viitasaari	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ylivieska	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ähtäri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Äänekoski	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Total — Total	15	13	30	15	1	2	31	15	173	97	13	9	128	46

Taulu 5 a. Taulu vv. 1952 — 1953 esiintyneistä eläintautilaissa
 Table 5 a. Table relative to animal-diseases mentioned in the law
 Tableau 5 a. Tableau relatif aux maladies des animaux

Piirieläinlääkäripiiri <i>Veterinary district District vétérinaire</i>	Luomistauti *) <i>Abortus infectiosus *)</i>		Hevosen tarttuva nälvetyystauti <i>Anaemia infectiosa equorum</i>		Pernarutto <i>Anthrax</i>		Porsasyskä <i>Bronchopneumonia catarrhalis chronica infectiosa suum</i>		Pääntauti <i>Coryza contagiosa equorum</i>		Kinokuume <i>Coryza gangraenosa bovum</i>		Ritinärutto <i>Gangraena emphysematosa</i>		Punatauti <i>Haemoglobinuria enzootica</i>	
	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
Alajärvi	—	—	—	—	1	—	—	—	9	9	4	6	—	—	2	2
Forssa	1	3	—	—	1	—	—	—	1	12	1	1	—	—	61	38
Haapajärvi	—	—	—	—	—	—	—	—	10	76	3	6	—	—	2	8
Haapavesi	1	—	—	—	—	—	—	—	17	2	2	2	—	—	—	—
Hamina — Fredrikshamn	—	—	—	—	—	—	—	2	1	1	4	1	—	—	83	30
Hartola	1	—	—	—	—	—	—	—	42	102	—	—	—	—	109	125
Heinävesi	—	—	—	—	—	—	—	—	10	92	—	—	1	—	190	168
Helsinki — Helsingfors	2	2	—	—	—	—	80	—	8	92	1	—	—	—	91	72
Hyrnsalmi	—	—	—	—	—	—	—	—	9	7	—	—	—	—	—	—
Hämeenlinna — Tavastehus	—	1	—	—	—	—	—	—	—	11	1	1	—	—	32	57
Härmä	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	3	—	—	—	—
Iisalmi	9	1	—	—	—	—	—	—	—	—	4	2	—	—	15	19
Ikaalinen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	2	—	—	54	53
Iloantsi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	3	2	—	21	24
Jalasjärvi	—	—	—	—	—	—	—	5	2	1	3	4	2	—	—	—
Joensuu	—	—	—	—	1	—	—	—	—	4	—	3	3	—	162	264
Juankoski	—	—	—	—	—	—	—	—	32	178	4	5	—	—	219	258
Jyväskylä	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	—	—	143	117
Jämsä	—	—	—	—	—	—	—	—	26	7	7	5	—	—	49	73
Kajaani	—	—	—	—	—	—	—	—	46	8	5	5	—	—	2	2
Karjaa — Karis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	35	43
Kemijärvi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—
Kitee	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	84
Kiukainen	—	—	—	—	2	—	—	—	4	10	5	1	—	—	—	3
Kokkola — Gamlakarleby	—	1	—	—	1	—	—	—	1	—	6	1	—	—	15	—
Kouvola	2	1	—	—	—	—	—	—	3	2	—	1	—	—	73	63
Kristiinankaupunki — Kristinestad	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	3	3	—	—	5	15
Kuopio	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	125	135
Kuusamo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
Lahti	—	1	—	—	3	—	26	80	25	1	2	2	1	—	153	219
Laitila	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	2	—	—	25	8
Lappeenranta — Villmanstrand	—	—	—	—	1	—	—	—	—	149	—	1	—	—	162	220
Loimaa	1	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	2	—	—	1	3
Loviisa — Lovisa	—	—	—	—	1	—	1	—	—	1	1	1	—	—	54	31
Luopioinen	—	—	—	—	2	—	—	—	1	12	1	1	—	—	166	327
Maarianhamina — Mariehamn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	60	58
Mikkeli — S:t Michel	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	3	4	—	1	133	119
Muonio	1	—	1	—	—	—	—	—	4	8	6	—	—	—	—	—
Mänttä	—	—	—	—	—	—	—	—	16	4	—	—	—	—	54	19
Nummi	1	—	—	—	—	—	—	—	2	4	1	1	—	—	92	117
Nurmes	—	—	—	—	—	—	—	—	26	6	2	1	—	—	16	4
Oulu — Uleåborg	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—
Paavola	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	4	3	—	—	—	—
Parikkala	7	5	—	—	—	—	—	—	—	248	5	2	—	—	117	150
Perniö — Bjärnä	—	—	—	—	—	—	—	27	—	1	—	1	—	—	22	24
Pieksämä	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	1	2	—	—	129	176
Pielavesi	—	—	—	—	3	—	—	—	5	14	2	—	—	—	93	101
Pori — Björneborg	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	6	2
Porvoo — Borgå	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—	39	51
Riihimäki	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	4	1	—	—	208	251
Rovaniemi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—
Salo	2	—	—	—	1	2	—	7	—	—	1	—	—	—	8	7
Savonlinna — Nyslott	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	2	5	—	115	141
Seinäjoki	—	—	—	—	—	—	—	—	6	30	3	3	—	—	—	—
Sodankylä	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—
Suonenjoki	—	—	—	—	—	—	—	—	15	17	2	12	—	—	222	236
Taivalkoski	—	—	—	—	2	—	—	—	14	44	2	7	—	—	—	—
Tampere — Tammerfors	—	—	—	—	—	—	—	2	—	21	—	1	—	—	111	88
Tohmajärvi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	54	—
Tornio — Torneå	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Turku — Åbo	—	—	—	—	8	—	—	—	1	2	2	3	—	—	3	—
Utajärvi	1	—	—	—	—	—	—	—	29	41	3	—	—	—	5	—
Vaasa — Vasa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	1	7	—	—	3	5
Vammala	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	2	—	—	—	1	—
Veteli — Vetil	—	—	—	—	—	—	—	—	10	16	3	—	—	—	—	1
Viitasaari	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	1	—	—	2	3
Ylivieska	—	—	—	—	—	—	—	—	30	12	1	4	—	—	3	—
Ähtäri	—	—	—	—	—	—	—	—	9	3	2	5	—	—	5	12
Äänekoski	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	2	—	—	46	36
Koko maa — In the whole country — Dans tout le pays	30	15	—	1	20	15	113	119	432	1 286	133	139	10	2	3 596	4 062

*) Seur. eläintautilaissa mainittuja tarttuvia kotieläintautia ei ole vv. 1952 — 1953 maassa esiintynyt: Lintukolera, astumatauti, domestic animals mentioned in the law concerning animal diseases, those enumerated herein — after are not shown in Finland in 1952 — 1953: Choleproteumonia contagiosa equorum, Variola ovina, Septicaemia haemorrhagica suum, Malleus. — Parmi les maladies infectieuses animaux domestiques — Cholera avium, Eanthema coitale paralyticum, Lymphangitiis epizootica, Pestis avium, Pestis bovina, Pestis suum, Pleuropneumonia contagiosa

*) Luku tarkoittaa vuoden kuluessa saastutetuksi julistettuja karjoja. — Amount of herds declared contaminated. — Nombre des étables déclarées

*) Luku tarkoittaa vuoden kuluessa todettuja pesäketuberkuloottisia nautakarjoja ja kanaloita. — The numbers are relative to the amount of

*) Luku tarkoittaa pesälukua. — Amount of beehives. — Nombre des ruches d'abeilles.

maintuista tarttuvista kotieläintautitapauksista. ¹⁾
 concerning infectious diseases. — 1952—1953 ¹⁾
 mentionnées dans la loi sur les maladies infectieuses. — 1952—1953 ¹⁾

Influenssa <i>Influenza equorum</i>		Sikaruusu <i>Rhusiopathia suis</i>		Syyhytauti <i>Scabies</i>		Pälvislisa <i>Trichophytia</i>		Tuber- kuloosi ²⁾ <i>Tuber- culosis</i> ²⁾		Valko- vatsuri ²⁾ <i>Typhus avium</i> ²⁾		Heosen kesken- varsominen <i>Paratyphus abortus equi</i>		Tarttuva utare- tulehdus <i>Mastitis streptococcica</i>		Nosema- rutto ⁴⁾ <i>Nosema apis</i> ⁴⁾		Suu- ja sorkkatauti <i>Aphthae epizooticae</i>		Raivotauti <i>Lyssa (Rabies)</i>	
1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
—	—	113	260	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	4	225	337	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1	7	—	—	—	—	—	—
—	—	15	56	—	—	—	8	2	—	—	—	—	—	9	2	—	—	—	—	—	—
1	2	17	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	1	386	404	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	7	—	—	—
—	39	100	185	—	—	—	5	8	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	5	115	163	—	—	—	23	7	—	—	—	—	—	2	—	—	—	1	—	—	—
—	—	308	519	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4	—	—	—	—	—	—
—	—	39	29	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	77	128	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	86	175	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	12	14	—	—	—	—	—	—
—	117	74	206	—	—	—	9	38	—	—	—	—	—	—	24	—	—	—	—	—	—
2	190	67	204	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1	33	161	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1	234	405	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—
—	—	113	187	—	—	—	22	25	—	—	—	—	—	—	2	—	—	1	—	—	—
—	—	156	328	—	—	—	21	33	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—
—	—	94	212	1	—	—	1	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
—	—	116	178	—	—	—	42	3	—	—	—	—	—	4	12	—	—	—	—	—	—
2	—	79	107	—	—	—	9	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1	105	124	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	204	188	—	—	—	—	—	—
—	—	4	20	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	136	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
3	—	230	340	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	14	—	—	—	—	—	—	—
—	—	53	156	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40	24	—	—	—	—	—	—
—	—	283	330	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	51	4	—	—
4	4	75	61	2	—	—	1	—	—	—	—	—	—	25	11	—	—	—	—	—	—
—	—	87	110	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—
—	—	—	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
—	6	355	680	—	—	—	25	3	—	—	—	—	—	28	10	—	—	—	—	—	—
1	4	235	689	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	13	—	—	—	—	—	—
—	—	180	282	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	2	1	4	6
—	—	300	601	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—
—	—	189	274	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	52	4	—	—
6	17	276	526	—	—	—	19	10	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—
—	—	37	71	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	62	29	—	—	—	—	—	—
—	31	232	322	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	1	4	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	106	120	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	169	476	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—
—	9	63	86	—	—	—	20	24	—	—	—	—	—	12	13	—	—	—	—	—	—
—	1	57	83	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
—	—	19	46	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	11	6	—	—	—	—	—	—
—	—	209	391	—	—	—	8	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23	5
—	2	80	229	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	15	14	—	—	—	—	—	—
1	—	138	203	—	—	—	1	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	94	208	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	65	166	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	—	—	—	—	—	—
—	9	444	778	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	15	6	—	—	—	—	—	—
—	—	265	518	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38	43	—	—	—	—	—	—
—	—	16	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	155	400	—	—	—	1	1	1	—	—	—	—	87	51	—	—	—	—	—	—
—	—	109	193	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	9	6	—	—	3	—	—	—
—	—	207	237	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	15	9	—	—	—	—	—	—
—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	3	114	239	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	7	64	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—
—	40	163	290	—	—	—	86	150	2	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—
—	—	148	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	32	52	—	—	—	25	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	181	465	4	4	—	—	—	1	—	—	—	—	132	43	—	—	—	—	—	—
—	—	26	48	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	106	66	—	—	—	—	—	—
1	2	78	164	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	53	13	—	—	—	—	—	—
4	1	365	619	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	79	43	—	—	—	—	—	—
—	—	18	42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	—	—	—	—	—	—
—	—	17	38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	2	75	71	—	—	—	51	37	—	—	—	—	—	4	6	—	—	—	—	—	—
—	—	92	138	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—
—	—	112	191	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	3	—	—	—	—	—	—
75	493	8 713	15 589	11	4	402	393	20	4	1	—	—	—	1 047	683	—	—	118	9	27	12

kupulatauti, linturutto, karjarutto, sikarutto, naudan keuhkorutto, keuhkomätä, lamm asrokko, sikatauti, räkätauti. — *Infectious diseases lera avium, Exanthema coitale paralyticum, Lymphangioidis epizootica, Pestis avium, Pestis bovina, Pestis suum, Pleuropneumonia contagiosa bovim que mentionnées dans la loi sur les maladies des animaux, celles énumérées ci-après ne se sont pas montrées en Finlande dans l'années 1952—1953 bovim, Pleuropneumonia contagiosa equorum, Variola ovina, Septicaemia haemorrhagica suum, Malleus contaminées.*
 herds and hennerys with tuberculosis. — Les chiffres se rapportent au nombre des etables et des poulaillers atteints de foyers tuberculeux.

Taulu 5 b. Taulu vv. 1952—1953 esiintyneistä muista, ei eläintautilaissa

Table 5 b. Table relative to animal diseases not mentioned in the
Tableau 5 b. Tableau relatif aux maladies des animaux, non

Piirieläinlääkäripiiri Veterinary district District vétérinaire	Sädesienitauti <i>Actinomycoosis</i>		Rypäläsienitauti <i>Botryomycoosis</i>		Tarttuva keuhko- ja keuhkoputkitulehdus <i>Bronchitis et bronchopneumonia infectiosa</i>		Punavatsuri <i>Coccidiosis</i>		Vastasyntyneiden eläinten ripuli tai veremyrkytys <i>Dysenteria vel pyosepticæmia neonatorum</i>		Penikkatauti <i>Febris catarrhalis infectiosa canum</i>		Tarttuva emätintulehdus <i>Kolpitis granulosa infectiosa bovom</i>	
	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
Alajärvi	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Forssa	12	9	2	—	—	—	2 603	1 131	19	38	1	—	—	5
Haapajärvi	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haapavesi	7	7	1	1	—	—	—	—	22	—	—	—	—	—
Hamina — Fredrikshamn	28	30	4	10	—	—	100	100	15	—	39	76	3	—
Hartola	14	41	2	4	—	—	—	—	53	—	14	7	9	—
Heinävesi	6	2	—	—	—	—	—	—	70	52	4	4	—	—
Helsinki — Helsingfors	38	9	2	2	—	—	9	52	58	73	203	78	—	—
Hyrnsalmi	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hämeenlinna — Tavastehus	8	4	—	—	—	—	—	—	23	7	15	7	—	—
Härmä	17	13	—	—	—	—	3	—	—	—	8	—	—	—
Iisalmi	10	6	—	—	—	—	—	—	26	5	3	6	—	—
Ikaalinen	12	11	1	1	—	—	—	—	—	—	9	9	—	—
Iloantsi	—	—	—	3	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
Jalasjärvi	10	10	—	1	—	—	16	5	34	122	5	3	74	56
Joensuu	9	14	—	—	2	—	—	—	4	2	18	3	3	—
Juankoski	5	3	—	—	—	—	—	30	2	—	1	11	—	—
Jyväskylä	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	10	5	215	158
Jämsä	3	4	4	—	—	—	—	—	—	—	4	—	33	74
Kajaani	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—
Karjaa — Karis	28	30	1	—	—	—	23	50	76	165	2	—	—	—
Kemijärvi	1	2	—	—	—	—	—	2	—	—	—	1	—	—
Kitee	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
Kiukainen	27	19	7	4	—	—	937	1 904	59	324	10	5	3	4
Kokkola — Gamla Karleby	14	6	—	—	—	—	—	27	—	7	2	—	—	—
Kouvola	21	12	6	—	—	—	—	—	131	252	89	13	—	—
Kristiinankaupunki — Kristinestad	26	15	—	—	—	—	4	4	2	—	1	1	—	—
Kuopio	3	13	1	1	—	—	—	—	27	32	—	3	18	25
Kuusamo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lahti	37	34	—	1	—	—	40	418	361	517	23	4	—	—
Laitila	36	36	—	—	—	—	60	111	21	18	5	2	—	—
Lappeenranta — Villmansstrand	6	10	4	5	—	—	—	—	45	37	31	31	4	—
Loimaa	8	27	—	—	6	—	—	124	—	14	9	2	—	9
Loviisa — Lovisa	14	45	1	3	—	—	—	—	2	4	7	4	—	—
Luopioinen	13	27	2	—	—	—	—	1	270	177	16	1	38	17
Maarianhamina — Mariehamn	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mikkeli — St Michel	8	—	—	—	—	—	115	101	—	—	—	1	—	—
Muonio	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mänttä	7	27	—	—	—	—	—	100	11	77	3	1	386	265
Nummi	4	8	4	5	—	—	3	—	—	41	4	6	—	—
Nurmes	1	—	—	—	—	—	—	21	2	33	1	2	4	2
Oulu — Uleåborg	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	129	—	—
Paavola	23	3	—	—	—	—	75	—	34	—	—	—	31	—
Parikkala	—	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	22	—	—
Perniö — Bjärnä	21	18	—	—	—	—	—	394	100	205	5	3	—	14
Pieksämä	3	1	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—
Pielavesi	8	8	—	—	—	—	—	—	—	2	2	3	16	—
Pori — Björneborg	20	10	—	—	—	—	—	285	2	—	3	6	—	—
Porvoo — Borgå	68	22	—	2	—	—	—	—	229	325	8	—	—	—
Riihimäki	14	9	2	1	—	—	10	90	—	180	43	6	5	—
Rovaniemi	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Salo	58	54	—	2	—	—	207	204	—	8	—	4	—	—
Savonlinna — Nyslott	—	3	—	—	—	—	—	—	5	2	—	—	—	—
Seinäjoki	91	50	5	—	—	—	13	67	13	14	7	1	2	398
Sodankylä	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Suonenjoki	14	9	3	—	—	—	—	—	—	—	4	11	5	250
Taivalkoski	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tampere — Tammerfors	20	11	—	1	—	—	—	15	1	53	35	19	—	—
Tohmajärvi	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—
Tornio — Torneå	5	4	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	9	—
Turku — Åbo	52	44	2	—	—	—	1	634	1	83	30	40	—	—
Utajärvi	—	4	—	—	—	—	—	—	11	12	3	21	—	—
Vaasa — Vasa	98	121	—	—	—	—	1 176	3 688	34	21	4	6	19	4
Vammala	19	18	—	—	—	—	25	25	14	56	23	17	—	—
Veteli — Vetil	—	1	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
Viitasaari	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	1	3	—	—
Ylivieska	2	1	1	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—
Ähtäri	1	—	—	—	—	—	50	25	3	13	1	1	112	135
Äänekoski	1	2	2	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—
Koko maa — In the whole country — Dans tout le pays	972	883	57	48	8	—	5 470	9 609	1 786	2 973	735	584	994	1 427

1) Seur. tarttuva eläintautia ei vuosina 1952—1953 ole maassa esiintynyt: Vasikkakurkkumätä, paratuberkuloottinen suolitulehdus, siitinra-Diphtheria vitulorum, Enteritis paratuberculosis bovis, Eczanthea coliale, Favus, Lymphangiitis ulcerosa equorum, Pseudotuberculosis. — Les maladies coliale, Favus, Lymphangiitis ulcerosa equorum, Pseudotuberculosis.

maintuista tarttuvista kotieläintautitapauksista. ¹⁾

law concerning infectious diseases. — 1952 — 1953 ¹⁾

mentionnées dans la loi sur les maladies infectieuses. — 1952—1953 ¹⁾

Tarttuva hevosyskä <i>Laryngo-tracheobronchitis contagiosa equorum</i>		Täpläkuume <i>Morbus maculosus equi</i>		Pahanlaatuisen turvotus <i>Oedema malignum</i>		Kuusokeus <i>Panophthal-mia infectiosa recidiva equi</i>		Hevosien tarttuva suun-tulehdus <i>Stomatitis pustulosa contagiosa equorum</i>		Jäykkäkouristus <i>Tetanus</i>		Rokko <i>Variola vaccina</i>		Maksa-aivotauti <i>Hepato-encephalitis equorum</i>		Kissarutto <i>Gastroenteritis felina</i>		Muita tarttuvia tautia <i>Other infectious diseases</i> <i>Autres maladies infectieuses</i>	
1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
13	28	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	2	—	1	7	28	—	—	—
—	100	1	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—
25	66	—	—	2	—	—	—	—	—	5	2	4	3	3	1	—	—	—	13
—	24	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	7	5
—	5	—	1	—	1	—	—	—	—	2	3	42	45	1	3	6	5	—	14
—	14	—	—	—	—	—	—	—	—	15	5	7	—	—	3	8	13	—	817
—	13	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—
—	245	—	2	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	1	2	—	—	—	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	34	28	—	4	—	—	—	—
—	—	—	3	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	101	—	1	2	3	—	—	—	—	13	4	—	6	2	2	—	1	—	12
58	271	—	2	—	1	—	—	—	—	1	2	—	15	1	5	—	4	—	—
—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	1	—	—	5	—
—	11	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	22	—	—	—	—	—	—	—
—	49	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	80	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4	—	16	1	2	5	19	100	8
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	4	4	—	—	1	2	—	—	2	—
—	127	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	10	20	—	—	—	—	—	—
—	4	5	—	—	—	—	—	—	—	3	1	—	—	3	1	—	—	35	—
—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	5	5
36	56	6	3	—	—	—	—	—	—	4	1	—	—	—	—	12	2	—	3
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	172	—	—	—	—	—	—	—	—	6	5	17	142	—	4	—	2	14	—
—	—	1	1	—	1	—	—	—	—	4	3	11	3	5	4	16	22	—	—
—	115	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	8
—	75	—	2	1	—	—	—	—	—	4	5	5	—	1	1	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	—	—	3	—	—	—	—	—
—	344	1	—	2	—	—	—	—	—	5	1	3	54	—	2	14	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	4	34	10	2	1	4	6	—	383
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	68	—	1	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	1	—	—	—	1
—	338	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
57	71	2	—	—	—	—	—	—	—	1	5	1	—	—	1	—	—	—	—
—	120	2	—	—	—	—	—	—	—	1	4	—	—	—	—	—	—	11	37
—	427	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	9	—	—	—	2	2	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
53	38	1	—	—	—	—	—	—	—	5	1	20	3	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—
—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	6	2	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	301	3	2	—	—	—	—	—	—	—	2	—	39	1	—	—	4	—	4
—	32	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	10	—	—	—	—	2	—	—
—	—	—	2	6	—	—	—	—	—	3	2	—	47	1	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	1	—	—	—	19
—	113	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	5	2	—	—	—	—	—	—	8	8	—	—	—	—	—	10	6	—
—	201	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
—	33	4	—	—	—	—	—	—	—	8	9	1	5	2	—	—	2	—	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	—	3	—	—	—	—	—	—	—	3	2	—	—	1	2	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	123	—	—	—	1	—	—	—	—	2	5	18	2	—	3	—	1	2	16
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	242	3	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	2	2	—	—	—	—	—	—	2	7	6	—	5	3	—	—	—	73
10	19	1	2	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
—	14	2	2	—	—	—	—	—	—	9	6	4	1	—	—	7	9	1	33
—	374	2	—	1	—	—	—	—	—	5	5	—	37	—	2	—	5	—	1
6	32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	10	6	—	—	—	—	—	—
—	58	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	—	—	—	—	—	—	—
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	9	13	3	2	—	3	1	3
—	19	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
318	4 535	47	29	14	9	—	—	—	—	162	132	291	506	46	66	91	130	198	1 471

kottuma, päähäkä, hevosen haavakas imusuonitulehdus, valetuberkuloosi.—The following infectious diseases are not shown in Finland in 1952—1953: infectieuses suivantes ne se sont pas montrées en Finlande dans l'années 1952—1953 *Diphtheria vitulorum*, *Enteritis paratuberculosis bovis*, *Exanthema*

Taulu 6. Yhdistelmä eläinlääkärien ilmoittamista
 Table 6. Summary of the reports of the veterinarians concerning
 Tableau 6. Relevé des rapports des vétérinaires, concernant

Tauti Disease Maladie	Hevosia Horses Chevaux		Nautoja Cattle Bovides	
	1952	1953	1952	1953
Tarttuvia tauteja — <i>Morbi infectiosi</i>	1 440	5 542	8 739	9 110
Sydänpussin tulehdus — <i>Pericarditis</i>	1	—	514	421
Muita verenkiertoelinten tauteja — <i>Alii morbi organorum circulationis</i>	1 467	1 191	384	499
Vähäverisyys — <i>Anaemia</i>	75	35	152	57
Muita veren- ja vertamuodostavien elinten tauteja — <i>Alii morbi sanguinis sanguis genero rumque organum</i>	38	28	97	94
Asetonitauti — <i>Acetonaemia</i>	—	—	10 782	11 759
Poikimakouristus — <i>Eclampsia puerperalis</i>	3	—	573	506
Lannehalvaus — <i>Haemoglobinaemia paralytica</i>	1 718	1 521	11	—
Synnytyksenjälkeinen verivirtsä — <i>Haemoglobinuria puerperalis</i>	—	—	683	507
Näätyminen — <i>Inanitia</i>	23	19	61	60
Poikimahalvaus — <i>Paresis puerperalis</i>	—	—	23 730	27 897
Riisi, luunpehmeneminen, luunsurkastuminen — <i>Rachitis, osteomalacia, osteodystrophia</i> ..	449	157	1 880	1 751
Muita aineenvaihtotauteja — <i>Alii morbi constitutionalis etc.</i>	746	605	4 948	6 411
Keuhkoputkentulehdus — <i>Bronchitis</i>	1 309	1 351	176	108
Keuhkomatotauti — <i>Bronchitis et bronchopneumonia verminosa</i>	5	—	95	43
Keuhkolaajentuma — <i>Emphysema pulmonum</i>	587	559	32	42
Hinkukurkku — <i>Haemiplegia laryngis sinistra</i>	25	25	—	—
Kurkunpääntulehdus — <i>Laryngitis</i>	1 206	1 288	78	58
Keuhko- tai keuhkopussintulehdus — <i>Pneumonia vel pleuritis</i>	65	89	170	175
Muita hengityselinten tauteja — <i>Alii morbi organorum respirationis</i>	587	805	82	177
Etumahojen velttous — <i>Atonia proventriculorum</i>	—	—	4 712	4 337
Esineitä ruokatorvessa — <i>Corpora aliena oesophagi</i>	35	4	1 788	1 598
Vieraita esineitä etumahoissa tai mahassa — <i>Indigestio traumatica</i>	43	43	3 203	1 564
Ähky — <i>Colica</i>	3 390	2 864	147	188
Maha- ja suolitulehdus — <i>Gastroenteritis</i>	1 067	3 753	2 718	2 200
Suolistomatoja — <i>Helminthiasis</i>	7 824	6 156	68	30
Umpitauti — <i>Obstipatio</i>	447	341	1 167	749
Hampaan juurikalvon tulehdus — <i>Periostitis alveolaris</i>	299	163	14	7
Nielutulehdus — <i>Pharyngitis</i>	278	219	34	16
Suuntulehdus — <i>Stomatitis</i>	266	166	62	44
Pullistustauti — <i>Meteorismus acutus</i>	36	19	2 994	2 676
Hammasvikoja — <i>Vitia dentium</i>	6 224	4 953	261	212
Muita ruoansulatuselinten tauteja — <i>Alii morbi organorum digestionis</i>	159	723	1 110	3 030
Satunnainen luominen — <i>Abortus sporadicus</i>	80	126	3 048	3 052
Emäntitulehdus — <i>Colpitis</i>	9	7	1 611	1 059
Synnytyksestä — <i>Impedimenta partus</i>	138	73	736	2 819
Piettiö — <i>Kryptorchismus</i>	51	21	—	—
Utaretulehdus — <i>Mastitis</i>	253	139	21 246	22 973
Kohtutulehdus — <i>Metritis</i>	46	30	3 571	2 032
Esinahan ahtaus ja turpoaminen — <i>Phimosis vel paraphimosis</i>	103	125	49	69
Kohdun esiinluiskahdus — <i>Prolapsus et inversio uteri</i>	9	4	894	972
Emättimen esiinluiskahdus — <i>Prolapsus et inversio vaginae</i>	1	—	909	928
Jälkeisten jääminen — <i>Retentio secundinarum</i>	179	115	6 198	6 903
Hedelmättömyys — <i>Sterilitas</i>	393	408	38 818	33 574
Vedintulehdus — <i>Thelitis</i>	—	—	2 130	2 109
Kohdun kiertyminen — <i>Torsio uteri</i>	2	1	411	355
Muita virtsa- ja sukuelinten tauteja — <i>Alii morbi organorum uropoeticorum et sexualium</i> ..	342	257	6 048	5 292
Pyörimistauti — <i>Coenurosis</i>	—	—	—	—
Pöhkätauti — <i>Hydrocephalus internus chronicus</i>	9	15	—	—
Aivojen ja aivokalvojen tauteja — <i>Morbi cerebri et meningitis cerebri</i>	34	4	43	2
Muita hermoston tauteja — <i>Alii morbi systematis nervorum</i>	167	167	98	70
Silmän sidekalvon tulehdus — <i>Conjunctivitis</i>	295	226	409	416
Vieraita esineitä silmässä — <i>Corpora aliena oculi</i>	40	39	678	679
Sarveiskalvon tulehdus — <i>Keratitis</i>	243	159	606	543
Muita silmätauteja — <i>Alii morbi oculorum</i>	334	236	405	427
Veripahka korvaledessä — <i>Othaematoma</i>	4	1	1	—
Korvakäytävän tulehdus — <i>Otitis externa</i>	9	7	—	1
Muita korvatauteja — <i>Alii morbi organi auditus</i>	21	12	13	2
Niveltulehdus — <i>Arthritis et periartthritis</i>	1 597	1 464	420	392
Patti — <i>Arthritis et periartthritis chronica deformans tarsi</i>	913	775	—	—
Vuohisrengas — <i>Arthritis et periartthritis chronica deformans phalanges</i>	419	330	—	—
Limapussintulehdus — <i>Bursitis</i>	991	798	301	300
Nyrjähdys — <i>Distorsio</i>	1 911	1 694	319	264
Luunkatkeamia — <i>Fracturae</i>	217	194	308	260
Virsutauti — <i>Laminitis</i>	480	523	3	—
Sijoiltaanmeno — <i>Luxatio</i>	170	138	84	69

-kotieläinten sairaustapauksista vv. 1952—1953.

the amount of animals treated for diseases in 1952—1953.

le nombre des animaux traités pour maladies, en 1952—1953.

Lampailla ja vuohilla <i>Sheep and goats Moutons et chevres</i>		Sikoja <i>Pigs Porcs</i>		Koiria ja kissoja <i>Dogs and cats Chiens et chats</i>		Siipikarjaa <i>Poultry Volaille</i>		Muita eläimiä <i>Other animals Autres animaux</i>		Yhteensä <i>Total Total</i>	
1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
80	178	11 011	19 529	844	1 532	3 869	9 361	—	3	25 983	45 255
—	—	3	2	—	5	—	—	—	—	518	428
2	1	452	490	72	57	—	—	—	—	2 377	2 238
18	13	4 221	3 357	5	25	19	13	—	—	4 490	3 500
—	—	372	97	11	6	1 088	960	—	—	1 606	1 185
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 782	11 759
2	—	155	156	22	16	—	—	—	—	755	678
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 729	1 521
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	683	507
2	8	8	10	2	3	—	—	—	—	96	100
—	—	59	48	—	—	—	—	—	—	23 789	27 945
82	10	3 581	3 085	149	135	200	15	—	—	6 341	5 153
250	104	3 629	3 542	131	207	582	1 202	588	45	10 874	12 116
2	—	69	287	67	90	—	—	—	—	1 623	1 836
14	50	—	—	7	7	—	—	—	—	121	93
—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	621	603
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	25
—	6	9	3	55	48	—	—	—	—	1 348	1 403
6	—	78	131	29	40	—	—	—	—	348	435
—	—	33	45	103	96	—	—	—	—	805	1 123
6	14	—	—	—	—	—	—	—	—	4 718	4 351
—	2	71	72	14	15	—	—	—	—	1 908	1 691
—	—	3	—	19	27	—	—	—	—	3 268	1 634
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 537	3 052
13	67	1 782	3 845	324	363	45	—	1	223	5 950	10 451
95	137	39	45	1 335	1 282	308	2	—	1	9 669	7 653
2	3	590	397	85	139	—	—	—	—	2 291	1 629
—	—	—	—	2	18	—	—	—	—	315	188
2	—	10	11	18	46	—	—	—	—	342	292
—	—	3	2	5	31	—	—	—	—	336	243
27	72	4	3	—	—	—	—	—	—	3 061	2 770
—	—	23	6	48	60	—	—	—	—	6 556	5 231
443	374	534	1 857	67	184	—	15	—	—	2 314	6 183
—	—	32	38	—	10	—	—	—	—	3 160	3 226
—	—	—	3	1	2	—	—	—	—	1 621	1 071
26	16	251	96	74	69	—	—	—	1	1 225	3 074
—	—	98	120	—	10	—	—	—	—	149	151
7	12	435	422	14	17	—	—	—	—	21 955	23 563
2	1	128	195	40	111	—	—	—	—	3 787	2 369
—	—	13	10	4	9	—	—	—	—	169	213
—	—	44	27	1	3	—	—	—	—	948	1 006
—	—	44	9	1	1	—	—	—	—	955	938
1	2	38	25	5	1	—	—	—	—	6 421	7 046
—	—	461	487	24	24	—	—	139	—	39 835	34 493
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 130	2 109
—	—	3	1	—	—	—	—	—	—	416	357
2	2	316	749	156	183	—	—	—	—	6 864	6 483
69	67	—	—	—	—	—	—	—	—	69	67
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	15
3	1	6	9	5	1	—	—	—	—	91	17
—	4	48	69	76	69	—	—	—	—	389	379
—	—	3	3	371	292	—	—	—	—	1 078	937
4	—	—	—	14	11	—	—	—	—	736	729
1	1	1	—	110	100	—	—	—	—	961	803
1	1	1	2	184	135	—	—	—	—	925	801
1	—	62	84	44	7	—	—	—	—	112	92
—	—	2	4	1 094	1 356	—	—	—	—	1 105	1 368
—	—	7	8	118	126	—	—	—	—	159	148
—	3	57	44	39	42	—	—	—	—	2 113	1 945
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	913	775
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	419	330
—	—	—	—	9	12	—	—	—	—	1 301	1 110
—	—	13	19	44	52	—	—	—	—	2 287	2 029
4	12	191	194	161	139	—	—	—	1	881	800
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	483	523
—	—	3	—	31	44	—	—	—	—	288	251

Taulu 6. (jatk.)

Tauti Disease Maladie	Hevosia Horses Chevaux		Nautoja Cattle Bovids	
	1952	1953	1952	1953
Kavio-, sorkka- ja kynsitauteja — <i>Morbi ungularum</i>	2 365	1 900	793	870
Sorkkamätä — <i>Panaritium</i>	—	—	195	214
Martokaviontulehdus — <i>Pododermatitis</i>	938	952	—	—
Jänne- ja jännetuppitulehdus — <i>Tendinitis et tendovaginitis</i>	2 244	2 055	74	65
Muita liikuntaelinten tauteja — <i>Alii morbi organorum locomotionis</i>	1 134	892	364	404
Karvakato — <i>Alopecia</i>	27	31	115	147
Talirauhaspunkkitauti — <i>Acariasis</i>	8	2	7	9
Ihotulehdus ja rohtuma — <i>Dermatitis et eczema</i>	890	698	1 044	1 010
Vuohisrohtuma — <i>Dermatitis erythematosae, eczematosa et verrucosa</i>	3 930	3 350	—	—
Harja- ja häntärupi — <i>Eczema jubae et caudae</i>	871	802	232	99
Syöpäläisiä — <i>Parasiti pellis</i>	128	70	143	571
Muita ihotauteja — <i>Alii morbi cutis</i>	478	425	346	571
Märkäpesäke — <i>Abscessus</i>	660	434	564	518
Säkäavanne — <i>Fistula summi colli</i>	53	50	—	—
Avanteita — <i>Fistulae</i>	125	126	70	107
Veripahka — <i>Haematoma</i>	263	181	162	143
Tyrä — <i>Hernia</i>	78	74	104	100
Myrkytys — <i>Intoxicatio</i>	88	118	1 022	342
Ajotulehdus — <i>Phlegmone</i>	1 163	899	124	155
Märkä- tai verenmyrkytys — <i>Pyæmia vel septicaemia</i>	139	77	116	147
Niska-avanne — <i>Talpa</i>	11	6	—	—
Pahanlaatuisia kasvaimia — <i>Tumori maligni</i>	18	14	43	36
Hyvänlaatuisia kasvaimia — <i>Tumori benigni</i>	336	214	305	417
Haavoja — <i>Vulnera</i>	3 810	3 200	1 691	1 744
Erinäisiä muita tauteja — <i>Alii morbi</i>	344	466	3 415	2 538
Yhteensä — Total — Total	59 373	57 743	171 751	172 095

Taulu 7. Lihantarkastamoissa tarkastettujen

Table 7. Number of carcasses examined at
Tableau 7. Nombre des viandes examinées

Lihantarkastamot Inspection offices Bureaux d'inspection	Raavaita Cattle Gros bétail				Hiehoja ja suurempia vasikoita Heifers and big calves Genisses et grands veaux				Pikku vasikoita Small calves Petit veaux			
	1952		1953		1952		1953		1952		1953	
	¹ / ₁	¹ / ₂	¹ / ₁	¹ / ₂	¹ / ₁	¹ / ₂	¹ / ₁	¹ / ₂	¹ / ₁	¹ / ₂	¹ / ₁	¹ / ₂
<i>Uudenmaan lääni</i>												
Hanko, kaupunki	83	—	137	—	71	—	96	—	119	—	202	—
Helsinki, »	8 768	—	9 722	—	15 965	—	16 206	—	20 620	—	18 029	—
» kunta	111	5	160	—	60	20	48	—	332	—	419	—
Hyvinkää, kauppala	963	—	648	—	618	—	451	1	2 836	—	2 581	10
Karjaa, »	988	—	894	—	405	—	333	—	921	—	802	—
Karkkila, »	216	—	229	—	194	1	215	—	780	—	588	2
Kerava, »	192	—	192	1	109	—	94	4	910	—	659	—
Lohja, »	1 022	—	686	—	513	—	641	—	1 765	—	1 767	—
Lohja, kunta	20	—	76	—	14	—	16	—	2 115	—	2 897	—
Loviisa, kaupunki	801	—	736	—	339	—	252	—	4 206	—	4 572	—
Porvoo, »	77	—	54	—	52	—	40	—	3 018	6	2 813	2
Tammisaari, »	601	—	389	—	302	—	254	—	1 461	—	1 124	—
Yhteensä	13 842	5	13 923	1	18 642	21	18 646	5	39 083	6	36 453	14
<i>Turun ja Porin lääni</i>												
Dragsfjärd, kunta	107	—	88	—	64	—	48	—	54	—	70	—
Huittinen, »	479	—	412	—	2 248	—	1 549	—	1 773	—	1 409	—
Kankaanpää, »	216	—	224	—	966	—	829	1	761	1	573	—
Karinainen, »	40	—	31	—	99	1	83	2	268	2	167	1
Kemiö, »	372	—	315	2	73	—	72	—	1 833	—	1 322	—
Kokemäki, »	334	1	194	—	145	1	91	—	961	—	690	—
Laitila, »	428	—	283	—	653	—	474	—	783	—	607	—
Loimaa, kauppala	571	—	375	1	1 729	1	1 276	3	1 128	—	738	—
Paimio, kunta	398	—	317	—	193	—	209	—	1 219	36	1 048	42

Lampaita ja vuohia <i>Sheep and goats</i> <i>Moutons et chevres</i>		Sikoja <i>Pigs</i> <i>Porcs</i>		Koiria ja kissoja <i>Dogs and cats</i> <i>Chiens et chats</i>		Siipikarjaa <i>Poultry</i> <i>Volaille</i>		Muita eläimiä <i>Other animals</i> <i>Autres animaux</i>		Yhteensä <i>Total</i> <i>Total</i>	
1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
—	—	51	47	51	69	—	—	—	—	3 260	2 886
—	—	17	17	—	—	—	—	—	—	212	231
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	938	952
—	—	3	2	18	12	—	—	—	—	2 339	2 134
4	3	73	66	81	86	—	—	—	1	1 656	1 452
31	3	—	—	40	69	—	—	—	—	213	250
—	19	—	—	23	27	—	—	—	—	38	57
6	3	367	332	505	582	2	—	—	—	2 814	2 625
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 930	3 350
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 103	901
20	4	573	368	136	176	824	1 010	—	—	1 824	2 199
—	1	151	213	157	206	—	—	—	—	1 132	1 416
6	4	106	125	65	82	—	—	—	—	1 401	1 163
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	53	50
—	—	—	—	4	14	—	—	—	—	199	247
—	—	34	14	30	22	—	—	—	—	489	360
—	—	581	1 824	19	27	—	—	—	1	782	2 026
19	3	124	297	169	192	163	—	27	—	1 612	952
—	—	10	21	4	24	—	—	—	—	1 301	1 099
1	—	24	41	6	16	—	—	1	—	287	281
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	6
—	—	—	3	27	46	—	—	—	—	88	99
—	—	8	5	51	91	—	—	—	—	700	727
5	5	64	59	473	446	—	—	—	—	6 043	5 454
—	7	333	302	56	88	—	—	—	—	4 148	3 401
1 259	1 213	31 515	43 374	7 951	9 528	7 100	12 578	757	276	279 706	296 807

ruhojen lukumäärä vv. 1952—1953.
the inspection offices in 1952—1953.
aux bureaux d'inspection en 1952—1953.

Lampaita <i>Sheep</i> <i>Moutons</i>				Sikoja <i>Pigs</i> <i>Porcs</i>				Hevosia <i>Horses</i> <i>Chevaux</i>				Yhteensä <i>Total</i> <i>Total</i>				Suolattua, savustettua, palvattua lihaa kg <i>Meat, salted, smoked in kilos</i> <i>Viandes, salées, fumées en kg</i>	
1952		1953		1952		1953		1952		1953		1952		1953		1952	1953
1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2		
82	—	123	—	60	9	128	12	4	—	6	—	419	9	692	12	65	123
13 057	—	13 458	—	6 203	—	7 018	—	686	—	628	—	65 299	—	65 061	—	49 072	58 518
63	—	181	—	194	—	183	2	13	—	16	—	773	25	1 007	2	633	684
944	—	677	—	1 633	21	1 398	13	37	—	49	—	7 031	21	5 804	24	—	—
575	—	497	—	1 247	14	1 296	13	28	—	42	—	4 164	14	3 864	13	899	1 191
321	—	235	—	702	117	704	118	7	—	7	—	2 220	118	1 978	120	379	790
115	—	99	—	219	45	206	46	3	—	9	—	1 548	45	1 259	51	120	210
551	—	493	—	1 068	3	1 228	1	41	—	42	—	4 960	3	4 857	1	1 067	—
14	—	13	—	28	—	52	—	8	—	7	—	2 199	—	3 061	—	—	—
466	—	415	—	1 072	117	997	112	62	2	39	—	6 946	119	7 011	112	1 450	—
174	—	149	—	129	92	103	66	23	—	16	—	3 473	98	3 175	68	359	139
395	—	230	—	364	26	361	21	33	—	37	—	3 156	26	2 395	21	200	239
16 757	—	16 570	—	12 919	444	13 674	404	945	2	898	—	102 188	478	100 164	424	54 244	61 894
72	—	72	—	108	—	144	—	—	—	—	—	405	—	422	—	100	80
1 090	—	725	—	1 622	310	1 631	339	175	—	165	—	7 387	310	5 891	339	—	—
756	—	648	—	386	87	419	78	166	—	73	—	3 251	88	2 766	79	41 995	35 158
95	2	58	—	157	26	173	20	10	—	5	—	669	31	517	23	—	—
115	—	105	—	408	—	409	—	33	—	17	—	2 834	—	2 240	2	85	55
285	—	186	36	594	185	409	172	12	—	10	—	2 331	187	1 580	208	40	58.5
776	—	643	—	821	273	714	243	53	—	44	—	3 514	273	2 765	243	—	—
941	—	613	—	1 067	178	941	161	79	—	48	—	5 515	179	3 991	165	186	551
305	1	222	2	1 007	42	1 104	81	41	—	34	—	3 163	79	2 934	125	—	—

Lihantarkastamot Inspection offices Bureaux d'inspection	Raavaita Cattle Gros bétail				Hiehoja ja suurempia vasikoita Heifers and big calves Genisses et grands veaux				Pikku vasikoita Small calves Petits veaux			
	1952		1953		1952		1953		1952		1953	
	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2
Parainen, kauppala	252	1	235	1	162	—	149	—	1 201	1	974	—
Perniö, kunta	378	—	300	—	207	—	162	—	1 998	2	1 827	2
Pori, kaupunki	2 726	—	2 702	—	6 732	—	7 477	—	7 654	—	6 436	—
Rauma, »	335	—	277	—	554	2	494	—	1 078	1	778	—
Salo, kauppala	1 920	—	1 421	—	2 459	—	2 087	—	3 546	—	2 688	—
Turku, kaupunki	7 207	—	6 649	—	15 432	—	13 701	—	11 202	—	9 572	—
Uusikaupunki, »	579	—	768	—	1 059	—	1 850	1	266	—	278	—
Vammala, kauppala	1 175	—	1 118	—	713	—	942	—	1 155	—	1 137	—
Vehmaa, kunta	37	—	23	—	80	1	63	1	86	1	66	5
Yhteensä	17 554	2	15 732	4	33 568	6	31 556	8	36 966	44	30 380	50
<i>Hämeen lääni</i>												
Forssa, kauppala	46	—	36	—	103	—	78	—	279	—	370	—
Hämeenlinna, kaupunki	260	—	255	—	331	—	349	1	7 277	—	6 263	—
Lahti, »	843	—	655	—	624	—	503	—	7 187	—	6 002	—
Mänttä, kauppala	186	—	197	—	151	—	236	1	211	1	177	—
Nokia, »	694	—	522	—	632	—	373	—	1 287	—	1 052	—
Orivesi, kunta	381	—	429	—	869	—	722	—	544	—	396	—
Riihimäki, kauppala	783	—	903	—	705	—	798	—	5 086	—	5 558	—
Tammela, kunta	667	—	796	—	1 757	—	2 278	—	2 084	—	2 170	—
Tampere, kaupunki	718	—	638	—	1 183	—	1 157	—	15 254	—	12 930	—
Toijala, kauppala	618	12	410	13	461	1	357	1	1 422	—	1 203	—
Urjala, kunta	389	—	244	—	791	1	615	—	1 078	2	661	6
Valkeakoski, kauppala	32	—	35	—	50	—	41	—	531	—	390	—
Yhteensä	5 617	12	5 120	13	7 657	2	7 507	3	42 240	3	37 172	6
<i>Kymen lääni</i>												
Hamina, kaupunki	603	—	371	—	359	—	250	—	2 815	—	2 348	—
Imatra, kauppala	1 877	—	1 527	—	1 736	—	1 514	—	5 299	—	5 053	—
Karhula, kauppala	1 710	—	1 392	4	1 235	2	1 020	2	4 603	5	4 634	6
Kotka, kaupunki	775	—	605	—	362	—	397	—	3 951	—	3 562	—
Kouvola, kauppala	357	1	305	1	314	—	387	—	6 242	—	5 634	—
Kuusankoski, kunta	149	—	147	—	98	—	131	—	400	—	422	—
Lappeenranta, kaupunki	1 373	—	987	—	1 015	—	937	—	2 954	—	2 741	—
Yhteensä	6 844	1	5 334	5	5 119	2	4 636	2	26 264	5	24 394	6
<i>Mikkelin lääni</i>												
Heinola, kaupunki	993	—	1 244	—	1 915	—	2 101	—	1 713	—	2 409	—
Mikkeli, »	843	—	680	—	1 061	—	933	—	1 353	—	1 355	—
Pieksämäki, kauppala	787	—	736	1	643	—	635	1	1 044	—	1 148	—
Savonlinna, kaupunki	1 176	—	1 164	—	1 636	3	1 968	1	3 318	—	3 541	—
Yhteensä	3 799	—	3 824	1	5 255	3	5 637	2	7 428	—	8 453	—
<i>Kuopion lääni</i>												
Iisalmi, kaupunki	1 027	4	1 428	4	1 062	1	1 059	1	1 764	1	1 812	1
Joensuu, »	160	—	144	—	76	—	43	—	623	—	600	—
Kuopio, »	4 498	16	4 990	7	13 442	—	14 410	—	5 201	—	5 565	—
Varkaus, kauppala	768	6	740	5	775	8	716	4	1 549	—	1 629	1
Yhteensä	6 453	26	7 302	16	15 355	9	16 228	5	9 137	1	9 606	2
<i>Vaasan lääni</i>												
Jyväskylä, kaupunki	2 233	2	1 734	2	3 133	—	3 735	—	5 266	—	5 273	—
Kokkola, »	1 888	—	2 001	1	5 162	—	5 585	—	2 155	—	1 912	—
Korsnäs, kunta	37	—	—	—	78	—	—	—	13	—	—	—
Kristiinankaupunki	520	4	305	2	2 473	8	1 520	1	1 022	4	503	1
Lapua, kunta	369	—	429	—	1 686	—	1 691	—	824	—	687	—
Närpiö, »	385	—	491	—	1 259	1	1 637	—	352	—	388	—
Pedersöre, »	22	—	55	—	14	—	38	—	34	—	40	—
Pietarsaari, kaupunki	638	—	1 197	—	2 070	—	2 821	—	1 001	—	1 206	—
Seinäjoki, kauppala	59	—	78	—	55	—	74	—	23	—	32	—
Suolahti, »	309	2	318	2	269	—	478	—	292	—	339	—
Uusikaarlepyy, kaupunki	791	—	787	—	1 273	—	1 360	—	588	—	493	—
Vaasa, »	2 258	—	1 987	1	6 270	—	6 090	—	3 327	—	2 871	—
Vöyri, kunta	275	1	145	—	492	3	460	—	172	—	162	—
Ylistaro, »	579	—	462	—	1 606	—	1 425	—	573	—	471	—
Äänekoski, kauppala	417	1	280	1	208	1	319	1	283	—	285	—
Yhteensä	10 780	10	10 269	9	26 048	13	27 233	2	15 925	4	14 662	1

Lampaista Sheep Moutons				Sikoja Pigs Porcs				Hevosia Horses Chevaux				Yhteensä Total Total				Suolattua, savustettua, palvattua lihaa kg Meat, salted, smoked in kilos Viandes, salées, fumées en kg	
1952		1953		1952		1953		1952		1953		1952		1953		1952	1953
1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2		
173	—	176	—	323	25	411	49	21	—	18	—	2 132	27	1 963	50	2 217	4 703
160	—	133	—	728	49	662	23	28	—	17	—	3 499	51	3 101	25	—	—
4 993	—	5 980	—	3 797	—	4 251	—	569	—	546	—	26 471	—	37 392	—	10 311	10 925
521	—	400	—	427	240	428	148	39	—	23	—	2 954	243	2 400	148	4 237	3 834
1 082	—	875	—	3 224	—	4 165	—	247	—	140	—	12 478	—	11 376	—	2 748	1 173
9 561	—	7 748	—	15 683	538	16 492	361	1 017	—	689	—	60 102	538	54 851	361	53 298	35 297
793	—	1 086	—	1 360	97	2 591	140	56	—	73	—	4 113	97	6 646	141	30	280
690	—	678	—	1 463	—	1 789	—	185	—	169	—	5 381	—	5 833	—	171	176
134	—	88	1	97	2	78	5	7	—	7	—	441	4	325	12	—	—
22 542	3	20 436	39	33 272	2 052	36 811	1 820	2 738	—	2 078	—	146 640	2 107	136 993	1 921	115 418	92 290.5
139	—	92	—	97	—	55	—	7	—	13	—	671	—	644	—	—	—
619	—	515	—	528	3	477	25	48	—	34	—	9 063	3	7 893	26	11 903	16 534
1 607	—	1 075	—	1 928	—	1 624	—	49	—	55	—	12 238	—	9 914	—	3 972	1 965
217	—	207	—	189	27	235	30	10	—	7	—	964	28	1 059	31	—	—
747	—	589	—	798	37	760	19	14	—	15	—	4 172	37	3 311	19	5 910	5 003
549	—	433	—	479	35	489	27	41	—	27	—	2 863	35	2 496	27	—	—
792	—	744	—	1 353	145	1 439	122	80	—	63	—	8 799	145	9 505	122	—	—
1 026	—	1 319	—	1 562	—	2 321	—	194	—	173	—	7 290	—	9 057	—	—	—
1 842	—	1 602	—	1 227	—	1 398	—	173	—	175	—	20 397	—	17 900	—	36 062	43 440
511	1	466	—	625	67	573	55	75	—	64	—	3 712	81	3 073	69	382	—
488	—	310	—	534	50	550	2	77	—	22	—	3 357	53	2 402	8	28	—
65	—	54	—	134	42	142	44	7	—	4	—	819	42	666	44	200	107
8 602	1	7 406	—	9 454	406	10 063	324	775	—	652	—	74 345	424	67 920	346	58 457	67 049
872	—	616	—	915	372	819	273	8	—	1	—	5 572	372	4 405	273	243	3 168
2 568	—	2 369	—	2 426	10	2 053	—	178	—	125	—	14 084	10	12 641	—	4 168	—
2 150	7	1 593	3	1 973	437	2 110	283	167	—	96	—	11 838	451	10 845	298	1 900	1 576.5
1 157	—	743	—	1 561	141	1 404	119	96	—	179	—	7 902	141	6 890	119	2 687	1 082
1 211	—	1 122	—	591	154	532	149	46	—	26	—	8 761	155	8 006	150	6 737	4 720
262	—	287	—	224	73	241	135	4	—	1	—	1 137	73	1 229	135	851	805
1 443	—	1 737	—	1 538	436	1 271	539	28	—	45	—	8 351	436	7 718	539	3 891	2 419
9 663	7	8 467	3	9 228	1 623	8 430	1 498	527	—	473	—	57 645	1 638	51 734	1 514	20 477	13 770.5
1 911	—	2 173	—	1 260	193	1 603	271	93	—	108	—	7 885	193	9 638	271	220	295
1 777	—	1 507	—	709	175	455	144	52	2	74	—	5 795	177	5 004	144	3 373	4 315
994	—	1 036	—	870	123	810	172	134	—	79	—	4 472	123	4 444	174	190	1 402
2 237	—	2 215	—	1 884	368	1 733	240	91	—	86	—	10 342	371	10 707	241	2 543	1 799
6 919	—	6 931	—	4 723	859	4 601	827	370	2	347	—	28 494	864	29 793	830	6 326	7 811
1 057	—	1 071	—	1 247	289	1 161	286	160	—	153	—	6 317	295	6 684	292	847.5	816
194	—	129	—	120	—	61	—	45	—	47	—	1 218	—	1 024	—	4 648	2 987
6 336	—	6 385	—	5 599	1 368	5 067	874	1 066	—	1 010	—	36 142	1 384	37 427	881	1 335	893
1 483	—	1 487	—	1 089	253	1 046	191	113	—	103	1	5 777	267	5 721	202	490	651
9 070	—	9 072	—	8 055	1 910	7 335	1 351	1 384	—	1 313	1	49 454	1 946	50 856	1 375	7 320.5	5 347
3 821	—	2 862	—	2 230	237	1 897	191	479	1	356	—	17 162	240	15 857	193	2 583	726
1 589	—	1 863	—	859	48	907	25	122	—	163	—	11 775	48	12 431	26	275	30
4	—	—	—	22	2	—	—	1	—	—	—	155	2	—	—	—	—
982	6	816	8	398	119	278	78	181	—	60	—	5 576	141	3 482	90	13 390	7 297
934	—	742	—	1 377	43	1 578	46	101	—	104	—	5 291	43	5 231	46	—	—
387	—	574	—	659	61	739	33	101	—	61	—	3 143	62	3 890	33	—	—
1	—	3	—	13	—	14	—	4	—	5	—	88	—	155	—	—	—
1 363	—	1 533	—	333	1	446	—	10	—	17	—	5 415	1	7 220	—	—	—
17	—	16	—	37	3	41	6	20	—	13	—	211	3	254	6	—	—
263	1	345	1	281	71	254	57	90	—	73	—	1 504	74	1 807	60	—	—
492	—	452	—	444	2	683	1	46	—	41	—	3 634	2	3 816	1	—	—
3 846	—	3 492	1	1 145	102	1 100	66	334	1	337	—	17 180	103	15 877	68	689	1 924
148	—	78	—	1 044	12	981	8	9	—	7	—	2 140	16	1 833	8	—	—
893	—	1 112	—	804	64	800	63	104	—	131	—	4 559	64	4 401	63	—	—
332	—	357	—	330	89	301	69	23	—	26	—	1 593	91	1 568	71	—	17
15 072	7	14 245	10	9 976	854	10 019	643	1 625	2	1 394	—	79 426	890	77 822	665	16 937	9 994

Taulu 7 (jatk.)

Lihantarkastamot <i>Inspection offices</i> <i>Bureaux d'inspection</i>	Raavaita <i>Cows</i> <i>Gros bétail</i>				Hiehoja ja suurempia vasikoita <i>Heifers and big calves</i> <i>Genisses et grands veaux</i>				Pikku vasikoita <i>Small calves</i> <i>Petits veaux</i>			
	1952		1953		1952		1953		1952		1953	
	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2
<i>Oulun lääni</i>												
Kajaani, kaupunki	909	—	960	1	1 154	—	1 320	1	711	—	759	—
Oulu, »	3 116	3	2 943	1	3 678	—	3 754	—	6 897	—	6 193	—
Raahe, »	246	—	346	—	355	—	847	—	316	—	274	—
Yhteensä	4 271	3	4 249	2	5 187	—	5 921	1	7 924	—	7 226	—
<i>Lapin lääni</i>												
Kemi, kaupunki	1 345	—	1 132	—	2 950	—	2 954	—	2 252	—	1 992	—
Rovaniemi, kauppala	1 062	—	1 807	—	1 068	—	2 126	—	528	—	621	—
Tornio, kaupunki	253	6	289	4	267	—	542	1	951	—	1 058	—
Yhteensä	2 660	6	3 228	4	4 285	—	5 622	1	3 731	—	3 671	—
<i>Ahvenanmaan maakunta</i>												
Jomala, kunta	58	1	25	—	69	4	41	—	44	—	23	—
Maarianhamina, kaupunki	332	—	400	—	1 101	—	1 116	—	420	—	435	—
Yhteensä	390	1	425	—	1 170	4	1 157	—	464	—	458	—
Koko maa yhteensä <i>In the whole country</i> <i>Dans tout le pays</i>	72 210	66	69 406	55	122 286	60	124 143	29	189 162	63	172 475	79

Taulu 8. Teurastamoissa teurastettujen ja
 Table 8. Number of animals slaughtered and
 Tableau 8. Nombre des animaux abattus

Teurastamot <i>Slaughterhouses</i> <i>Abattoirs</i>	Raavaita <i>Cattle</i> <i>Gros bétail</i>		Hiehoja ja suurempia vasikoita <i>Heifers and big calves</i> <i>Genisses et grands veaux</i>	
	1952	1953	1952	1953
<i>Uudenmaan lääni</i>				
Helsinki, Helsingin kaupungin teurastamo	20 352	17 691	18 088	17 374
» Karjakunta	3 509	2 247	8 184	8 545
Kerava, Etelä-Suomen Osuusteurastamo	1 076	796	531	348
Lohja, Länsi-Uudenmaan Osuusteurastamo	2 122	1 755	1 712	1 439
Porvoo, Borgå stads slaktinrättning	2 514	2 135	850	682
Tuusula, Osuusliike Elanto	1 860	1 876	4 512	4 339
Yhteensä	31 433	26 500	33 877	32 727
<i>Turun ja Porin lääni</i>				
Ikaalinen, Ikaalisten Osuuskaupan teurastamo	248	184	629	413
Loimaa, Lounais-Suomen Osuusteurastamo	410	250	1 046	804
Pori, Satakunnan Osuusteurastamo	4 407	4 470	4 580	5 330
Rauma, Rauman kaupungin teurastamo	1 413	1 224	3 601	3 377
Salo, Lounais-Suomen Osuusteurastamo	1 811	1 454	3 255	3 126
Somero, Osuusliike Oraksen teurastamo	—	84	—	235
Turku, J. E. Hvitfeltin teurastamo	1 250	1 139	1 525	1 573
» Karjakunta	640	618	1 481	1 303
» Lounais-Suomen Osuusteurastamo	5 441	4 736	9 287	9 715
Vehmaa, Lounais-Suomen Osuusteurastamo	393	243	978	824
Yhteensä	16 013	14 402	26 382	26 700

Lampaita <i>Sheep</i> <i>Moutons</i>				Sikoja <i>Pigs</i> <i>Porcs</i>				Hevosia <i>Horses</i> <i>Chevaux</i>				Yhteensä <i>Total</i> <i>Total</i>				Suolattua, savustettua, palvattua lihaa kg <i>Meat, salted, smoked in kilos</i> <i>Viandes, salées, fumées en kg</i>	
1952		1953		1952		1953		1952		1953		1952		1953		1952	1953
1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2		
575	—	616	—	460	99	411	68	73	—	71	—	3 882	99	4 137	70	3 785	2 459
2 493	1	2 365	—	742	38	478	20	299	—	256	—	17 225	42	15 989	21	23 064.5	22 452.5
213	—	227	—	165	2	78	—	7	—	30	—	1 302	2	1 802	—	2 450	2 045
3 281	1	3 208	—	1 367	139	967	88	379	—	357	—	22 409	143	21 928	91	29 299.5	26 956.5
677	—	736	—	670	—	543	2	212	—	142	—	8 106	—	7 499	2	1 247	270
408	—	707	—	312	—	274	1	403	—	477	—	3 781	—	6 012	10	125	—
56	3	70	—	21	2	17	4	47	—	46	—	1 595	11	2 022	—	—	—
1 141	3	1 513	—	1 003	2	834	7	662	—	665	—	13 482	11	15 533	12	1 372	270
173	—	35	—	10	10	10	6	2	—	1	—	356	15	135	6	—	—
724	—	678	—	426	1	619	—	38	—	27	—	3 041	1	3 275	—	—	—
897	—	713	—	436	11	629	6	40	—	28	—	3 397	16	3 410	6	—	—
93 944	22	88 561	52	90 433	8 300	93 363	6 968	9 445	6	8 205	1	577 480	8 517	556 153	7 184	309 851	285 382.5

tarkastettujen ruhojen lukumäärä vv. 1952—1953.

examined at slaughter-houses in 1952—1953.

et examinés aux abattoirs, en 1952—1953.

Pikku vasikoita <i>Small calves</i> <i>Petits veaux</i>		Lampaita <i>Sheep</i> <i>Moutons</i>		Sikoja <i>Pigs</i> <i>Porcs</i>		Hevosia <i>Horses</i> <i>Chevaux</i>		Yhteensä <i>Total</i> <i>Total</i>	
1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
5 245	5 614	9 300	8 067	27 017	26 182	2 713	2 298	82 715	77 226
2 294	2 069	2 734	2 039	19 531	22 939	458	545	36 710	38 384
2 977	2 515	825	506	2 562	2 873	114	66	8 085	7 104
2 660	1 088	1 241	1 270	5 115	4 795	274	204	13 124	10 551
4 504	4 375	1 315	1 107	5 017	4 592	192	174	14 392	13 065
1 782	2 001	2 248	1 449	4 913	6 277	176	190	15 491	16 132
19 462	17 662	17 663	14 438	64 155	67 658	3 927	3 477	170 517	162 462
523	457	298	159	656	798	34	34	2 388	2 045
666	556	621	524	1 167	1 186	63	63	3 973	3 383
2 695	2 253	2 777	3 226	7 074	12 060	690	464	22 223	27 803
927	746	2 371	2 173	3 452	3 886	294	261	12 058	11 667
2 660	2 311	1 347	1 268	6 994	7 888	190	162	16 257	16 209
—	106	—	121	—	565	—	7	—	1 118
269	146	595	454	1 886	1 795	305	286	5 830	5 393
293	246	542	653	1 934	2 407	90	124	4 980	5 351
4 390	4 182	4 320	4 220	25 322	33 550	538	607	49 298	57 010
427	342	792	719	769	560	77	52	3 436	2 740
12 850	11 345	13 663	13 517	49 254	64 695	2 281	2 060	120 443	132 719

Taulu 8 (jatk.)

Teurastamot <i>Slaughterhouses</i> <i>Abattoirs</i>	Raavaita <i>Cattle</i> <i>Gros bétail</i>		Hiehoja ja suurempia vasikoita <i>Heifers and big calves</i> <i>Genisses et grands veaux</i>	
	1952	1953	1952	1953
<i>Hämeen lääni</i>				
Forssa, Forssan kauppalan teurastamo	918	993	1 488	1 771
Hämeenlinna, Etelä-Suomen Osuusteurastamo	1 254	1 144	1 259	1 153
» Hämeenlinnan kaupungin teurastamo	3 096	2 707	3 648	2 735
Lahti, Lahden kaupungin teurastamo	5 524	4 900	5 430	4 773
Riihimäki, Riihimäen Makkaratehtaan teurastamo	403	240	201	111
Tampere, Tampereen kaupungin teurastamo	16 933	16 107	16 115	16 939
Valkeakoski, Valkeakosken Teurastamo Oy	286	327	355	309
Yhteensä	28 414	26 418	28 496	27 791
<i>Kymen lääni</i>				
Hamina, Etelä-Suomen Osuusteurastamo	1 000	904	459	459
Kouvola, Karjakunta	3 550	2 863	4 509	3 880
Kuusankoski, Kuusankosken Liha Oy	677	543	455	579
Lappee, Karjakunta	1 859	1 206	1 182	1 037
Lappeenranta, Osuusteurastamo Karjaportti	721	1 636	1 054	2 003
Yhteensä	7 807	7 152	7 659	7 958
<i>Mikkelin lääni</i>				
Mikkeli, Osuusteurastamo Karjaportti	2 990	2 467	4 656	4 548
Savonlinna, Savonlinnan Seudun Osuusliike Tuote	949	1 165	1 743	1 800
Yhteensä	3 939	3 632	6 399	6 348
<i>Kuopion lääni</i>				
Iisalmi, Savo-Karjalan Osuusteurastamo	1 824	1 909	3 299	3 796
Joensuu, Joensuun kaupungin teurastamo	6 717	7 008	3 439	3 497
» Savo-Karjalan Osuusteurastamo	4 807	5 165	6 075	6 861
Kuopio, Savo-Karjalan Osuusteurastamo	5 583	6 350	8 936	11 128
Varkaus, Savo-Karjalan Osuusteurastamo	1 576	1 460	2 330	2 587
Yhteensä	20 507	21 892	24 079	27 869
<i>Vaasan lääni</i>				
Jyväskylä, Karjakunta	2 281	2 535	2 805	3 372
» Osuusteurastamo Itikka	2 032	2 425	3 684	3 969
Kokkola, Keski-Pohjanmaan Osuuskaupan teurastamo	471	832	1 869	3 677
Kristiinankaupunki, Osuuskunta Pohjanmaan Liha	849	744	2 841	3 112
Lapua, Karjakunta	627	602	2 030	1 767
Pännäinen, Osuuskunta Pohjanmaan Liha	1 423	1 413	3 776	4 392
Seinäjäki, Osuusteurastamo Itikka	6 665	5 905	13 372	13 831
Vaasa, Vaasan kaupungin teurastamo	2 733	2 950	3 982	4 685
Yhteensä	17 081	17 406	34 359	38 805
<i>Oulun lääni</i>				
Kajaani, Savo-Karjalan Osuusteurastamo	1 685	1 552	1 333	1 649
Oulu, Osuusteurastamo Karjapohjola	7 446	6 599	11 181	10 606
Yhteensä	9 131	8 151	12 514	12 255
<i>Lapin lääni</i>				
Tornio, Osuusteurastamo Karjapohjola	1 023	1 052	1 258	1 404
Yhteensä	1 023	1 052	1 258	1 404
<i>Ahvenanmaan maakunta</i>				
Gölbj, Ålands Andelsslakteri	600	498	1 271	1 206
Saltvik, Saltvik Exportslakteri	340	267	793	657
Yhteensä	940	765	2 064	1 863
Koko maa yhteensä — In the whole country — Dans tout le pays	136 288	127 370	177 087	183 720

Pikku vasikoita <i>Small calves</i> <i>Petits veaux</i>		Lampaita <i>Sheep</i> <i>Moutons</i>		Sikoja <i>Pigs</i> <i>Porcs</i>		Hevosia <i>Horses</i> <i>Chevaux</i>		Yhteensä <i>Total</i> <i>Total</i>	
1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
848	571	630	799	2 161	2 509	76	88	6 121	6 731
603	852	1 126	934	2 928	3 460	183	108	7 353	7 651
1 547	1 321	2 876	2 212	4 209	4 310	649	458	16 025	13 743
6 518	6 804	4 171	3 463	10 870	12 040	805	650	33 318	32 630
343	259	178	74	553	485	87	60	1 765	1 229
7 190	6 362	12 514	12 539	21 436	24 422	2 271	2 371	76 459	78 740
389	346	297	272	299	267	27	25	1 653	1 546
17 438	16 515	21 792	20 293	42 456	47 493	4 098	3 760	142 694	142 270
1 033	1 094	823	610	1 549	1 692	140	98	5 004	4 857
5 449	4 569	2 771	1 960	7 262	6 968	743	675	24 284	20 915
598	648	876	1 013	542	548	44	41	3 192	3 372
1 836	1 514	1 190	909	2 222	1 692	304	132	8 593	6 490
311	1 172	964	2 009	906	3 417	174	182	4 130	10 419
9 227	8 997	6 624	6 501	12 481	14 317	1 405	1 128	45 203	46 053
2 217	1 924	4 597	4 531	3 958	4 992	568	395	18 986	18 857
1 014	1 181	1 376	1 596	1 404	1 723	243	191	6 729	7 656
3 231	3 105	5 973	6 127	5 362	6 715	811	586	25 715	26 513
2 051	2 142	1 932	1 970	2 539	2 014	277	242	11 922	12 073
3 103	4 031	2 683	2 928	3 250	3 592	803	446	19 995	21 502
2 444	2 833	1 940	2 271	3 721	3 259	880	893	19 867	21 282
5 395	5 432	6 221	6 876	9 184	9 922	930	911	36 249	40 619
2 179	2 134	1 604	1 738	1 767	1 725	236	187	9 692	9 831
15 172	16 572	14 380	15 783	20 461	20 512	3 126	2 679	97 725	105 307
2 302	2 098	2 716	3 332	3 384	3 636	400	456	13 888	15 429
3 028	2 695	4 030	4 294	2 756	3 004	373	321	15 903	16 708
732	651	479	779	407	499	75	57	4 033	6 495
1 773	1 195	992	1 219	1 853	2 558	165	151	8 473	8 979
1 195	1 130	899	969	858	1 044	89	177	5 698	5 689
3 575	2 823	1 163	1 264	3 102	3 252	177	192	13 216	13 336
10 915	8 191	11 045	10 591	11 789	13 587	757	565	54 543	52 670
5 862	5 072	2 055	2 382	5 383	6 869	329	346	20 344	22 304
29 332	23 855	23 379	24 830	29 532	34 449	2 365	2 265	136 098	141 610
723	844	521	505	523	486	206	174	4 991	5 210
5 433	4 717	3 472	3 634	4 312	3 763	1 248	878	33 092	30 197
6 156	5 561	3 993	4 139	4 835	4 249	1 454	1 052	38 083	35 407
1 369	1 375	139	216	474	490	226	188	4 489	4 725
1 369	1 375	139	216	474	490	226	188	4 489	4 725
807	646	1 014	817	1 084	1 277	90	50	4 866	4 494
242	167	524	434	399	563	63	20	2 361	2 108
1 049	813	1 538	1 251	1 483	1 840	153	70	7 227	6 602
115 336	105 800	109 144	107 095	230 493	262 418	19 846	17 265	788 194	803 668

Taulu 9. Yhdistelmä lihantarkastamoissa ja teurastamoissa

Table 9. Number of carcasses examined at inspection

Tableau 9. Nombre des viandes examinées aux

	Raavaita Cattle Gros bétail				Hiehoja ja suurempia vasikoita Heifers and big calves Genisses et grands veaux				Pikku vasikoita Small calves Petits veaux			
	1952		1953		1952		1953		1952		1953	
	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2
Lihantarkastamoissa — <i>Inspection offices — Bureaux d'inspection</i>	72 210	66	69 406	55	122 286	60	124 143	29	189 162	63	172 475	79
Teurastamoissa — <i>Slaughterhouses — Abattoirs</i>	136 288	—	127 370	—	177 087	—	183 720	—	115 336	—	105 800	—
Yhteensä — Total — Total	208 498	66	196 776	55	299 373	60	307 863	29	304 498	63	278 275	79

Taulu 10. Yhdistelmä lihantarkastamoissa vv. 1952 — 1953 suoritetuissa

Table 10. Summary of special measures taken at the

Tableau 10. Résumé des mesures spéciales prises par

Syy Cause Cause	Hylätty — <i>Condemned</i>							
	Nautoja — <i>Cattle — Bovids</i>				Lampaita — <i>Sheep — Moutons</i>			
	Ruoja <i>Carcases</i> <i>Corps</i>		Elimiä tai ruhon osia <i>Organs or parts of the carcass</i> <i>Divers organes ou portions de corps</i>		Ruoja <i>Carcases</i> <i>Corps</i>		Elimiä tai ruhon osia <i>Organs or parts of the carcass</i> <i>Divers organes ou portions de corps</i>	
	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
Abscessus	16	8	363	213	—	—	29	16
Actinomycosis	1	2	171	147	1	—	8	1
Angiektasia hepatis	—	—	835	607	—	—	3	4
Anthrax	2	5	—	—	—	—	—	—
Arthritis, Bursitis	8	8	51	25	—	—	—	—
Bronchopneumonia cat.	—	—	3	1	—	—	8	—
Cystae	—	—	130	115	—	—	—	4
Cysticercus cellulosae	—	—	—	—	—	—	—	—
» inermis	5	2	17	25	—	—	—	—
» tenuicollis	—	—	10	6	—	—	388	288
Distomatosis	—	—	9 371	8 441	—	—	6 012	5 619
Echinococcus	—	—	—	—	—	—	—	—
Rhusiopathia suis	—	—	—	—	—	—	—	—
Icterus	169	111	238	220	16	14	9	5
Kachexia	276	312	—	—	52	84	—	—
Kehittymättömyys ¹⁾	238	214	—	—	5	1	—	—
Likaantumisen ²⁾	69	30	2 117	1 221	3	5	214	101
Mastitis	83	74	1 425	1 764	—	—	—	8
Metritis	44	29	51	56	—	—	—	—
Nephritis	16	19	56	40	—	—	5	—
Pilaantumisen ³⁾	434	394	1 163	1 176	11	8	32	78
Pyæmia	25	23	—	—	1	—	—	—
Rehu-kaltausvesi-, veriasp. ⁴⁾	—	—	20 738	21 449	—	—	2 296	1 482
Septicaemia	919	1 003	—	—	9	8	—	—
Tuberculosis	4	—	10	2	—	—	—	—
Tumores	12	10	39	50	—	—	2	—
Vieras haju, väri, maku ⁶⁾	1 018	1 252	913	1 266	26	25	55	65
Fractura	26	12	590	1 080	7	7	48	22
Muu syy ⁶⁾	584	738	1 902	2 184	17	23	1 804	1 359
Yhteensä — Total — Total	3 949	4 246	40 193	40 088	148	175	10 913	9 052

¹⁾ Poor development. — Développement défectueux. ²⁾ Dirtiness. — Saleté. ³⁾ Deterioration. — Détérioration. ⁴⁾ Aspiration of food scalding-
⁶⁾ Other causes. — Autres causes.

tarkastettujen ruhojen lukumäärästä vv. 1952 — 1953.
offices and at slaughter-houses, in 1952 — 1953.
bureaux d'inspection et aux abattoirs, en 1952 — 1953.

Lampaita Sheep Moutons				Sikoja Pigs Porcs				Hevosia Horses Chevaux				Yhteensä Total Total			
1952		1953		1952		1953		1952		1953		1952		1953	
1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2	1/1	1/2
93 944	22	88 561	52	90 433	8 300	93 363	6 968	9 445	6	8 205	1	577 480	8 517	556 153	7 184
109 144	—	107 095	—	230 493	—	262 418	—	19 846	—	17 265	—	788 194	—	803 668	—
203 088	22	195 656	52	320 926	8 300	355 781	6 968	29 291	6	25 470	1	1 365 674	8 517	1 359 821	7 184

lihantarkastuksissa aiheutuneista erikoisista toimenpiteistä (koko maa).
inspection offices and slaughter houses, in 1952 — 1953.
les bureaux d'inspection dans tout le pays, en 1952 — 1953.

Sikoja — Pigs — Porcs				Hevosia — Horses — Chevaux				Erikoisesti käsitelty Special treatment Traitement special				Hylätty suolattua, savustettua, päl- vattua t. m. s. Lihaa kg Condemned salted, smoked etc. meat Viandes non app- rouvées, salées, fu- mées etc. en kg	
Ruhoja Carcases Corps		Elimiä tai ruhon osia Organs or parts of the carcass Divers organes ou portions de corps		Ruhoja Carcases Corps		Elimiä tai ruhon osia Organs or parts of the carcass Divers organes ou portions de corps		Nautoja Cattle Bovides		Sikoja Pigs Porcs		1952	1953
1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
2	2	85	64	—	—	3	8	—	—	—	—	—	—
—	—	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	1	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	2	22	19	4	—	2	3	—	—	—	—	—	—
1	—	13	16	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	400	362	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	1	—	—	—	—	—	121	139	1	—	—	—
—	—	341	227	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	24	12	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
59	75	74	125	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48
8	12	3	5	9	6	2	—	—	—	—	—	—	—
33	22	—	—	7	1	—	—	—	—	—	—	—	—
4	2	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
8	5	204	309	6	9	55	49	—	—	—	—	—	—
4	5	28	30	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
—	4	3	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	7	42	10	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
13	22	161	396	11	17	15	15	—	2	—	—	440.5	376.5
7	10	—	—	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	24 093	27 523	—	—	1 339	1 426	—	—	—	—	—	—
44	91	—	—	27	30	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	26	26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	8	10	3	1	5	3	—	—	—	—	—	—
118	206	352	893	61	—	32	119	11	—	1	—	286	273
—	9	465	851	7	3	58	82	—	—	—	—	13	—
59	97	495	562	57	50	265	263	3	—	—	—	17	—
362	571	26 846	31 452	197	121	1 783	1 972	135	141	2	4	756.5	697.5

water or blood. — L'animal ayant aspiré du foin à échauder ou du sang. ⁵⁾ Abnormal odour, colour, taste. — Odeur, couleur, goût étranges.

Taulu 11. Yhdistelmä teurastamoissa vv. 1952—1953 suoritetuissa

Table 11. Summary of special measures taken at the

Tableau 11. Résumé des mesures spéciales prises

Syy Cause Cause	Hylätty — <i>Condemned</i>							
	Nautoja — <i>Cattle — Bovides</i>				Lampaita — <i>Sheep — Moutons</i>			
	Ruhot <i>Carcases</i> <i>Corps</i>		Elimiä tai ruhon osia <i>Organs or parts of the</i> <i>carcase</i> <i>Divers organes ou</i> <i>portions de corps</i>		Ruhot <i>Carcases</i> <i>Corps</i>		Elimiä tai ruhon osia <i>Organs or parts of the</i> <i>carcase</i> <i>Divers organes ou</i> <i>portions de corps</i>	
	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
Abscessus	3	9	715	699	—	—	12	72
Actinomycosis	4	—	425	318	—	—	1	—
Angiektasia hepatis	—	—	1 426	1 275	—	—	—	6
Anthrax	1	—	—	—	—	—	—	—
Arthritis, Bursitis	3	8	51	48	2	1	—	—
Bronchopneumonia cat.	—	—	10	7	—	—	—	1
Cystae	—	—	178	212	—	—	3	1
Cysticercus cellulosae	—	—	—	—	—	—	—	—
» inermis	3	2	92	75	—	—	—	—
» tenuicollis	—	—	7	7	—	—	2 555	968
Distomatosis	—	—	21 037	17 221	—	—	5 904	6 305
Echinococcus	—	—	—	—	—	—	—	—
Rhusiopathia suis	—	—	—	—	—	—	—	—
Icterus	66	71	49	43	17	26	6	4
Kachexia	134	142	—	—	92	121	—	—
Kehittymättömyys ¹⁾	99	92	—	—	18	10	—	—
Likaantumisen ²⁾	—	—	110	194	—	—	28	20
Mastitis	15	17	2 720	2 848	—	—	11	—
Metritis	6	1	69	144	—	—	—	—
Nephritis	10	8	115	104	—	—	1	1
Pilaantumisen ³⁾	1	4	62	35	—	1	—	5
Pyæmia	14	17	—	—	—	8	—	—
Rehu-kalttausvesi-, veriasp. ⁴⁾	—	—	37 731	35 700	—	—	3 365	3 832
Septicæmia	301	262	—	—	2	11	—	—
Tuberculosis	2	6	45	28	—	—	1	—
Tumores	24	25	123	132	—	—	5	3
Vieras haju, väri, maku ⁵⁾	241	193	475	219	13	21	35	11
Fractura	—	10	513	526	—	—	54	96
Muu syy ⁶⁾	334	581	1 592	1 331	13	20	656	1 090
Yhteensä — Total — Total	1 261	1 448	67 545	61 166	157	219	12 637	12 415

¹⁾ Poor development. — Développement défectueux. ²⁾ Dirtiness. — Saleté. ³⁾ Deterioration. — Détérioration. ⁴⁾ Aspiration of food, scalding.
⁵⁾ Other causes. — Autres causes.

lihantarkastuksissa aiheutuneista erikoisista toimenpiteistä (koko maa).

slaughterhouses in the whole country in 1952 — 1953.

aux abattoirs, dans tout le pays, en 1952 — 1953.

— Refuses								Erikaisesti käsitelty Special treatment Traitement special				Hylätty suolattua, savustettua, pal- vattua t. m. s. lihaa kg Condemned salted, smoked etc. meat. Viandes non app- rouvées, salées, fu- mées etc. en kg	
Sikoja — Pigs — Porcs				Hevosia — Horses — Chevaux				Nautoja Cattle Bovides		Sikoja Pigs Porcs		1952	1953
Ruhoja Carcases Corps		Elimiä tai ruhon osia Organs or parts of the carcass Divers organes ou portions de corps		Ruhoja Carcases Corps		Elimiä tai ruhon osia Organs or parts of the carcass Divers organes ou portions de corps		1952	1953	1952	1953	1952	1953
1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
5	4	328	341	1	—	8	14	—	—	—	—	—	—
—	—	49	279	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	12	492	185	2	1	4	1	—	—	—	—	—	—
5	35	2 936	4 144	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	404	520	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	285	217	—	—	—	—
—	—	265	314	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	11'	44	—	—	29	67	—	—	—	—	—	—
42	43	241	454	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	31	4	11	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
88	75	—	—	3	6	—	—	—	—	—	—	—	—
12	8	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	3	7	—	—	2	32	—	—	—	—	—	—
—	—	55	96	—	—	5	1	—	—	—	—	—	—
—	1	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	2	72	69	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—
—	3	111	717	—	—	30	7	—	—	—	—	—	—
9	8	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	167 575	185 898	—	—	2 590	2 126	—	—	—	—	—	—
35	43	—	—	6	11	—	—	—	1	10	1	—	—
—	—	177	120	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
6	1	25	26	2	2	14	11	—	1	—	—	—	—
112	123	853	2 088	5	11	1	11	—	—	138	200	—	—
—	5	828	1 145	—	3	68	59	—	—	—	—	—	—
101	161	580	1 426	25	19	483	334	—	—	—	24	—	—
430	555	175 010	197 901	49	57	3 234	2 669	286	219	148	225	—	—

water or blood. — L'animal ayant aspiré du fourrage, de l'eau à échauder ou du sang. ⁵⁾ Abnormal odour, colour, taste. — Odeur, couleur, goût étranges.

Taulu 12. Yhdistelmä lihantarkastamoissa ja teurastamoissa vv. 1952—1953 suoritetuissa

Table 12. Summary of special measures taken at the inspection offices and
 Tableau 12. Résumé des mesures spéciales prises par les bureaux d'inspection

Syy Cause Cause	Hylätty — Condemned							
	Nautoja — Cattle — Bovidés				Lampailla — Sheep — Moutons			
	Ruhoja Carcases Corps		Elimiä tai ruhon osia Organs or parts of the carcase Divers organes ou portions de corps		Ruhoja Carcases Corps		Elimiä tai ruhon osia Organs or parts of the carcase Divers organes ou portions de corps	
	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
Abscessus	19	17	1 078	912	—	—	41	88
Actinomycosis	5	2	596	465	1	—	9	1
Angiektasia hepatis	—	—	2 261	1 882	—	—	3	10
Anthrax	3	5	—	—	—	—	—	—
Arthritis, Bursitis	11	16	102	73	2	1	—	—
Bronchopneumonia cat.	—	—	13	8	—	—	8	1
Cystae	—	—	308	327	—	—	3	5
Cysticercus cellulosae	—	—	—	—	—	—	—	—
» inermis	8	4	109	100	—	—	—	—
» tenuicollis	—	—	17	13	—	—	2 943	1 256
Distomatosis	—	—	30 408	25 662	—	—	11 916	11 924
Echinococcus	—	—	—	—	—	—	—	—
Rhusiopathia suis	—	—	—	—	—	—	—	—
Icterus	235	182	287	263	33	40	15	9
Kachexia	410	454	—	—	144	205	—	—
Kehittymättömyys ¹⁾	337	306	—	—	23	11	—	—
Likaantuminen ²⁾	69	30	2 227	1 415	3	5	242	121
Mastitis	98	91	4 145	4 612	—	—	11	8
Metritis	50	30	120	200	—	—	—	—
Nephritis	26	27	171	144	—	—	6	1
Pilaantuminen ³⁾	435	398	1 225	1 211	11	9	32	83
Pyæmia	39	40	—	—	1	8	—	—
Rehu-kalttausvesi-, veriasp. ⁴⁾	—	—	58 469	57 149	—	—	5 661	5 314
Septicæmia	1 220	1 265	—	—	11	19	—	—
Tuberculosis	6	6	55	30	—	—	1	—
Tumores	36	35	162	182	—	—	7	3
Vieras haju, väri, maku ⁵⁾	1 259	1 445	1 388	1 485	39	46	90	76
Fractura	26	22	1 103	1 606	7	7	102	118
Muu syy ⁶⁾	918	1 319	3 494	3 515	30	43	2 460	2 449
Yhteensä — Total — Total	5 210	5 694	107 738	101 254	305	394	23 550	21 467

¹⁾ Poor development. — Développement défectueux. ²⁾ Dirtiness. — Saleté. ³⁾ Deterioration. — Détérioration. ⁴⁾ Aspiration of food, scalding.
⁵⁾ Other causes. — Autres causes.

lihantarkastuksissa aiheutuneista erikoisista toimenpiteistä (taulut 10 ja 11 yhdistettyinä).

the slaughter houses in 1952 — 1953 (tables 10 and 11 combined).

et les abattoirs, en 1952 — 1953 (Tableaux 10 et 11 combinés).

— Refuses								Erikoisesti käsitelty Special treatment Traitement special				Hylätty suolattua, savustettua, pal- vattua t. m. s. lihaa kg Condemned salted, smoked etc. meat Viandes non app- rouvées, salées, fu- mées etc. en kg	
Sikoja — Pigs — Porcs				Hevosia — Horses — Chevaux				Nautoja Cattle Bovides		Sikoja Pigs Porcs		1952	1953
Ruhoja Carcases Corps		Elimiä tai ruhon osia Organs or parts of the carcass Divers organes ou portions de corps		Ruhoja Carcases Corps		Elimiä tai ruhon osia Organs or parts of the carcass Divers organes ou portions de corps		1952	1953	1952	1953	1952	1953
1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
7	6	413	405	1	—	11	22	—	—	—	—	—	—
—	—	54	280	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	1	21	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
2	14	514	204	6	1	6	4	—	—	—	—	—	—
6	35	2 949	4 160	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	804	882	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—
—	—	1	—	—	—	—	—	406	356	1	—	—	—
—	—	606	541	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	35	56	—	—	35	67	—	—	—	—	—	—
101	118	315	579	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48
17	43	7	16	12	6	2	—	—	—	—	—	—	—
121	97	—	—	10	7	—	—	—	—	—	—	—	—
16	10	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—
8	5	207	316	6	9	57	81	—	—	—	—	—	—
4	5	83	126	—	—	6	1	—	—	—	—	—	—
—	5	4	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	9	114	79	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—
13	25	272	1 113	11	17	45	22	—	2	—	—	440.5	376.5
16	18	—	—	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	191 668	213 421	—	—	3 929	3 552	—	—	—	—	—	—
79	134	—	—	33	41	—	—	—	1	—	—	—	—
—	—	203	146	—	—	—	—	1	—	10	1	—	—
6	1	33	36	5	3	19	14	—	1	—	—	—	—
230	329	1 205	2 981	66	11	33	130	11	—	139	200	286	273
—	14	1 293	1 996	7	6	126	141	—	—	—	—	13	—
160	258	1 075	1 988	82	69	748	597	3	—	—	28	17	—
792	1 126	201 856	229 353	246	178	5 017	4 641	421	360	150	229	756.5	697.5

water or blood. — L'animal ayant aspiré du fourrage, de l'eau à échauder ou du sang. ⁵⁾ Abnormal odour, colour, taste. — Odeur, couleur, goût étranges

Taulu 13. Teurastetun siipikarjan tarkastus maastavientiä varten vv. 1952 — 1953.

Table 13. Inspection of poultry slaughtered for exportation in 1952 — 1953.

Tableau 13. Inspection de volaille abattue pour l'exportation, en 1952 — 1953.

N:o	Siipikarjateurastamo Poultry slaughter houses Abattoir de volailles Nimi ja paikkakunta Name and place Nom et lieu	Tarkastettu teurastettua siipikarjaa Inspected slaughtered poultry Volaille abattue inspectée						Hylätty eläimiä kpl Number of animals condemned at inspection Nombre des animaux refusés à l'inspection	
		Laatikoita kpl Boxes amount Caisnes nombre		Bruttopaino Whole weight Poids brut		Nettopaino Net weight Poids net		1952	1953
		1952	1953	1952	1953	1952	1953		
5	Kala- ja Lintuliike S. Wallin'in jälk., Turku	4 332	—	106 772	—	86 480	—	—	—
14	Tauno Huiskala, Turku	—	792	—	17 487	—	14 952.5	—	—
18	Osuuskunta Pohjanmaan Liha, Vaasa	198	7	4 292	180	3 505	138	121	—
34	Osuuskunta Pohjanmaan Liha, Kristiinankaupunki	13	—	274	—	222	—	—	—
	Yhteensä — Total — Total	4 543	799	111 338	17 667	90 207	15 090.5	121	—

Taulu 15. Maidon tuonti maidontarkastuspakon

Table 15. Delivery of milk in the regions submitted

Tableau 15. Livraison de lait dans les régions

Maidontarkastus- paikkakunta The place where the milk inspection is un- dertaken Localité où se fait l'inspection du lait	Maidon tuonti litroissa — Delivery of milk in liters —							
	Maidontarkastusalueella olevat meijerit Dairies located in the region of the milk inspection Vacheries se trouvant dans la région d'inspection du lait		Erikoismaidon tuottajat Producers of special milk Producteurs de laits spéciaux		Tilausmaidon tuottajat Producers of ordered milk Producteurs de laits de commande		Maidontarkastusalueen ulko- puolella olevat meijerit Dairies located outside the re- gion of the milk inspection Vacheries se trouvant en dehors de la région d'inspection du lait	
	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
<i>Uudenmaan lääni</i>								
Helsinki, kaupunki	58 787 637	56 667 831	5 250 766	6 218 840	205 032	139 892	60 102 990	63 003 921
Hyvinkää, kaupala	6 548 367.5	7 471 029.5	—	—	—	—	—	2 243 846
Järvenpää, »	3 568 514.5	3 684 383.5	—	—	—	—	—	—
Karjaa, »	5 590 408	5 178 152	—	—	—	—	247 767	—
Karkkila, »	6 871 933.5	4 993 069.5	—	—	—	—	—	—
Kerava, »	7 719 554	9 609 381	68 150	68 333	—	—	—	—
Lohja, »	6 074 695.5	6 301 689	—	—	—	—	—	—
Loviisa, kaupunki	3 663 991.5	3 545 659	—	—	—	—	—	—
Porvoo, »	5 955 442	6 180 449	—	—	—	—	575 425	524 388
Tammisaari, »	6 879 807	6 747 559	—	—	23 000	33 200	—	—
<i>Turun ja Porin lääni</i>								
Parainen, kaupala	2 835 540.5	3 107 049.5	—	—	—	—	—	—
Pori, kaupunki	19 346 715	17 852 544	—	—	—	—	—	—
Rauma, »	6 554 133.5	6 721 995	—	—	—	—	—	—
Salo, kaupala	9 764 035.5	10 315 022.5	—	—	—	—	4 195 584	3 459 386
Turku, kaupunki	22 822 147	24 042 639	—	32 155	80 495	96 150	18 078 732	19 143 606
Uusikaupunki	4 465 330	4 425 671.5	—	—	—	—	—	—
Loimaa, kaupala	567 417	2 716 336	—	—	—	11 590	73 190	39 845
<i>Hämeen lääni</i>								
Forssa, kaupala	7 534 369	7 340 175	—	—	—	—	—	—
Hämeenlinna, kaupunki ..	11 023 598	11 933 015	—	—	—	—	938 187	951 995
Lahti, kaupunki	26 873 945	28 407 584	—	—	—	—	1 811 246.5	1 738 527
Nokia, kaupala	—	—	—	—	—	—	2 284 876	2 433 755
Riihimäki, »	8 046 549	7 988 996	—	—	—	—	—	—
Tampere, kaupunki	37 020 059	39 287 791	—	—	—	—	6 055 647	5 830 229
Toijala, kaupala	5 214 769	4 322 013	—	—	—	—	—	—
Mänttä, »	3 187 948	3 622 070	—	—	—	—	—	—
Valkeakoski, »	4 597 711	4 795 431	—	—	—	3 800	2 856 160.5	2 494 627

Taulu 14. Syötävän metsänriistan tarkastus maastavientiä varten vv. 1952 — 1953.

Table 14. Inspection of game for exportation in 1952 — 1953.

Tableau 14. Inspection du gibier comestible pour exportation, en 1952 — 1953.

Tarkastuspaikkakunta The place of inspection Lieu d'inspection	Tarkastettu syötävää metsänriistaa Inspected game Gibier comestible inspecté						Hylätty eläimiä kpl Number of animals condemned at inspection Nombre des animaux refusés à l'inspection	
	Laatikoita kpl Boxes amount Caisnes nombre		Bruttopaino Whole weight Poids brut		Nettopaino Net weight Poids net		1952	1953
	1952	1953	1952	1953	1952	1953		
Helsinki	120	410	5 227	23 342	4 209	18 612	171	529
Tornio	—	680	—	27 136.5	—	22 308.5	—	29
Turku	1 137	54	80 733	6 700	67 553	6 020	361	20
Vaasa	—	89	—	4 568	—	3 785.5	—	133
Yhteensä — Total — Total	1 257	1 233	85 960	61 746.5	71 762	50 726	532	711

alaisille paikkakunnille vv. 1952 — 1953.

to compulsory inspection of milk, in 1952 — 1953.

soumises à l'inspection obligatoire du lait, en 1952 — 1953.

Livraison du lait en litres				Maidon tuottajat — Milk producers — Producteurs du lait											
Suoraan tuottajilta vastaanottavat maitomyymälät Milk shops getting their milk directly from the producers Crémeries prenant leur lait directement chez les producteurs		Yhteensä Total Total		Maidontarkastusalueella olevat meijerit Dairies located in the region of the milk inspection Vacheries se trouvant dans la région d'inspection du lait				Erikoismaidon tuottajien luku keskimäärin kuukaudessa Average amount per month of producers of special milk Nombre moyen par mois des producteurs de laits spéciaux		Tilausmaidon tuottajien luku keskimäärin kuukaudessa Average amount per month of producers of ordered milk Nombre moyen par mois des producteurs du lait de commande		Maidontarkastus- alueen ulkopuolella olevien meijerien luku, joista maitoa on tuotu tarkastus- alueelle Amount of dairies outside the region of milk inspection from where milk has been delivered to the region of inspection Nombre des vacheries en dehors de la ré- gion d'inspection du lait d'où l'on a livré du lait à la région d'inspection			
				Meijerien lukumäärä Amount of dairies Nombre des vacheries		Tuottajien luku keskimäärin kuukaudessa Average amount of producers per month Nombre moyen des producteurs, par mois						1952	1953	1952	1953
1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
—	—	124 346 425	126 030 484	10	9	3 267	3 259	44	51	15	11	52	61	—	—
—	—	6 548 367.5	9 714 875.5	2	2	488	544	—	—	—	—	—	1	—	—
—	—	3 568 514.5	3 684 383.5	1	1	352	332	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	5 838 175	5 178 152	1	1	367	356	—	—	—	—	1	—	—	—
—	—	6 871 933.5	4 993 069.5	1	1	458	373	—	—	—	—	—	—	—	—
12 189	—	7 799 893	9 677 714	1	1	559	697	1	1	—	—	—	—	—	—
—	3 750	6 074 695.5	6 305 439	1	1	466	472	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	3 663 991.5	3 545 659	1	1	257	245	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	6 530 867	6 704 837	1	1	490	506	—	—	—	—	—	1	2	—
—	—	6 902 807	6 780 759	2	2	399	412	—	—	4	5	—	—	—	—
—	—	2 835 540.5	3 107 049.5	1	1	226	197	—	—	—	—	—	—	—	—
5 000	—	19 351 715	17 852 544	1	1	2 073	2 260	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	6 554 133.5	6 721 995	1	1	779	796	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	13 959 619.5	13 774 408.5	1	1	770	770	—	—	—	—	—	12	12	—
—	—	40 981 374	43 314 550	3	2	2 399	2 325	—	1	3	3	19	19	—	—
—	—	4 465 330	4 425 671.5	1	1	481	476	—	—	—	—	—	—	—	—
7 749	24 350	648 356	2 792 121	1	1	257	269	—	—	—	1	2	2	—	—
—	—	7 534 369	7 340 175	3	3	544	674	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	11 961 785	12 885 010	1	1	840	872	—	—	—	—	—	4	3	—
—	—	28 685 191.5	30 146 111	2	2	1 615	1 789	—	—	—	—	—	1	1	—
1 070 256	1 075 521	3 355 132	3 509 276	—	—	—	—	—	—	—	—	7	7	—	—
—	—	8 046 549	7 988 996	3	2	609	560	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	43 075 706	45 118 020	5	5	3 739	4 126	—	—	—	—	—	20	25	—
—	—	5 214 769	4 322 013	1	1	423	384	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	3 187 948	3 622 070	1	1	417	463	—	—	—	—	—	—	—	—
1 800	821	7 455 671.5	7 294 679	1	1	398	406	—	—	—	2	1	1	—	—

Taulu 15. (jatk.)

Maidontarkastus- paikkakunta <i>The place where the milk inspection is un- dertaken</i> <i>Localité où se fait l'inspection du lait</i>	Maidon tuonti litroissa — <i>Delivery of milk in liters</i> —							
	Maidontarkastusalueella olevat meijerit <i>Dairies located in the region of the milk inspection</i> <i>Vacheries se trouvant dans la région d'inspection du lait</i>		Erikoismaidon tuottajat <i>Producers of special milk</i> <i>Producteurs de laits spéciaux</i>		Tilausmaidon tuottajat <i>Producers of ordered milk</i> <i>Producteurs de laits de commande</i>		Maidontarkastusalueen ulko- puolella olevat meijerit <i>Dairies located outside the re- gion of the milk inspection</i> <i>Vacheries se trouvant en dehors de la région d'inspection du lait</i>	
	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
<i>Kymen lääni</i>								
Hamina, kaupunki	14 272 108	14 512 442	—	—	—	—	—	—
Imatra, kauppa	—	717 151	—	—	—	—	—	959 295.5
Karhula, »	3 913 184	4 020 256	—	—	—	—	—	—
Kotka, kaupunki	1 097 798	1 138 145	—	—	—	—	5 418 302.5	5 360 054
Kouvola, kauppa	9 359 410.5	9 898 013	—	—	—	—	—	—
Lappeenranta, kaupunki..	20 402 091	18 143 995	—	—	—	—	—	—
<i>Mikkelin lääni</i>								
Heinola, kaupunki	2 155 529	2 893 956	—	—	—	—	496 600	235 350
Mikkeli, »	9 211 530.5	11 190 703	—	—	—	—	—	—
Pieksämäki, kauppa	2 099 236	4 424 655.5	—	—	—	—	1 075 251	—
Savonlinna, kaupunki	3 754 673	4 471 940	—	—	107 508.5	108 316	126 289	48 783
<i>Kuopion lääni</i>								
Iisalmi, kaupunki	6 421 111	7 142 097.5	—	—	—	—	—	—
Joensuu, »	—	—	—	—	—	—	1 366 388	1 498 256
Kuopio, »	13 483 683	13 027 635.5	—	—	—	—	—	—
Varkaus, kauppa	5 555 399	6 119 726	—	—	—	—	1 256 771	1 603 069
<i>Vaasan lääni</i>								
Jyväskylä, kaupunki	24 582 496	23 148 694	—	—	—	—	—	61 669
Kokkola, »	6 505 370	6 697 983	—	—	—	—	—	—
Pietarsaari, »	5 265 397	5 574 174	—	—	—	—	—	—
Seinäjoki, kauppa	4 357 406	4 108 856.5	—	—	—	—	—	12 600
Vaasa, kaupunki	11 670 297.5	16 696 678.5	—	—	—	—	7 668 340.5	4 498 881.5
<i>Oulun lääni</i>								
Kajaani, kaupunki	4 801 979	4 716 073	—	—	—	—	530 979.5	980 796.5
Oulu, »	24 784 106.5	29 448 965.5	—	—	—	—	1 304 975	1 776 563
Raahe, »	3 876 540	4 998 569	—	—	—	—	—	—
<i>Lapin lääni</i>								
Kemi, kaupunki	11 452 904	12 894 801.5	—	—	—	—	—	—
Rovaniemi, kauppa	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Total — Total	470 536 866	493 243 045.5	5 341 916	6 319 328	393 035.5	392 948	116 463 701.5	118 899 442.5

Livraison du lait en litres				Maidon tuottajat — Milk producers — Producteurs du lait									
Suoraan tuottajilta vastaanottavat maitomyymälät <i>Milk shops getting their milk directly from the producers</i> <i>Crémeries prenant leur lait directement chez les producteurs</i>		Yhteensä <i>Total</i> <i>Total</i>		Maidontarkastusalueella olevat meijerit <i>Dairies located in the region of the milk inspection.</i> <i>Vacheries se trouvant dans la région d'inspection du lait</i>				Erikoismaidon tuottajien luku keskimäärin kuukaudessa <i>Average amount per month of producers of special milk</i> <i>Nombre moyen par mois des producteurs de laits spéciaux</i>		Tilausmaidon tuottajien luku keskimäärin kuukaudessa <i>Average amount per month of producers of ordered milk</i> <i>Nombre moyen par mois des producteurs du lait de commande</i>		Maidontarkastusalueen ulkopuolella olevien meijerien luku, joista maitoa on tuotu tarkastusalueelle <i>Amount of dairies outside the region of milk inspection from where milk has been delivered to the region of inspection</i> <i>Nombre des vacheries en dehors de la région d'inspection du lait d'où l'on a livré du lait à la région d'inspection</i>	
				Meijerien lukumäärä <i>Amount of dairies</i> <i>Nombre des vacheries</i>	Tuottajien luku keskimäärin kuukaudessa <i>Average amount of producers per month</i> <i>Nombre moyen des producteurs, par mois</i>	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
—	—	14 272 108	14 512 442	1	1	951	994	—	—	—	—	—	—
—	—	—	1 676 446.5	—	1	—	408	—	—	—	—	—	9
—	—	3 913 184	4 020 256	2	2	419	419	—	—	—	—	—	—
—	—	6 516 100.5	6 498 199	1	1	141	136	—	—	—	—	2	2
38 054	32 158	9 397 464.5	9 930 171	1	1	813	834	—	—	—	—	—	—
—	—	20 402 091	18 143 995	1	1	2 524	1 982	—	—	—	—	—	—
8 564	—	2 660 693	3 129 306	2	2	195	263	—	—	—	—	2	1
—	—	9 211 530.5	11 190 702	1	1	1 296	1 433	—	—	—	—	—	—
—	—	3 174 487	4 424 655	2	2	287	547	—	—	—	—	1	—
—	—	3 988 470.5	4 629 039	1	1	446	515	—	—	2	2	1	1
—	—	6 421 111	7 142 097.5	1	1	794	841	—	—	—	—	—	—
—	—	1 366 388	1 498 256	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
—	—	13 483 683	13 027 635.5	1	1	1 207	1 155	—	—	—	—	—	—
—	—	6 812 170	7 722 795	1	1	624	674	—	—	—	—	1	1
290 175	427 889	24 872 671	23 638 252	3	3	3 112	2 713	—	—	—	—	—	1
—	—	6 505 370	6 697 983	1	1	528	530	—	—	—	—	—	—
—	—	5 265 397	5 574 174	1	1	546	539	—	—	—	—	—	—
9 472	7 099	4 366 878	4 128 555.5	1	1	637	579	—	—	—	—	—	3
—	—	19 338 638	21 195 560	3	3	1 600	2 283	—	—	—	—	5	3
—	—	5 332 958.5	5 696 869.5	1	1	691	674	—	—	—	—	5	3
—	—	26 089 081.5	31 225 528.5	2	3	2 841	3 359	—	—	—	—	3	1
104 259.5	96 187	3 980 799.5	5 094 756	1	1	671	686	—	—	—	—	—	—
—	—	11 452 904	12 894 801.5	1	1	1 902	1 981	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	1	280	649	—	—	—	—	—	—
1 547 518.5	1 667 775	594 283 037.5	620 522 537.5	77	76	45 178	47 757	45	53	24	24	141	160

Taulu 16. Kerman tuonti maidontarkastuspakon alaisille paikkakunnille vv. 1952 — 1953.

Table 16. Delivery of cream in the regions submitted to compulsory inspection in 1952 — 1953.

Tableau 16. Livraison de la crème dans les régions soumises à l'inspection obligatoire du lait, en 1952 — 1953.

Maidontarkastuspaikkakunta <i>The place where the milk inspection is undertaken</i> <i>Localité où se fait l'inspection du lait</i>	Kerman tuonti litroissa <i>Delivery of cream in liters</i> <i>Livraison de la crème, en litres</i>						Kerman tuottajat <i>Cream producers</i> <i>Producteurs de la crème</i>					
	Maidontarkastusalueella olevat meijerit <i>Dairies located in the region of the milk inspection</i> <i>Vacheries se trouvant dans la région d'inspection du lait</i>		Maidontarkastusalueen ulkopuolella olevat meijerit <i>Dairies located outside the region of the milk inspection</i> <i>Vacheries se trouvant en dehors de la région d'inspection du lait</i>		Yhteensä <i>Total</i> <i>Total</i>		Maidontarkastusalueella olevat meijerit <i>Dairies located in the region of the milk inspection</i> <i>Vacheries se trouvant dans la région d'inspection du lait</i>			Maidontarkastusalueen ulkopuolella olevien meijerien luku, joista kermaa on tuotu tarkastusalueelle <i>Amount of dairies outside the region of the milk inspection from where cream has been delivered to the region of inspection</i> <i>Nombre des vacheries en dehors de la région d'inspection du lait d'où l'on a livré du crème à la région d'inspection</i>		
							Meijerien lukumäärä <i>Amount of dairies</i> <i>Nombre des vacheries</i>		Tuottajien luku keskimäärin kuukaudessa <i>Average amount of producers per month</i> <i>Nombre moyen des producteurs, par mois</i>			
	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
<i>Uudenmaan lääni</i>												
Helsinki, kaupunki	68 656	61 940	922 310	938 361	990 966	1 000 301	10	9	3 267	3 259	52	61
Hyvinkää, kaupala	396.3	668.8	—	58 320	396.3	58 988.8	2	2	488	544	—	1
Järvenpää, »	—	—	—	—	—	—	1	1	352	332	—	—
Karjaa, »	—	—	—	—	—	—	1	1	367	356	1	—
Karkkila, »	—	—	—	—	—	—	1	1	458	373	—	—
Kerava, »	—	—	—	—	—	—	1	1	559	697	—	—
Lohja, »	—	—	—	—	—	—	1	—	466	—	—	—
Loviisa, kaupunki	—	—	—	—	—	—	1	1	257	245	—	—
Porvoo, »	—	—	—	—	—	—	1	1	490	506	1	2
Tammisaari, »	—	117	—	—	—	117	2	2	399	412	—	—
<i>Turun ja Porin lääni</i>												
Loimaa, kaupala	—	—	—	—	—	—	1	1	257	269	2	2
Parainen, »	—	—	—	—	—	—	1	1	226	197	—	—
Pori, kaupunki	—	—	—	—	—	—	1	1	2 073	2 260	—	—
Rauma, »	—	—	—	—	—	—	1	1	779	796	—	—
Salo, kaupala	—	—	—	—	—	—	1	1	770	770	12	12
Turku, kaupunki	2 100	475	107 604	120 813	109 704	121 288	3	2	2 399	2 325	19	19
Uusikaupunki	—	—	—	—	—	—	1	1	481	476	—	—
<i>Hämeen lääni</i>												
Forssa, kaupala . . .	—	—	—	—	—	—	3	3	544	674	—	—
Hämeenlinna, kaupunki	—	—	—	—	—	—	1	1	840	872	4	3
Lahti, kaupunki . . .	—	—	—	—	—	—	2	2	1 615	1 789	1	1
Mänttä, kaupala	—	—	—	—	—	—	1	1	417	463	—	1
Nokia, »	—	—	180 780	210 929	180 780	210 929	—	—	—	—	7	7
Riihimäki, »	—	—	—	—	—	—	3	2	609	560	—	—
Tampere, kaupunki	—	—	—	—	—	—	5	5	3 739	4 126	20	25
Toijala, kaupala	—	—	—	—	—	—	1	1	423	384	1	1
Valkeakoski, »	—	—	8 944	—	8 944	—	1	1	398	406	1	1
<i>Kymen lääni</i>												
Hamina, kaupunki	—	—	—	—	—	—	1	—	951	994	—	—
Imatra, kaupala	—	—	—	—	—	—	—	1	—	408	—	9
Karhula, »	—	—	—	—	—	—	2	2	419	419	—	—
Kotka, kaupunki	45 225	40 644	203 689.6	191 875.7	248 914.6	232 519.7	1	1	141	136	2	2
Kouvola, kaupala	—	—	—	—	—	—	1	1	813	834	—	1
Lappeenranta, kaupunki	1 057	31	—	—	1 057	31	1	1	2 524	1 982	—	—
<i>Mikkelin lääni</i>												
Heinola, kaupunki	—	—	19 020	7 410	19 020	7 410	2	2	195	263	2	1
Mikkeli, »	94 833.1	83 824.7	—	—	94 833.1	83 824.7	1	1	1 296	1 433	—	—
Pieksämäki, kaupala	—	—	2 668.5	—	2 668.5	—	2	2	287	547	1	—
Savonlinna, kaupunki	38 769.2	40 292.8	1 400	2 150	40 169.2	42 442.8	1	1	446	515	1	1

Taulu 16. (jatk.)

Maidontarkastuspaikkakunta <i>The place where the milk inspection is undertaken</i> <i>Localité où se fait l'inspection du lait</i>	Kerman tuonti litroissa <i>Delivery of cream in liters</i> <i>Livraison de la crème, en litres</i>						Kerman tuottajat <i>Cream producers</i> <i>Producteurs de la crème</i>						
	Maidontarkastusalueella olevat meijerit <i>Dairies located in the region of the milk inspection</i> <i>Vacheries se trouvant dans la région d'inspection du lait</i>		Maidontarkastusalueen ulkopuolella olevat meijerit <i>Dairies located outside the region of the milk inspection</i> <i>Vacheries se trouvant en dehors de la région d'inspection du lait</i>		Yhteensä <i>Total</i> <i>Total</i>		Maidontarkastusalueella olevat meijerit <i>Dairies located in the region of the milk inspection</i> <i>Vacheries se trouvant dans la région d'inspection du lait</i>		Maidontarkastusalueen ulkopuolella olevien meijerien luku, joista kermaa on tuotu tarkastusalueelle <i>Amount of dairies outside the region of the milk inspection from where cream has been delivered to the region of inspection</i> <i>Nombre des vacheries en dehors de la région d'inspection du lait d'où l'on a livré du crème à la région d'inspection</i>				
	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952
<i>Kuopion lääni</i>													
Iisalmi, kaupunki ..	556 360.5	487 322.5	—	—	556 360.5	487 322.5	1	1	794	841	—	—	—
Joensuu, » ..	—	—	131 985.5	134 699	131 985.5	134 699	—	—	—	—	1	1	—
Kuopio, » ..	72 983.2	74 227.9	—	—	72 983.2	74 227.9	1	1	1 207	1 155	—	—	—
Varkaus, kaupunki ..	16 724.8	17 277	80 803.5	78 887	97 528.3	96 164	1	1	624	674	1	1	—
<i>Vaasan lääni</i>													
Jyväskylä, kaupunki	38 771	13 251.5	180	—	38 951	13 251.5	3	3	3 112	2 713	—	—	—
Kokkola, » ..	—	—	—	—	—	—	1	1	528	530	—	—	—
Pietarsaari, » ..	—	—	—	—	—	—	1	1	546	539	—	—	—
Seinäjäki, kaupunki	—	—	—	597	—	597	1	1	637	579	—	3	—
Vaasa, kaupunki ...	—	—	—	—	—	—	3	3	1 600	2 283	5	3	—
<i>Oulun lääni</i>													
Kajaani, kaupunki ..	132 832.2	141 039.5	58 438.2	71 566.5	191 270.4	212 601.4	1	1	691	674	5	3	—
Oulu, » ..	388 763.7	568 412	100	198	388 863.7	568 610	2	3	2 841	3 360	3	1	—
Raahe, » ..	—	—	—	—	—	—	1	1	671	686	—	—	—
<i>Lapin lääni</i>													
Kemi, kaupunki ...	—	—	—	—	—	—	1	1	1 902	1 981	—	—	—
Rovaniemi, kaupunki	—	—	—	—	—	—	1	1	280	649	—	—	—
Yhteensä-Total-Total	1 457 472	1 529 523.7	1 717 923.3	1 815 806.2	3 175 395.3	3 345 325.3	77	74	45 178	47 286	142	162	—

Taulu 17. Maidontarkastamoissa tarkastettujen
Table 17. Results of classification of the milk samples, obtained
Tableau 17. Résultats de classement des échantillons de

Maidontarkastamo Milk control office Bureau de contrôle du lait	Näytteiden luku Amount of samples Nombre des échantillons	Luokittelu Classification Classement				Rasvaa Fat Graisse				
		Näytteiden luku Amount of samples Nombre des échantillons	I %	II %	III %	IV %	Näytteiden luku Amount of samples Nombre des échantillons	3.5 %	3.2 %	alle 3.2 less than 3.2 moins de 3.2 %
<i>Uudenmaan lääni</i>										
Helsinki, kaupunki	82 423	81 547	90.39	8.59	0.85	0.17	81 547	96.83	2.81	0.36
Hyvinkää, kaupala	11 588	11 588	87.53	10.81	1.18	0.48	11 564	95.69	3.89	0.42
Karjaa, »	8 855	8 855	86.10	11.63	1.68	0.59	8 830	95.98	3.50	0.52
Karkkila, »	11 004	11 004	90.02	8.81	0.84	0.33	11 004	95.97	3.50	0.53
Kerava, »	12 091	12 091	85.01	12.89	1.75	0.35	11 987	95.48	3.98	0.54
Lohja, »	11 348	11 116	80.01	17.45	2.10	0.44	11 120	95.54	3.76	0.70
Loviisa, kaupunki	6 222	6 222	84.52	14.21	1.14	0.13	6 222	94.61	4.81	0.58
Porvoo, »	10 776	10 615	85.71	12.78	1.27	0.24	10 616	95.86	3.43	0.71
Tammisaari, »	9 203	9 195	83.28	14.76	1.57	0.39	9 195	94.71	4.49	0.80
Järvenpää, kaupala	7 967	7 867	86.01	11.90	1.80	0.29	7 863	93.91	5.00	1.09
<i>Turun ja Porin lääni</i>										
Parainen, kaupala	5 244	5 244	65.87	30.24	3.49	0.40	5 244	95.33	3.68	0.99
Pori, kaupunki	41 208	41 204	87.39	10.83	0.88	0.90	39 929	96.03	3.67	0.30
Rauma, »	18 754	18 523	87.79	10.53	1.43	0.25	18 722	94.51	5.00	0.49
Salo, kaupala	16 621	16 621	84.69	14.13	1.02	0.16	16 514	97.90	1.87	0.23
Turku, kaupunki	57 736	56 771	86.81	11.39	1.60	0.20	56 771	95.98	3.44	0.58
Usikaupunki	11 176	11 176	91.10	8.17	0.63	0.10	11 169	96.85	2.98	0.17
Loimaa, kaupala	1 543	1 543	85.81	12.70	1.36	0.13	1 542	96.95	2.53	0.52
<i>Hämeen lääni</i>										
Forssa, kaupala	12 696	12 694	89.61	8.82	1.29	0.28	12 677	98.16	1.48	0.36
Hämeenlinna, kaupunki	19 767	19 767	92.35	6.34	1.16	0.15	19 766	96.69	2.71	0.60
Lahti, »	40 317	40 046	87.48	10.70	1.40	0.42	40 240	95.19	4.23	0.58
Nokia, kaupala	3 009	3 009	91.36	8.14	0.47	0.03	3 008	92.55	5.59	1.86
Riihimäki, »	15 220	15 220	88.86	8.96	1.76	0.42	15 200	96.44	2.95	0.61
Tampere, kaupunki	76 548	76 053	87.12	10.98	1.53	0.37	75 922	96.43	3.15	0.42
Toijala, kaupala	9 854	9 854	85.01	12.52	1.90	0.57	9 702	98.33	1.42	0.25
Mänttä, »	9 509	9 509	82.50	12.47	3.61	1.42	9 496	90.20	9.40	0.40
Valkeakoski, »	9 619	9 423	86.88	10.63	2.01	0.48	597	78.73	19.43	1.84
<i>Kymen lääni</i>										
Hamina, kaupunki	21 759	21 759	90.23	8.76	0.88	0.13	21 747	97.03	2.58	0.39
Kotka, »	9 039	9 650	80.80	17.07	1.31	0.82	3 627	96.17	3.67	0.16
Kouvola, kaupala	18 664	18 664	92.10	7.28	0.55	0.07	17 732	98.02	1.69	0.29
Karhula, »	8 786	8 786	92.58	5.04	1.86	0.52	8 786	99.57	0.42	0.01
Lappeenranta, kaupunki	45 181	45 181	70.23	27.16	2.09	0.52	44 973	97.25	2.46	0.29
<i>Mikkelin lääni</i>										
Heinola, kaupunki	4 407	4 405	75.44	22.84	1.64	0.08	4 405	97.28	2.59	0.13
Mikkeli, »	26 968	26 968	72.41	23.03	3.52	1.04	25 968	99.75	0.25	--
Savonlinna, »	14 787	14 787	82.15	14.34	2.93	0.58	14 656	98.92	0.98	0.10
Pieksämäki, kaupala	5 330	5 326	61.58	30.96	5.71	1.75	5 322	98.80	1.11	0.09
<i>Kuopion lääni</i>										
Iisalmi, kaupunki	13 082	13 082	84.43	13.39	1.66	0.52	13 072	98.51	1.22	0.27
Joensuu, »	37 329	37 329	73.46	20.49	5.06	0.99	37 302	98.76	1.13	0.11
Kuopio, »	26 416	26 416	87.64	10.85	1.30	0.21	26 409	99.06	0.87	0.07
Varkaus, kaupala	12 046	12 046	81.00	14.86	1.94	2.20	12 045	89.81	10.18	0.01
<i>Vaasan lääni</i>										
Jyväskylä, kaupunki	36 312	33 521	84.68	11.89	2.29	1.14	33 456	91.66	8.34	--
Kokkola, »	12 567	12 567	86.94	11.86	1.15	0.05	12 565	98.93	0.90	0.17
Pietarsaari, »	12 798	12 763	73.49	23.98	2.37	0.16	12 815	97.40	2.22	0.38
Seinäjoke, kaupala	15 352	15 350	74.81	22.50	2.03	0.66	15 336	95.80	3.65	0.55
Vaasa, kaupunki	36 105	36 105	78.00	20.14	1.49	0.37	36 036	97.29	2.49	0.22
<i>Oulun lääni</i>										
Kajaani, kaupunki	13 805	13 805	82.32	14.01	2.56	1.11	13 805	98.97	0.87	0.16
Oulu, »	56 710	56 710	80.88	16.28	2.05	0.79	56 567	92.75	6.26	0.99
Raahe, »	13 741	13 741	88.13	9.14	2.19	0.54	13 731	97.29	2.42	0.29
<i>Lapin lääni</i>										
Kemi, kaupunki	40 870	40 868	81.91	14.40	2.94	0.75	40 870	91.14	7.18	1.68
Rovaniemi, kaupala	10 824	10 798	16.33	73.82	8.78	1.07	10 824	64.01	33.76	2.23
Yhteensä — Total — Total	1 013 176	1 001 384	82.26	15.21	2.00	0.53	988 496	95.20	4.28	0.53

maitonäytteiden luokittelutulokset v. 1952.

in the milk control offices in 1952.

lait, obtenus dans les bureaux de contrôle du lait, en 1952.

Puhtausluokka Class of cleanliness Classe de pureté					Kestävyys Reduction Durée					Bakteeripitoisuus Amount of bacteria Teneur en bactéries			
Näytteiden luku Amount of samples Nombre des échantillons					Näytteiden luku Amount of samples Nombre des échantillons	5 1/2 t 5 h 1/2	2 t 2 h	alle 2 t less than 2 hours moins de 2 h	alle 20 min. less than 20 min. moins de 20 min.	Näytteiden luku Amount of samples Nombre des échantillons	enintään 1 milj. 1 mill. at the maximum 1 mill. au maximum	enintään 5 milj. 5 mill. at the maximum 5 mill. au maximum	Yli 5 milj. More than 5 mill. plus de 5 mill.
	1	2	3	4									
82 420	99.99	0.01	—	—	82 420	93.38	5.98	0.57	0.07	82 201	92.71	6.22	1.07
9 698	99.63	0.36	0.01	—	11 588	92.03	6.94	0.77	0.26	11 588	94.29	4.88	0.83
8 855	99.03	0.93	0.04	—	8 855	91.51	7.21	1.03	0.25	8 855	95.11	4.02	0.87
11 004	99.36	0.55	0.09	—	11 004	96.02	3.51	0.41	0.06	11 004	96.88	2.70	0.42
12 091	96.60	3.29	0.09	0.02	12 046	92.11	6.55	1.14	0.20	12 022	93.70	5.41	0.89
11 348	90.91	8.83	0.15	0.11	11 348	92.68	6.08	1.04	0.20	11 348	89.64	7.64	2.72
6 222	99.57	0.35	0.08	—	6 222	90.16	9.18	0.53	0.13	6 222	94.30	5.27	0.43
10 776	98.58	1.31	0.10	0.01	10 776	90.83	8.47	0.68	0.02	10 776	98.88	0.89	0.23
7 694	100.00	—	—	—	9 195	87.99	10.85	1.05	0.11	8 928	95.02	4.28	0.70
7 867	99.82	0.14	0.02	0.01	7 867	91.75	7.36	0.67	0.22	7 834	90.92	6.88	2.20
5 244	89.36	9.97	0.67	—	5 244	76.85	20.86	1.89	0.40	5 244	79.23	18.65	2.12
41 208	99.40	0.36	0.16	0.08	41 207	94.67	4.73	0.52	0.08	39 168	95.65	3.28	1.07
18 523	99.88	0.12	—	—	18 523	94.91	4.69	0.36	0.04	18 523	97.00	2.08	0.92
16 621	97.31	2.38	0.26	0.05	16 621	89.01	10.40	0.54	0.05	16 621	89.00	10.40	0.60
57 736	98.67	1.30	0.02	0.01	57 736	92.07	6.71	1.02	0.20	57 736	91.53	7.07	1.40
11 176	99.28	0.72	—	—	11 176	94.67	4.84	0.46	0.03	11 176	96.54	3.08	0.38
1 543	91.51	7.91	0.58	—	1 543	97.73	2.01	0.26	—	1 543	98.90	1.04	0.06
12 696	96.54	3.12	0.31	0.03	12 696	94.90	4.37	0.64	0.09	12 219	96.65	2.92	0.43
19 767	100.00	—	—	—	19 767	96.11	3.37	0.46	0.06	19 767	98.25	1.30	0.45
40 317	99.99	0.01	—	—	40 317	93.40	6.00	0.50	0.10	40 317	96.54	2.67	0.79
3 009	97.84	2.16	—	—	3 009	94.25	5.25	0.47	0.03	3 009	94.25	5.25	0.50
14 703	95.76	3.32	0.74	0.18	14 224	95.45	4.01	0.43	0.11	12 364	96.32	3.32	0.36
76 546	99.07	0.89	0.02	0.02	76 548	91.99	6.77	1.08	0.16	76 166	93.20	5.95	0.85
9 854	92.79	5.84	0.94	0.43	9 854	92.72	6.50	0.71	0.07	9 846	92.46	6.76	0.78
9 112	99.39	0.55	0.06	—	9 112	85.03	10.26	3.35	1.36	8 671	88.79	8.04	3.17
9 422	99.75	0.11	0.10	0.04	9 422	93.81	5.18	0.86	0.15	9 422	86.56	9.46	3.98
21 759	99.97	0.03	—	—	21 759	93.05	6.38	0.50	0.07	19 960	89.38	9.02	1.60
3 650	81.54	17.86	0.44	0.16	3 650	88.82	10.44	0.74	—	9 039	91.04	8.66	0.30
18 664	99.98	0.01	0.01	—	18 664	94.73	5.02	0.23	0.02	10 554	96.63	3.15	0.22
8 786	96.12	2.50	1.22	0.16	8 786	98.96	0.63	0.22	0.19	8 786	98.26	1.01	0.73
39 722	79.11	20.31	0.56	0.02	44 314	89.33	9.19	1.06	0.42	33 638	94.30	4.54	1.16
4 407	84.43	15.30	0.25	0.02	4 405	90.71	7.95	1.27	0.07	4 405	63.86	28.56	7.58
26 968	99.18	0.71	0.04	0.07	26 968	74.01	21.84	3.27	0.87	26 452	83.21	12.58	4.21
14 787	99.67	0.30	0.03	—	14 787	87.81	9.56	2.16	0.47	14 302	88.28	8.78	2.94
5 330	89.66	9.46	0.56	0.32	5 330	69.78	23.55	5.23	1.44	5 330	74.62	17.77	7.61
12 996	97.23	1.82	0.72	0.23	13 082	88.32	10.79	0.70	0.19	4 497	94.75	4.65	0.60
37 329	96.88	3.01	0.10	0.01	37 329	96.88	3.01	0.09	0.02	37 329	94.41	3.10	2.49
26 416	97.11	2.85	0.04	—	26 416	92.96	5.90	0.97	0.17	19 863	93.09	5.83	1.08
12 046	99.38	0.37	0.07	0.18	12 046	81.33	14.84	2.33	1.50	12 046	84.70	11.81	3.49
36 312	99.07	0.71	0.20	0.02	36 302	85.96	11.02	2.04	0.98	—	—	—	—
12 567	99.80	0.20	—	—	12 567	89.34	9.64	0.97	0.04	12 567	89.35	9.64	1.01
12 767	96.04	3.71	0.23	0.02	12 767	78.44	19.64	1.79	0.13	12 785	86.89	11.23	1.88
14 663	91.95	7.84	0.18	0.03	15 352	89.06	9.29	1.32	0.33	13 976	86.63	11.63	1.74
36 105	90.35	9.49	0.13	0.03	36 105	89.19	9.58	1.02	0.21	36 105	95.04	3.67	1.29
13 805	98.64	0.87	0.38	0.11	13 805	84.30	12.86	1.98	0.86	13 805	84.51	12.40	3.09
56 710	99.74	0.16	0.07	0.03	56 710	87.82	10.57	1.30	0.31	48 463	93.45	4.64	1.91
13 741	95.42	3.65	0.81	0.12	13 624	94.64	3.81	1.15	0.40	13 618	92.18	5.95	1.87
40 768	99.73	0.21	0.05	0.01	40 869	89.78	8.18	1.67	0.37	33 674	86.85	11.44	1.71
10 601	19.82	76.18	3.98	0.02	10 810	79.69	14.82	4.48	1.01	8 102	72.18	22.02	5.80
996 351	94.92	4.94	0.36	0.09	1 004 767	90.02	8.50	1.18	0.31	911 866	90.95	7.32	1.72

Taulu 17. Maidontarkastamoissa tarkastettujen
Table 17. Results of classification of the milk samples, obtained
Tableau 17. Résultats de classement des échantillons de

Maidontarkastamo Milk control office Bureau de contrôle du lait	Näytteiden luku Amount of samples Nombre des échantillons	Luokittelu — Classification — Classement				Rasvaa — Fat — Graisse				
		Näytteiden luku Amount of samples Nombre des échantillons	I %	II %	III %	IV %	Näytteiden luku Amount of samples Nombre des échantillons	3.5 %	3.2 %	alle 3.2 less than 3.2 moins de 3.2 %
<i>Uudenmaan lääni</i>										
Helsinki, kaupunki	82 969	81 985	86.82	11.48	1.41	0.29	81 941	97.35	2.33	0.32
Hyvinkää, kaupalla	13 143	13 143	88.55	10.18	0.95	0.32	13 123	97.28	2.50	0.22
Karjaa, »	8 537	8 537	84.68	12.44	2.47	0.41	8 526	97.54	2.11	0.35
Karkkila, »	9 271	9 271	89.86	8.58	1.14	0.42	9 271	96.15	3.33	0.52
Kerava, »	12 983	12 983	84.50	12.40	2.53	0.57	12 658	96.24	3.12	0.64
Lohja, »	11 703	11 540	75.05	21.46	2.65	0.84	11 541	95.54	3.93	0.53
Loviisa, kaupunki	5 903	5 903	83.69	15.20	1.03	0.08	5 903	95.31	4.15	0.54
Porvoo, »	11 586	11 349	84.21	14.09	1.55	0.15	11 349	95.68	3.76	0.56
Tammisaari, »	9 844	9 840	82.54	14.73	2.31	0.42	9 832	96.21	3.30	0.49
Järvenpää, kaupalla	7 481	7 481	86.57	11.88	1.43	0.12	7 479	97.31	2.25	0.44
<i>Turun ja Porin lääni</i>										
Parainen, kaupalla	4 545	4 545	62.33	33.11	3.84	0.72	4 543	94.23	4.62	1.15
Pori, kaupunki	47 400	47 400	86.17	11.58	1.41	0.84	47 050	95.52	4.08	0.40
Rauma, »	18 920	18 920	86.42	11.31	1.98	0.29	18 918	94.41	4.82	0.77
Salo, kaupalla	17 052	17 052	84.15	14.19	1.30	0.36	17 038	96.74	3.10	0.16
Turku, kaupunki	55 771	55 708	78.62	15.71	3.96	1.71	55 698	95.72	3.56	0.72
Uusikaupunki	11 629	11 629	88.73	10.11	1.07	0.09	11 629	97.40	2.49	0.11
Loimaa, kaupalla	6 601	6 601	82.52	13.79	3.18	0.51	6 589	94.26	4.89	0.85
<i>Hämeen lääni</i>										
Forssa, kaupalla	16 088	16 088	84.93	12.02	2.27	0.78	16 063	95.39	3.90	0.71
Hämeenlinna, kaupunki	20 590	20 590	89.64	8.72	1.40	0.24	20 588	96.45	3.04	0.51
Lahti, »	41 880	41 880	84.95	12.63	1.88	0.54	41 857	96.67	3.02	0.31
Nokia, kaupalla	3 335	3 335	88.40	10.61	0.96	0.03	3 335	93.91	4.38	1.71
Riihimäki, »	14 450	14 450	88.46	9.36	1.69	0.49	14 421	96.55	2.90	0.55
Tampere, kaupunki	96 931	85 894	83.09	13.33	2.62	0.96	85 752	95.75	3.55	0.70
Toijala, kaupalla	9 130	9 130	76.82	17.86	4.70	0.62	9 114	97.28	2.23	0.49
Mänttä, »	10 798	10 798	77.53	15.71	4.77	1.99	10 753	94.50	4.75	0.75
Valkeakoski, »	9 499	9 498	83.71	13.11	2.80	0.38	9 491	94.19	4.89	0.92
<i>Kymen lääni</i>										
Hamina, kaupunki	22 289	22 289	86.11	12.21	1.45	0.23	22 285	97.19	2.59	0.22
Imatra, kaupalla	1 071	1 071	73.48	24.74	1.68	0.09	1 071	99.81	0.19	—
Kotka, kaupunki	9 015	3 808	68.12	28.28	3.28	0.32	3 801	96.50	3.29	0.21
Kouvola, kaupalla	19 315	19 312	87.34	11.77	0.77	0.12	14 977	98.06	1.76	0.18
Karhula, »	8 797	8 797	91.99	4.93	1.97	1.11	8 790	16.34	83.17	0.49
Lappeenranta, kaupunki	40 407	40 406	76.68	19.58	2.85	0.89	40 025	98.41	1.23	0.36
<i>Mikkelin lääni</i>										
Heinola, kaupunki	6 246	6 246	69.66	26.42	3.23	0.69	6 241	97.13	2.40	0.47
Mikkeli, »	30 299	30 284	70.63	22.59	5.20	1.58	30 299	99.59	0.41	—
Savonlinna, »	16 844	16 844	78.55	16.33	4.08	1.04	16 819	98.60	1.20	0.20
Pieksämäki, kaupalla	9 062	9 062	75.26	20.73	2.73	1.28	9 061	99.37	0.53	0.10
<i>Kuopion lääni</i>										
Iisalmi, kaupunki	14 807	14 741	77.92	17.24	3.94	0.90	14 712	97.97	1.70	0.33
Joensuu, »	43 971	43 971	68.01	22.43	6.65	2.91	43 954	98.95	0.97	0.08
Kuopio, »	26 240	26 240	88.71	9.10	1.72	0.47	26 215	98.37	1.43	0.20
Varkaus, kaupalla	12 793	12 773	80.90	13.35	3.08	2.67	12 771	99.62	0.35	0.03
<i>Vaasan lääni</i>										
Jyväskylä, kaupunki	49 547	47 656	76.14	16.94	4.69	2.23	47 592	6.11	93.10	0.79
Kokkola, »	12 586	12 586	81.95	15.58	2.30	0.17	12 582	98.54	1.29	0.17
Pietarsaari, »	13 430	13 430	70.80	24.94	3.69	0.57	13 427	95.60	3.96	0.44
Seinäjäki, kaupalla	14 115	14 115	72.48	23.09	3.17	1.26	14 097	94.54	4.55	0.91
Vaasa, kaupunki	43 291	43 291	77.32	19.32	2.47	0.89	43 189	97.62	2.16	0.22
<i>Oulun lääni</i>										
Kajaani, kaupunki	13 802	13 802	81.14	14.16	3.37	1.33	13 802	96.27	3.12	0.61
Oulu, »	72 643	72 643	76.47	19.27	2.97	1.29	71 179	91.37	7.14	1.49
Raahe, »	16 804	16 804	88.53	8.75	2.41	0.31	16 800	96.21	3.37	0.42
<i>Lapin lääni</i>										
Kemi, kaupunki	43 064	43 064	78.35	17.61	3.27	0.77	43 026	90.67	7.74	1.59
Rovaniemi, kaupalla	13 642	13 633	14.65	75.54	7.44	2.37	13 642	68.11	28.81	3.08
Yhteensä — Total — Total	1 112 119	1 092 418	79.68	16.81	27.14	0.79	1 084 819	92.49	6.95	0.68

maidonäytteiden luokittelutulokset v. 1953.

in the milk control offices in 1953.

lait, obtenus dans les bureaux de contrôle du lait, en 1953.

Puhtaustuokka — <i>Class of cleanliness</i> <i>Classe de pureté</i>				Kestävyys — <i>Reduction</i> — <i>Durée</i>						Bakteeripitoisuus — <i>Amount of bacteria</i> <i>Teneur en bactéries</i>			
Näytteiden luku <i>Amount of samples</i> <i>Nombre des échantillons</i>	1 %	2 %	3 %	4 %	Näytteiden luku <i>Amount of samples</i> <i>Nombre des échantillons</i>	5 ½ t 5 h ½ %	2 t 2 h %	alle 2 t <i>less than 2 hours</i> <i>moins de 2 h</i> %	alle 20 min. <i>less than 20 min.</i> <i>moins de 20 min.</i> %	Näytteiden luku <i>Amount of samples</i> <i>Nombre des échantillons</i>	enintään 1 milj. <i>1 mill. at the maximum</i> <i>1 mill. au maximum</i> %	enintään 5 milj. <i>5 mill. at the maximum</i> <i>5 mill. au maximum</i> %	Yli 5 milj. <i>More than 5 mill.</i> <i>Plus de 5 mill.</i> %
82 969	100.00	—	—	—	82 969	89.30	9.40	1.14	0.16	82 772	88.93	9.07	2.00
9 863	99.98	0.02	—	—	13 143	91.65	7.49	0.70	0.16	13 143	93.74	5.42	0.84
8 537	98.11	1.69	0.19	0.01	8 537	89.79	8.21	1.72	0.28	8 437	93.77	4.40	1.83
9 271	99.28	0.51	0.19	0.02	9 271	95.42	3.98	0.41	0.19	9 271	95.87	3.38	0.75
12 615	98.66	1.24	0.08	0.02	12 913	89.10	8.72	1.86	0.32	12 636	94.21	4.83	0.96
11 703	89.88	9.88	0.22	0.02	11 703	87.65	9.76	1.91	0.68	11 703	86.50	9.09	4.41
5 903	99.66	0.29	0.05	—	5 903	89.60	9.83	0.49	0.08	5 903	94.14	5.51	0.35
11 586	99.06	0.78	0.14	0.02	11 586	89.35	9.62	0.95	0.08	11 586	98.39	1.37	0.24
9 844	100.00	—	—	—	9 840	85.72	12.12	1.88	0.28	9 608	93.91	4.73	1.36
7 481	99.00	0.94	0.06	—	7 481	90.07	8.94	0.90	0.09	7 421	90.16	7.32	2.52
4 545	89.97	9.75	0.28	—	4 545	72.61	24.25	2.46	0.68	4 545	76.30	20.57	3.13
47 400	99.91	0.03	0.03	0.03	47 400	91.33	7.43	1.06	0.18	46 259	94.01	4.58	1.41
18 920	99.84	0.13	0.02	0.01	18 920	92.49	6.60	0.77	0.14	18 920	95.45	3.36	1.19
17 052	97.85	1.99	0.12	0.04	17 052	88.79	9.96	1.01	0.24	17 052	88.79	9.96	1.25
55 771	98.40	1.58	0.02	—	55 771	84.29	10.77	3.22	1.72	55 771	85.14	11.39	3.47
11 629	99.76	0.22	0.02	—	11 629	91.34	7.63	0.94	0.09	11 629	93.33	5.97	0.70
6 601	97.73	2.11	0.16	—	6 601	90.88	7.71	1.12	0.29	6 089	95.63	3.40	0.97
16 088	98.73	1.07	0.16	0.04	16 088	90.28	7.71	1.43	0.58	13 840	93.74	4.87	1.39
20 590	100.00	—	—	—	20 590	92.95	5.93	0.93	0.19	20 590	96.73	2.34	0.93
41 880	99.98	0.02	—	—	41 880	90.11	8.44	1.18	0.27	41 880	93.99	4.69	1.32
3 335	99.10	0.90	—	—	3 335	90.79	8.40	0.78	0.03	3 335	90.79	8.40	0.81
13 384	96.61	2.61	0.60	0.18	13 216	94.05	5.28	0.60	0.07	11 387	95.02	4.47	0.51
86 124	99.70	0.25	0.03	0.02	86 124	87.84	9.51	1.89	0.76	96 931	94.11	5.28	0.61
9 130	85.61	11.19	2.95	0.25	9 130	91.36	7.11	1.39	0.14	9 122	91.34	7.13	1.53
10 798	99.12	0.75	0.08	0.05	10 798	82.91	11.54	4.05	1.50	10 696	85.79	9.38	4.83
9 499	99.82	0.05	0.13	—	9 499	89.18	8.77	1.81	0.24	9 498	84.09	11.11	4.80
22 289	99.97	0.02	0.01	—	22 289	88.57	9.99	1.23	0.21	20 415	88.73	9.57	1.70
1 071	76.10	22.78	1.12	—	1 071	92.34	6.91	0.66	0.09	—	—	—	—
3 808	83.17	16.12	0.60	0.11	3 808	80.30	17.17	2.49	0.04	9 015	83.93	14.99	1.08
19 315	99.99	0.01	—	—	19 315	90.56	8.74	0.61	0.09	19 315	91.75	7.65	0.60
8 797	99.45	0.18	0.30	0.07	8 787	95.20	2.41	1.46	0.93	8 797	97.05	1.49	1.46
38 407	88.76	10.92	0.30	0.02	39 953	86.40	10.55	2.19	0.86	40 076	91.10	7.07	1.83
6 246	84.39	15.42	0.16	0.03	6 246	81.56	15.02	3.11	0.31	5 923	67.74	25.61	6.65
30 299	99.65	0.31	0.01	0.03	30 298	71.07	22.49	4.95	1.49	30 285	71.47	21.53	7.00
16 844	99.89	0.09	0.02	—	16 844	84.12	12.09	2.86	0.93	16 844	85.90	9.85	4.25
9 062	92.73	7.05	0.18	0.04	9 062	80.60	15.71	3.06	0.63	9 062	81.49	12.16	6.35
14 807	96.18	2.17	1.45	0.20	14 807	83.22	14.06	2.23	0.49	5 513	93.23	6.12	0.65
43 971	97.07	2.89	0.04	—	43 971	70.95	19.62	6.54	2.89	43 971	84.98	9.45	5.57
26 240	98.35	1.59	0.06	—	26 240	91.75	6.41	1.48	0.36	23 855	91.41	6.96	1.63
12 773	99.69	0.13	0.05	0.13	12 773	81.37	13.10	3.90	1.63	12 073	85.01	9.80	5.19
49 547	95.50	4.32	0.16	0.02	49 547	80.73	13.75	3.78	1.74	—	—	—	—
12 586	99.78	0.22	—	—	12 586	83.57	14.22	2.08	0.13	12 586	82.64	15.12	2.24
13 430	97.61	2.22	0.17	—	13 430	76.11	20.23	3.08	0.58	13 430	90.99	7.54	1.47
14 115	94.57	5.31	0.10	0.02	14 115	82.46	14.40	2.22	0.92	12 809	81.93	14.62	3.45
43 291	93.20	6.65	0.14	0.01	43 291	85.23	12.04	1.91	0.82	42 656	95.69	2.86	1.45
13 802	96.45	2.06	1.17	0.32	13 802	86.39	10.74	2.18	0.69	13 802	86.34	10.77	2.89
72 643	98.97	0.69	0.17	0.17	72 643	85.49	12.43	1.59	0.49	71 425	95.02	3.78	1.20
16 804	98.60	1.08	0.28	0.04	16 804	92.17	5.74	1.85	0.24	16 742	90.24	7.17	2.59
43 064	99.88	0.10	0.02	—	43 064	78.96	17.73	2.71	0.60	24 564	72.03	22.99	4.98
13 337	17.97	80.66	1.37	—	13 563	73.72	19.28	4.56	2.44	10 451	74.39	20.76	4.85
1 089 066	95.07	4.91	0.32	0.07	1 094 233	86.43	11.00	1.99	0.58	1 013 633	88.89	8.75	2.36

Taulu 18. Maidontarkastamoissa tarkastettujen
 Table 18. Results of classification of cream samples,
 Tableau 18. Résultats de classement des échantillons

Maidontarkastamo Milk control office Bureau de contrôle du lait	Näytteiden luku Amount of samples Nombre des échantillons	Luokittelu Classification Classement				
		Näytteiden luku Amount of samples Nombre des échantillons	I	II	III	IV
			%	%	%	%
<i>Uudenmaan lääni</i>						
Helsinki, kaupunki	336	335	69.55	22.99	5.37	2.09
Hyvinkää, kauppala	17	17	100.00	—	—	—
Järvenpää, »	—	—	—	—	—	—
Karjaa, »	—	—	—	—	—	—
Karkkila, »	—	—	—	—	—	—
Kerava, »	—	—	—	—	—	—
Lohja, »	—	—	—	—	—	—
Loviisa, kaupunki	—	—	—	—	—	—
Porvoo, »	—	—	—	—	—	—
Tammisaari, »	—	—	—	—	—	—
<i>Turun ja Porin lääni</i>						
Loimaa, kauppala	—	—	—	—	—	—
Parainen, »	—	—	—	—	—	—
Pori, kaupunki	—	—	—	—	—	—
Rauma, »	—	—	—	—	—	—
Salo, kauppala	—	—	—	—	—	—
Turku, kaupunki	47	47	84.89	2.34	12.77	—
Uusikaupunki	—	—	—	—	—	—
<i>Hämeen lääni</i>						
Forssa, kauppala	—	—	—	—	—	—
Hämeenlinna, kaupunki	—	—	—	—	—	—
Lahti, »	—	—	—	—	—	—
Nokia, kauppala	2 158	2 158	74.75	23.35	1.90	—
Riihimäki, »	—	—	—	—	—	—
Tampere, kaupunki	—	—	—	—	—	—
Toijala, kauppala	—	—	—	—	—	—
Mänttä, »	—	—	—	—	—	—
Valkeakoski, »	—	—	—	—	—	—
<i>Kymen lääni</i>						
Hamina, kaupunki	—	—	—	—	—	—
Kotka, »	—	—	—	—	—	—
Kouvola, kauppala	—	—	—	—	—	—
Karhula, »	—	—	—	—	—	—
Lappeenranta, kaupunki	1	1	100.00	—	—	—
<i>Mikkelin lääni</i>						
Heinola, kaupunki	—	—	—	—	—	—
Mikkeli, »	1 877	1 864	26.13	44.15	17.01	12.71
Savonlinna, »	343	343	73.76	16.33	5.83	4.08
Pieksämäki, kauppala	—	—	—	—	—	—
<i>Kuopion lääni</i>						
Iisalmi, kaupunki	2 838	2 838	83.26	13.60	2.22	0.92
Joensuu, »	385	385	48.83	22.60	17.14	11.43
Kuopio, »	365	365	76.71	15.07	7.67	0.55
Varkaus, kauppala	136	136	59.56	17.65	11.03	11.76
<i>Vaasan lääni</i>						
Jyväskylä, kaupunki	147	147	47.62	25.85	12.93	13.60
Kokkola, »	—	—	—	—	—	—
Pietarsaari, »	—	—	—	—	—	—
Seinäjoki, kauppala	—	—	—	—	—	—
Vaasa, kaupunki	—	—	—	—	—	—
<i>Oulun lääni</i>						
Kajaani, kaupunki	1 663	1 663	53.58	23.39	12.93	10.10
Oulu, »	36	36	72.22	25.00	—	2.78
Raahe, »	26	26	88.46	3.85	7.69	—
<i>Lapin lääni</i>						
Kemi, kaupunki	—	—	—	—	—	—
Rovaniemi, kauppala	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Total — Total	10 375	10 361	70.62	17.08	7.63	4.67

kermanäytteiden luokittelutulokset v. 1952.

obtained in the milk control offices, in 1952.

de crème, obtenus dans les bureaux de contrôle du lait, en 1952.

Kestävyys Reduction Durée					Bakteeripitoisuus Amount of bacteria Teneur de bactéries				Rasvaa Fat Graisse					
Näytteen luku Amount of samples Nombre des échantillons	5 ½ t 5 h ½	2 t 2 h	alle 2 t less than 2 h. moins de 2 h	alle 20 min. less than 20 min. moins de 20 min.	Näytteen luku Amount of samples Nombre des échantillons	enint. 1 milj. 1 mill. at the maximum 1 mill. au maximum	enint. 5 milj. 5 mill. at the maximum 5 mill. au maximum	yli 5 milj. More than 5 mill. plus de 5 mill.	Näytteen luku Amount of samples Nombre des échantillons	alle 10 less than 10 moins de 10	alle 15 less than 15 moins de 15	alle 20 less than 20 moins de 20	alle 30 less than 30 moins de 30	alle 40 less than 40 moins de 40
335	69.55	22.99	5.37	2.09	336	69.05	17.26	13.69	330	—	—	5.76	10.00	84.24
17	100.00	—	—	—	17	100.00	—	—	14	—	—	7.14	—	92.86
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
47	84.89	2.34	12.77	—	47	93.62	—	6.38	47	—	—	2.13	44.68	53.19
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2 158	83.04	15.06	1.90	—	—	—	—	—	2 158	40.50	1.53	0.93	10.98	46.06
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	100.00	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	100.00
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1 864	26.13	44.15	17.01	12.71	—	—	—	—	1 877	—	—	25.95	58.98	15.07
343	73.76	16.33	5.83	4.08	—	—	—	—	343	4.37	14.87	42.57	30.03	8.16
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2 838	84.42	12.44	2.22	0.92	994	87.12	10.16	2.72	2 838	—	0.39	13.46	81.11	5.04
385	48.83	23.38	16.36	11.43	385	64.68	16.88	18.44	355	0.28	1.13	26.76	54.08	17.75
365	79.45	12.33	7.67	0.55	261	83.52	13.03	3.45	365	—	0.27	8.22	73.97	17.54
136	59.55	17.65	11.03	11.76	136	67.65	12.50	19.85	126	—	—	7.14	53.18	39.68
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
139	44.60	27.34	13.67	14.39	—	—	—	—	147	0.68	3.40	12.25	60.54	23.13
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1 663	53.58	23.39	12.93	10.10	—	—	—	—	1 662	—	3.19	19.85	59.57	17.39
36	72.22	25.00	—	2.78	32	81.25	12.50	6.25	36	—	—	19.44	66.67	13.89
26	96.15	3.85	—	—	26	96.15	3.85	—	25	—	—	—	8.00	92.00
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10 353	71.74	16.42	7.12	4.72	2 234	82.56	9.58	7.86	10 324	3.06	1.65	12.77	40.79	41.73

Taulu 18. Maidontarkastamoissa tarkastettujen
Table 18. Results of classification of cream samples,
Tableau 18. Résultats de classement des échantillons

Maidontarkastamo Milk control office Bureau de contrôle du lait	Näytteiden luku Amount of samples Nombre des échantillons	Luokittelu — Classification — Classement				
		Näytteiden luku Amount of samples Nombre des échantillons	I %	II %	III %	IV %
<i>Uudenmaan lääni</i>						
Helsinki, kaupunki	313	313	66.13	19.81	7.67	6.39
Hyvinkää, kauppala	46	46	82.61	17.39	—	—
Karjaa, »	—	—	—	—	—	—
Karkkila, »	—	—	—	—	—	—
Kerava, »	—	—	—	—	—	—
Lohja, »	9	9	22.22	33.33	44.45	—
Loviisa, kaupunki	—	—	—	—	—	—
Porvoo, »	—	—	—	—	—	—
Tammisaari, »	—	—	—	—	—	—
Järvenpää, kauppala	—	—	—	—	—	—
<i>Turun ja Porin lääni</i>						
Loimaa, kauppala	—	—	—	—	—	—
Parainen, »	—	—	—	—	—	—
Pori, kaupunki	—	—	—	—	—	—
Rauma, »	—	—	—	—	—	—
Salo, kauppala	—	—	—	—	—	—
Turku, kaupunki	30	30	86.67	6.67	6.66	—
Uusikaupunki	—	—	—	—	—	—
<i>Hämeen lääni</i>						
Forssa, kauppala	—	—	—	—	—	—
Hämeenlinna, kaupunki	—	—	—	—	—	—
Lahti, »	—	—	—	—	—	—
Nokia, kauppala	2 238	2 238	74.71	22.30	2.59	0.40
Riihimäki, »	—	—	—	—	—	—
Tampere, kaupunki	—	—	—	—	—	—
Toijala, kauppala	—	—	—	—	—	—
Mänttä, »	—	—	—	—	—	—
Valkeakoski, »	—	—	—	—	—	—
<i>Kymen lääni</i>						
Hamina, kaupunki	—	—	—	—	—	—
Imatra, kauppala	—	—	—	—	—	—
Kotka, kaupunki	—	—	—	—	—	—
Kouvola, kauppala	—	—	—	—	—	—
Karhula, »	—	—	—	—	—	—
Lappeenranta, kaupunki	1	1	—	100.00	—	—
<i>Mikkelin lääni</i>						
Heinola, kaupunki	—	—	—	—	—	—
Mikkeli, »	1 887	1 887	26.02	39.64	15.69	18.65
Savonlinna, »	497	497	66.20	19.52	9.46	4.82
Pieksämäki, kauppala	—	—	—	—	—	—
<i>Kuopion lääni</i>						
Iisalmi, kaupunki	3 366	3 366	75.67	17.26	4.96	2.11
Joensuu, »	363	363	45.45	25.90	10.47	18.18
Kuopio, »	243	243	64.61	22.22	8.23	4.94
Varkaus, kauppala	44	44	47.73	20.45	2.27	29.55
<i>Vaasan lääni</i>						
Jyväskylä, kaupunki	125	125	36.80	17.60	18.40	27.20
Kokkola, »	—	—	—	—	—	—
Pietarsaari, »	—	—	—	—	—	—
Seinäjoki, kauppala	—	—	—	—	—	—
Vaasa, kaupunki	—	—	—	—	—	—
<i>Oulun lääni</i>						
Kajaani, kaupunki	1 517	1 517	51.48	28.28	12.59	7.65
Oulu, »	115	115	23.48	26.09	21.74	28.69
Raahe, »	24	24	66.67	29.17	4.16	—
<i>Lapin lääni</i>						
Kemi, kaupunki	—	—	—	—	—	—
Rovaniemi, kauppala	277	—	—	—	—	—
Yhteensä — Total — Total	11 095	10 818	55.76	27.85	12.10	13.51

kermanäytteiden luokittelutulokset v. 1953.

obtained in the milk control offices, in 1953.

de crème, obtenus dans les bureaux de contrôle du lait, en 1953.

Kestävyys — Reduction — Durée					Bakteeripitoisuus — Amount of bacteria Teneur de bactéries				Rasvaa — Fat — Graisse					
Näytteiden luku Amount of samples Nombre des échantillons	5 ½ t 5 h ½	2 t 2 h	alle 2 t less than 2 h moins de 2 h	alle 20 min. less than 20 min. moins de 20 min.	Näytteiden luku Amount of samples Nombre des échantillons	enintään 1 milj. 1 mill. at the maximum 1 mill. au maximum	enintään 5 milj. 5 mill. at the maximum 5 mill. au maximum	yli 5 milj. More than 5 mill. plus de 5 mill.	Näytteiden luku Amount of samples Nombre des échantillons	alle 10 less than 10 moins de 10	alle 15 less than 15 moins de 15	alle 20 less than 20 moins de 20	alle 30 less than 30 moins de 30	alle 40 less than 40 moins de 40
	%	%	%	%		%	%	%		%	%	%	%	%
313	66.13	19.81	7.67	6.39	313	61.66	23.32	15.02	302	—	1.32	3.98	39.40	55.30
46	82.61	17.39	—	—	46	93.48	6.52	—	40	—	—	—	—	100.00
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	22.22	33.33	44.45	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	100.00
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	86.67	6.67	6.66	—	30	93.33	6.67	—	30	—	—	30.00	70.00	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2 238	80.79	16.22	2.59	0.40	—	—	—	—	2 238	33.15	—	—	7.51	59.34
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	100.00	—	—	1	—	—	100.00	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1 887	26.02	39.64	15.69	18.65	—	—	—	—	1 887	—	—	10.12	76.84	13.04
497	66.20	19.52	9.46	4.82	—	—	—	—	497	3.62	15.90	46.08	27.97	6.43
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3 366	75.97	16.96	4.96	2.11	1 361	85.38	11.83	2.79	3 363	—	0.30	16.29	79.87	3.54
363	45.45	25.90	10.47	18.18	340	58.53	18.53	22.94	334	—	8.38	33.53	41.92	16.17
243	64.61	22.22	8.23	4.94	225	71.56	20.00	8.44	243	—	—	10.70	73.25	16.05
44	47.73	20.45	4.55	27.27	44	45.45	29.55	25.00	44	—	—	11.36	70.45	18.19
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
125	36.80	17.60	18.40	27.20	—	—	—	—	125	—	4.80	28.00	60.80	6.40
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1 517	51.48	28.28	12.59	7.65	—	—	—	—	1 517	—	4.22	23.73	57.55	14.50
115	23.48	18.26	29.57	28.69	115	39.13	23.48	37.39	114	—	0.88	53.51	41.23	4.38
24	79.17	20.83	—	—	24	95.84	4.16	—	24	—	—	—	—	100.00
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10 818	57.02	26.44	13.48	13.30	2 499	71.60	16.01	30.23	11 044	14.66	7.22	19.13	21.66	15.17
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6.87	24.08	52.59	35.23

Taulu 19. Maidon jälkitarkastus maidontarkastuspakon
 Table 19. Complementary inspection of milk in the regions
 Tableau 19. Inspection complémentaire de lait dans les régions

Paikkakunta Locality Localité	Maidon jälkitarkastus Complementary milk inspection Inspection complémentaire du lait							
	Maitomyymälät Milk shops Crémeries				Ravitsemisliikkeet Elimentation enterprises Entreprises d'alimentation			
	Myyvälöiden luku- määrä Amount of milk shops Nombre des crémeries		Otettujen maitonäyt- teiden luku Amount of collected milk samples Nombre des échantillons de lait pris		Ravitsemisliikkeiden lukumäärä Amount of alimentation enterprise Nombre des entreprises d'alimentation		Otettujen maitonäyt- teiden luku Amount of collected milk samples Nombre des échantillons de lait pris	
	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
<i>Uudenmaan lääni</i>								
Helsinki, kaupunki	734	736	11 690	12 892	376	399	3 850	4 226
Hyvinkää, kaupalla	49	53	541	598	5	8	39	78
Järvenpää, »	38	38	384	433	3	2	14	20
Karjaa, »	16	18	190	271	3	4	36	49
Karkkila, »	11	12	200	248	1	2	15	27
Kerava, »	17	20	202	231	5	5	60	58
Lohja, »	28	28	348	423	10	9	73	80
Loviisa, kaupunki	18	17	212	214	9	9	73	69
Porvoo, »	49	48	544	564	12	14	109	126
Tammisaari, »	15	13	284	261	6	6	52	52
<i>Turun ja Porin lääni</i>								
Loimaa, kaupalla	25	29	80	334	7	6	19	69
Parainen, »	28	29	374	395	4	5	48	48
Pori, kaupunki	126	126	1 118	1 496	45	45	177	213
Rauma, »	35	36	997	1 100	15	17	313	354
Salo, kaupalla	32	35	295	382	6	6	—	23
Turku, kaupunki	322	324	3 489	3 873	47	48	417	477
Uusikaupunki	8	8	102	203	5	5	59	56
<i>Hämeen lääni</i>								
Forssa, kaupalla	21	22	207	251	5	5	55	56
Hämeenlinna, kaupunki	92	94	873	766	16	13	98	88
Lahti, »	117	117	1 339	1 446	35	35	366	381
Mänttä, kaupalla	19	20	178	213	—	—	—	—
Nokia, »	—	—	—	—	—	—	—	—
Riihimäki, »	48	49	550	575	11	12	118	133
Tampere, kaupunki	363	363	3 869	4 529	70	53	640	635
Toijala, kaupalla	30	32	341	374	5	5	54	50
Valkeakoski, »	38	38	483	488	12	12	108	90
<i>Kymen lääni</i>								
Hamina, kaupunki	32	40	348	492	7	7	54	73
Imatra, kaupalla	—	82	—	250	—	—	—	—
Karhula, »	71	72	851	1 053	8	10	87	111
Kotka, kaupunki	84	95	710	990	14	15	128	166
Kouvola, kaupalla	43	46	1 013	1 102	19	19	451	446
Lappeenranta, kaupunki	73	111	724	1 151	20	20	147	140
<i>Mikkelin lääni</i>								
Heinola, kaupunki	35	38	448	440	12	15	90	112
Mikkeli, »	40	46	460	648	16	17	164	180
Savonlinna, »	43	41	631	557	15	19	154	192
Pieksämäki, kaupalla	22	27	270	135	5	7	39	11
<i>Kuopion lääni</i>								
Iisalmi, kaupunki	12	12	144	153	9	10	90	94
Joensuu, »	24	26	344	528	15	17	164	164
Kuopio, »	95	98	1 930	1 847	17	18	190	135
Varkaus, kaupalla	39	43	275	326	12	13	6	20
<i>Vaasan lääni</i>								
Jyväskylä, kaupunki	98	99	1 053	1 434	15	20	121	134
Kokkola, »	27	27	375	423	9	9	91	102
Pietarsaari, »	41	45	468	464	4	4	43	33
Seinäjäki, kaupalla	21	24	263	282	17	16	131	126
Vaasa, kaupunki	115	117	1 332	1 511	24	28	75	70
<i>Oulun lääni</i>								
Kajaani, kaupunki	33	35	381	382	9	9	100	86
Oulu, »	77	72	1 404	1 468	33	33	316	249
Raahe, »	13	13	202	166	5	4	28	29
<i>Lapin lääni</i>								
Kemi, kaupunki	72	101	508	949	12	16	41	113
Rovaniemi, kaupalla	56	58	593	1 159	15	9	83	104
Yhteensä — Total — Total	3 445	3 673	43 617	50 470	1 025	1 060	9 586	10 348

alaisilla paikkakunnilla vv. 1952 — 1953.

submitted to compulsory milk inspection in 1952 — 1953.

soumises à l'inspection obligatoire du lait, en 1952 — 1953.

		Kerman jälkitarkastus Complementary cream inspection Inspection complémentaire de la crème															
		Maitonäytteistä ala-arvoisia % Among the milk samples have been inferior % Parmi les échantillons de lait ont été inférieurs %				Maitomyymälät Milk shops Crémeries				Ravitsemisliikkeet Alimentation enterprises Entreprises d'alimentation				Kermanäytteiden luku yhteensä Total amount of cream samples Nombre total des échantillons de crème		Kermanäyteistä ala-arvoisia % Among the cream samples have been inferior % Parmi les échantillons de crème ont été inférieurs %	
				Myymälöiden lukumäärä Amount of milk shops Nombre des crémeries		Otettujen kerma- näytteiden luku Amount of collected cream samples Nombre des échantil- lons de crème pris		Ravitsemisliikkei- den lukumäärä Amount of alimentation enterprises Nombre des entreprises d'alimentation		Otettujen kerma- näytteiden luku Amount of collected cream samples Nombre des échantillons de crème pris							
1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953
15 540	17 118	9.76	8.36	734	736	18 416	17 320	376	399	3 750	4 064	22 166	21 384	14.35	13.01		
580	676	0.69	2.22	49	53	743	702	5	8	4	1	747	703	5.87	3.98		
398	453	5.28	6.84	38	38	373	489	3	2	7	19	380	508	9.47	15.94		
226	320	1.33	14.06	16	18	271	433	3	4	12	19	283	452	2.83	28.32		
215	275	3.26	7.64	11	12	164	205	1	2	1	11	165	216	1.82	7.87		
262	289	11.83	17.65	17	20	361	377	5	5	47	42	408	419	12.25	21.96		
421	503	14.96	18.89	28	28	481	614	10	9	28	30	509	644	15.72	37.11		
285	283	1.05	1.06	18	17	256	256	9	9	51	63	307	319	0.98	0.31		
653	690	9.49	11.59	49	48	507	523	12	14	20	34	527	557	16.89	19.75		
336	313	11.61	6.71	15	13	264	221	6	6	—	—	264	221	14.39	41.18		
99	403	2.02	4.47	25	-29	98	397	7	6	20	70	118	467	13.56	8.35		
422	443	9.48	10.61	28	29	338	356	4	5	—	—	338	356	5.62	1.69		
1 295	1 709	3.01	0.82	126	126	1 044	1 321	45	45	106	166	1 150	1 487	3.65	1.69		
1 310	1 454	3.36	5.30	35	36	1 534	1 454	15	17	142	173	1 676	1 627	2.63	2.64		
295	405	10.85	0.49	32	35	216	286	6	6	—	—	216	286	0.46	0.70		
3 906	4 350	2.07	1.20	322	324	6 750	7 357	47	48	317	391	7 067	7 748	1.98	1.72		
161	259	—	0.38	8	8	95	149	5	5	—	—	95	149	—	4.03		
262	307	1.91	3.26	21	22	225	250	5	5	35	47	260	297	3.85	20.09		
971	854	3.09	4.45	92	94	1 126	960	16	13	69	56	1 195	1 016	9.21	13.68		
1 705	1 827	2.23	0.91	117	117	1 742	1 350	35	35	—	—	1 742	1 350	4.82	5.41		
178	213	1.12	11.74	19	20	179	227	—	—	—	—	179	227	—	24.67		
668	708	6.14	8.19	48	49	726	801	11	12	—	—	726	801	13.09	6.87		
4 509	5 164	0.84	1.32	363	363	6 360	7 096	70	53	518	595	6 878	7 691	0.26	1.20		
395	424	4.56	3.77	30	32	317	379	5	5	8	—	325	379	12.92	9.50		
591	578	1.86	6.57	38	38	548	530	12	12	59	39	607	569	1.86	9.14		
402	565	3.73	0.88	32	40	432	532	7	7	27	62	459	594	4.58	2.62		
938	1 164	2.99	2.84	71	72	742	705	8	10	—	—	742	705	7.01	16.45		
838	1 156	6.92	3.73	84	95	503	695	14	15	—	—	503	695	14.91	13.38		
1 464	1 548	1.57	0.32	43	46	987	967	19	19	68	76	1 055	1 039	0.85	1.15		
871	1 291	1.61	1.32	73	111	688	852	20	20	118	150	806	1 002	5.83	9.68		
538	552	2.04	1.44	35	38	490	575	12	15	88	122	578	697	6.40	0.72		
624	828	12.98	5.92	40	46	622	863	16	17	175	196	797	1 059	10.92	6.99		
785	749	9.81	7.48	42	41	1 077	977	11	19	28	37	1 105	1 014	5.61	10.95		
309	146	6.47	12.33	22	27	130	157	5	7	5	10	135	167	8.15	16.77		
234	247	2.56	18.62	12	12	265	257	9	10	110	105	375	362	10.93	5.52		
508	692	2.36	1.73	24	26	624	809	15	17	199	220	823	1 029	1.34	0.97		
2 120	1 982	0.75	1.11	95	98	2 048	1 971	17	18	204	145	2 252	2 116	6.75	7.98		
281	346	7.12	3.18	39	43	434	408	12	13	4	14	438	422	16.39	5.69		
1 174	1 568	5.11	6.19	98	99	1 923	2 503	15	20	104	125	2 027	2 628	2.57	9.51		
466	525	5.79	13.14	27	27	379	336	9	9	—	—	379	336	10.82	4.46		
511	497	1.96	3.02	—	45	—	12	—	4	—	2	—	14	—	—		
394	408	10.41	5.88	21	24	274	308	17	16	51	48	325	356	13.23	10.39		
1 407	1 581	3.70	5.81	115	117	1 880	1 983	24	28	61	46	1 941	2 029	3.40	13.95		
481	468	19.54	5.34	33	35	378	399	9	9	47	38	425	437	30.35	26.32		
1 720	1 717	3.49	8.27	77	72	1 462	1 590	33	33	142	106	1 604	1 696	5.92	25.24		
230	195	6.52	4.10	13	13	158	152	5	4	—	12	158	164	10.13	17.68		
549	1 062	0.91	17.79	72	101	499	919	12	16	—	3	499	922	2.61	12.47		
676	1 263	14.79	8.87	56	58	556	1 104	15	9	—	12	556	1 116	0.36	—		
53 203	60 568	5.42	6.20	3 403	3 673	59 685	63 127	1 017	1 060	6 625	7 349	66 310	70 472	7.72	11.30		

Taulu 20. Maidon tuotantopaikkojen hygieeniset tarkastukset vv. 1952—1953.

Table 20. Hygienic inspections of the milk producing farms in 1952—1953.

Tableau 20. Inspections hygiéniques des lieux de production du lait, en 1952—1953.

Maidontarkastamo Milk control office Bureau de contrôle	Eläinlääkärien suorittamat tarkastukset Inspections effectuées by the veterinarians Inspections effectuées par les vétérinaires										Terveydenhoidon katsastajien suorittamat tarkastukset Inspections effectuées by the surveyors of the public hygiene Inspections effectuées par les surveillants de l'hygiène publique	
	Valioluokka Elite-class Classe d'élite		I		II		III		Yhteensä Total Total		1952	1953
	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953	1952	1953		
<i>Uudenmaan lääni</i>												
Helsinki, kaupunki . . .	4	12	81	166	3 850	4 865	2 184	2 234	6 119	7 277	—	—
Hyvinkää, kaupala . . .	—	2	—	28	210	409	165	231	375	670	—	—
Järvenpää, » . . .	—	—	4	2	221	188	175	123	400	313	—	—
Karjaa, » . . .	1	—	18	14	168	227	173	138	360	379	—	—
Karkkila, » . . .	—	—	—	1	—	14	—	36	—	51	—	—
Kerava, » . . .	2	1	36	30	374	411	111	246	523	688	—	—
Lohja, » . . .	—	—	202	107	203	363	43	43	448	513	—	—
Loviisa, kaupunki . . .	—	—	3	6	20	30	277	250	300	286	—	—
Porvoo, » . . .	—	—	—	—	156	148	505	343	661	491	—	—
Tammisaari, » . . .	1	—	4	11	56	200	98	221	159	432	167	—
<i>Turun ja Porin lääni</i>												
Loimaa, kaupala	—	—	—	2	—	95	—	126	—	223	—	—
Parainen, »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pori, kaupunki	—	—	1	1	182	339	264	1 279	447	1 619	—	—
Rauma, »	—	—	5	6	94	124	737	751	836	881	—	—
Salo, kaupala	—	—	212	132	178	350	20	18	410	500	—	—
Turku, kaupunki	—	—	31	29	736	764	1 552	1 947	2 319	2 740	—	—
Usikaupunki	—	—	—	1	98	133	411	416	509	550	—	—
<i>Hämeen lääni</i>												
Forssa, kaupala	—	1	—	1	80	102	773	374	853	478	—	—
Hämeenlinna, kaupunki	—	—	7	1	132	156	142	186	281	343	—	—
Lahti, »	—	—	8	12	286	448	309	739	603	1 199	—	—
Mänttä, kaupala	—	—	34	43	125	163	155	128	314	334	—	—
Nokia, »	—	—	6	5	26	45	86	14	118	64	—	—
Riihimäki, »	—	—	26	34	402	311	193	212	621	557	—	—
Tampere, kaupunki	10	4	138	143	520	248	123	87	791	482	—	—
Toijala, kaupala	1	—	1	5	94	152	296	380	392	537	—	—
Valkeakoski, »	—	—	2	1	118	204	597	462	717	667	—	—
<i>Kymen lääni</i>												
Hamina, kaupunki	—	—	15	39	55	131	44	99	114	269	—	—
Imatra, kaupala	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Karhula, »	—	—	—	1	105	111	335	284	440	396	—	—
Kotka, kaupunki	2	2	13	36	104	183	229	403	348	624	—	—
Kouvola, kaupala	—	—	130	124	121	187	51	101	302	412	—	—
Lappeenranta, kaupunki	—	—	58	81	114	371	446	905	618	1 357	—	—
<i>Mikkelin lääni</i>												
Heinola, kaupunki	—	—	2	5	18	36	24	58	44	99	—	—
Mikkeli, »	—	—	49	65	255	107	696	828	1 000	1 000	—	—
Savonlinna, »	—	—	9	15	59	129	165	516	233	660	95	—
Pieksämäki, kaupala	—	—	—	6	46	69	118	425	164	500	—	—
<i>Kuopion lääni</i>												
Iisalmi, kaupunki	—	—	61	87	225	457	114	74	400	618	—	—
Joensuu, »	—	—	88	163	229	581	83	854	400	1 598	—	—
Kuopio, »	—	—	—	29	—	220	—	253	—	502	—	—
Varkaus, kaupala	—	—	61	108	187	368	29	39	277	515	—	—
<i>Vaasan lääni</i>												
Jyväskylä, kaupunki	1	1	33	57	387	515	90	151	511	724	—	—
Kokkola, »	—	—	—	—	178	202	346	344	524	546	—	—
Pietarsaari, »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Seinäjohti, kaupala	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vaasa, kaupunki	—	—	1	2	74	110	2 356	2 192	2 431	2 304	—	—
<i>Oulun lääni</i>												
Kajaani, kaupunki	1	1	11	20	70	93	243	486	325	600	—	—
Oulu, »	—	—	—	—	85	110	1 314	1 633	1 399	1 743	—	—
Raahe, »	—	—	1	43	93	307	58	243	152	593	—	—
<i>Lapin lääni</i>												
Kemi, kaupunki	—	—	1	1	20	18	100	159	121	178	67	—
Rovaniemi, kaupala	—	—	—	1	—	8	—	59	—	68	—	—
Yhteensä - Total - Total	23	24	1 352	1 664	10 754	14 802	16 230	21 090	28 359	37 580	329	—